

La evacuación de la base U.S.A. de Wheelus, en Libia, muy avanzada

TRIPOLI, 27. — (Efe-Renter). — La evacuación por parte de Estados Unidos de la importante base aérea norteamericana de Wheelus, en Libia, se está desarrollando con anticipación a lo previsto y podría ser completada para mediados de junio, declararon hoy en esta capital fuentes bien informadas. Más de 780 mujeres y niños norteamericanos han sido trasladados ya en los tres últimos días y se espera que 500 más salgan el domingo por avión.

Mediterráneo CASTELLÓN DE LA PLANA Depósito legal: CS 6. 1958 PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO Director: JAIME NOS RUIZ Redacción, Admón. y Talleres: Avda. Cernuda y Velasco Tels. 22 00 56 y 22 00 60 JUEVES, 28 MAYO 1970. — Año XXXII. — Núm. 9.811. — PRECIO: 4 PESETAS

Un grupo de estudiantes ocupa la Facultad de Ciencias, en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 27. — (Efe). — Un numeroso grupo de estudiantes ocupó hoy la Facultad de Ciencias Exactas en la Ciudad Universitaria de esta capital, haciéndose fuerte en sus dependencias hasta tanto las autoridades de dicha casa de altos estudios accedían a sus peticiones sobre los reglamentos que rigen en la misma, según informaron portavoces del alumnado. Hasta el momento no se han registrado incidentes y la policía mantiene estrecha vigilancia en torno al edificio.

El Ministro de Agricultura informó sobre la situación naranjera

En la reunión de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos presidida por el Comisario

ADRID, 27. — (Pyresa). — Bajo la presidencia del Jefe del Estado se reunió hoy en el Palacio de El Pardo la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos. A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión Delegada aprobó diversos convenios colectivos que afectan a cerca de 5.000 empresas y a más de 148.000 trabajadores, destacando el provincial metalúrgico de Vizcaya, el textil lanero y el de Cajas de Ahorro por el número de empresas y trabajadores afectados. El Ministro de Agricultura informó a la Comisión sobre la situación general del campo y en especial sobre las desgracias arancelarias, de pieles lanaras, la baja de los precios de ganado vacuno y la situación de los agrícos en el Levante español. Acordó la Comisión reducir, a partir del primero de junio, las entregas de carne congelada para defender las cotizaciones de los anjos nacionales, así como la supresión de las primas a las carnes importadas. En cuanto a los cítricos, aparte de la decisión de replantear el problema producción-exportación para las próximas campañas, se acordó autorizar al F.O.R.P.P.A. para instrumentar una ayuda inmediata a los agricultores, a fin de superar la coyuntura actual de bajos precios en el campo. La Comisión Delegada recibió del Ministro de la Vivienda un informe sobre el desarrollo de la reunión ministerial de la O.C.D.E. celebrada la semana anterior en París. El Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo presentó informes sobre indicadores de la coyuntura en el mes de mayo, sobre las señales de alerta y otros varios de carácter económico. Los Ministros de Hacienda, Trabajo, Comercio, Industria y Delegado Nacional de Sindicatos informaron sobre varios asuntos de sus departamentos. La Comisión aprobó diversos expedientes en materia de su competencia.

La O.T.A.N. desea «multiplicar las conversaciones exploratorias» de paz con los países socialistas

Termina sus reuniones el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la Alianza Atlántica

ROMA, 27. (Efe). — En la reunión de esta mañana los ministros representantes de los quince países de la "Alianza Atlántica" han cambiado impresiones sobre las relaciones del consejo permanente con los planos de emergencia civil y de una relación sobre el estado de los trabajos del comité "Le Slide" en la sociedad moderna. Los dos argumentos forman parte en lo que viene definido como "la tercera dimensión" de la NATO, es decir, la cooperación entre los quince países miembros de la organización para solucionar los problemas sociales y ambientales típicos de la época moderna. En estos sectores se han terminado ya los estudios referentes a la contaminación atmosférica, contaminación de las aguas y la seguridad de las carreteras.

El Secretario de Estado norteamericano, Rogers en una breve intervención, ha expresado su satisfacción por el trabajo realizado y por los fines sociales propuestos por la alianza. Inmediatamente después, los ministros, han afrontado el trabajo más delicado de la

reunión, es decir, el de elaborar o pulir el documento final de la sesión.

PROYECTO

ROMA, 27. (Pyresa). — Según noticias circuladas en Roma al terminar la reunión de los ministros de asuntos exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, estos decidieron, al final de la sesión de clausura, invitar a todos los demás países de Europa, incluyendo a los países miembros del Pacto de Varsovia y a los neutrales, a tomar parte en unas conversaciones exploratorias sobre la seguridad europea, se dice que la invitación será suscrita, en primer lugar, por el Gobierno italiano en atención a haber sido Italia la sede de esta sesión de primavera del consejo de la OTAN.

COMUNICADO OFICIAL

ROMA, 27. (Efe). — El Consejo de Ministros de la OTAN ha terminado sus reuniones a las 19.10 hora española y ha sido facilitado un comunicado en el que se dice que "los Ministros han encargado al Consejo en sesión permanente de continuar examinando atentamente la evolución de la situación en el Mediterráneo y facilitar un informe detallado sobre sus resultados".

"Los Ministros han subrayado que la paz, para ser duradera, debe descansar sobre el respeto universal de la soberanía territorial de cada Estado europeo, cualquiera que sea su régimen político o social, el derecho de su población a forjar su propio futuro libre de toda amenaza de intervención extranjera, coerción o violencia", añade el comunicado final del Consejo de Ministros de la OTAN.

En el comunicado se subraya que los Ministros han expresado su satisfacción porque sigan manteniéndose diversas conversaciones y negociaciones así como por el comienzo de otras, en las que participan activamente países miembros de la Alianza desde el mes de diciembre de 1969.

El comunicado recuerda que los miembros de la OTAN desde hace muchos años han demostrado su interés por la adopción de medidas que puedan conducir al desarme y al control de armamentos, lo que podrá facilitar la reducción de la confrontación armada en Europa. Con respecto a las declaraciones de Reykjavik en 1968 y en Bruselas en 1969 han advertido que, hasta el presente, tales declaraciones no han obtenido respuesta positiva.

El Consejo de la OTAN desea "multiplicar las conversaciones exploratorias" con los países socialistas y, asimismo, con países neutrales no alineados, sobre todas las cuestiones relativas a la paz. Si se obtienen algunos progresos como consecuencia de estas conversaciones "los Gobiernos aliados están dispuestos a establecer contactos multilaterales con todos

los Gobiernos interesados", con el fin de determinar cuándo será posible convocar una conferencia o una serie de conferencias sobre

Pasa a la pág. 14

Hoy llegará a Madrid el Secretario de Estado norteamericano

MADRID, 27. — (Pyresa). — El Secretario de Estado de los Estados Unidos, Sr. Rogers, llegará a Madrid mañana día 28, por la tarde, para informar al Gobierno español sobre los temas tratados en la reunión de la OTAN celebrada en Roma. En la mañana del día 29 el Sr. Rogers será recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado y por S.A.R. el Príncipe de España, y se entrevistará con el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco, y con el Ministro de Asuntos Exteriores, Sr. López Bravo, con el que prolongará su conversación durante un almuerzo de trabajo en el palacio de Viana. A primera hora de la tarde está prevista la salida del señor Rogers desde el aeropuerto de Barajas.

Reunión para examinar la política científica española



TOLEDO. — Hoy se ha celebrado la sesión de apertura de la reunión convocada para examinar a política científica española en el Palacio de Fuensalida de esta ciudad. La apertura fue presidida por el Príncipe de España asistiendo el Ministro de Educación y Ciencia y otras personalidades. En la foto, la presidencia de la reunión. — (FOTO CIFRA)

Se estima se ha localizado petróleo en la zona marítima de San Carlos de la Rápita

Espectacular despliegue de elementos para las nuevas prospecciones

ARRAGONA, 27. — (Del corresponsal de PYRESA, Daniel de la Fuente Ferrón). — Los técnicos que intervienen en las prospecciones petrolíferas que se iniciaron en un lugar de la costa mediterránea, a la altura del puerto de San Carlos de la Rápita, 22 kilómetros mar adentro, parecen convencidos de que bajo la plataforma submarina existe el preciado oro negro. Y pocas cosas más se sabe, porque el más absoluto secreto envuelve estos trabajos de prospección que hace ya un par de años se iniciaron, aban-

donándolos al cabo de unos meses. La operación puede calificarse de espectacular. En aquel punto se ha situado un extraño barco, el "Glomar IV", que parece un portaviones y que en su centro dispone de una torre metálica de unos 100 metros de altura, que soporta el taladro que va horadando la plataforma submarina después de salvar los 600 metros de profundidad que tienen allí las aguas, se estima que a 2.000 metros puede surgir el ansiado chorro negro y en el caso de que así no fuera, existe el propósito

de ir tanteando en otros puntos próximos al actual, donde amarrado con infinidad de cables se encuentra el barco. Por de pronto toda la zona ha sido limitada con unas boyas y el acceso de los curiosos está muy controlado.

TODO PLANIFICADO

Aunque nada hay confirmado todavía, lo cierto es que no se repara en gastos. En el puerto de San Carlos de la Rápita va a instalarse una base de helicópteros que tendrán un puente aéreo con el "Glomar IV",

que por supuesto dispone en uno de sus ángulos de un moderno helicóptero, mientras que dos barcos transportan continuamente gruesos tubos de hierro y sacos de cemento para ir abriendo camino en la profundidad submarina. Dicen los pescadores de San Carlos de la Rápita que el alquiler de esos dos barcos representa un gasto diario de 20.000 pesetas, aparte, claro está, del personal que trabaja a bordo del "Glomar IV",

Pasa a la pág. 15

El Ministro Secretario General del Movimiento con los directores de los medios informativos



MADRID. — Un momento de la reunión que el Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, ha mantenido con los directores de los medios informativos madrileños para entregarles el texto del Anteproyecto de Régimen de las Asociaciones de Acción Política en el Movimiento. — (FOTO CIFRA)

El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos clausuró la Asamblea de la Federación de Asociaciones de la Prensa

Con un imponente discurso sobre «la situación de los periódicos españoles»

ALICANTE, 27. (Pyresa). — Se ha clausurado la 28 Asamblea Nacional de Asociaciones de la Prensa de España en Alicante, clausura que presidió el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García del Ramal, a quien acompañaban varios presidentes de Sindicatos Nacionales. La tercera sesión de trabajo, celebrada en la mañana, estuvo presidida por D. Antonio Castro Villacañas, presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, y entre los diversos puntos tratados, sobresale lo, como siempre en las últimas asambleas anuales de las Asociaciones, el tema del intrusismo en la profesión periodística, que provocó un debate en el que intervinieron numerosos asambleístas durante cerca de hora y media. El final de este debate fue el ratificar el acuerdo de la asamblea anterior, de hace un año, en Murcia, en el sentido de pedir las reivindicaciones propias que la legislación vigente determina para el ejercicio de la profesión periodística. También se estudiaron otros asuntos sobre la determinación de la vía sindical en los casos de recurso, en cuyo punto el señor Castro Villacañas señaló una línea, o estableció una política, que es la de mantener el principio de que todo lo que pueda resolverse por vía profesional, en cuanto a la profesional, debe hacerse así, sin intervención de órganos de la Administración del Gobierno, para evitar esos grandes tiempos que los expedientes incoados para sanción por intrusismo duerman en algunas direcciones generales. También se habló del encuadramiento de los periodistas en ejercicio en localidades en las que no exista Asociación de la Prensa y la actuación de la Federación en los

paros laborales periodísticos recientes, concretamente el caso de la retirada de petición para salir del diario "Nivel", en el que dijo D. Lucio del Alamo que había conseguido que los 24 periodistas afectados consiguieran colocación, percibiendo entre tanto el subsidio correspondiente.

A mediodía, los asambleístas asistieron a una comida ofrecida por el Ayuntamiento de Alicante, y a primera hora de la tarde, se ha reunido el Consejo Directivo, como Junta Rectora de la Mutua Laboral, estudiando los puntos correspondientes a su función. A última hora de la tarde y presidido por el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, señor García del Ramal, a quien acompañaban el Gobernador Civil, don Mariano Nicolás, y demás autori-

dades alicantinas, ha tenido lugar el acto de clausura en el Ayuntamiento de Alicante, en el que el Ministro pronunció el siguiente discurso:

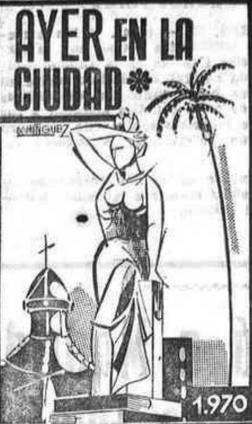
DISCURSO DEL MINISTRO

En sus palabras iniciales, el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, prometió trasladar las conclusiones de la Asamblea, a la que felicitó por el buen trabajo realizado en el enfoque de los problemas que la Prensa tiene planteados y en la búsqueda de las soluciones pertinentes, a las zonas de resolución que proceda. El Ministro se refirió a continuación a la dificultad de superar los puros intereses de la profesión y

Pasa a la pág. 14

Ortí Bar.ás preside la ponencia del Consejo Nacional que estudiará el anteproyecto de asociaciones de acción política en el Movimiento

MADRID, 27 (Pyresa). — Por el de D. José Miguel Ortí Bordiá, vicepresidente del Consejo Nacional del Movimiento y a propuesta del Presidente de la sección segunda de la alta cámara, García Hernández, D. Santiago Fargó González, D. Carlos Filadelfo, ha sido nombrada la ponencia que ha de estudiar el anterior proyecto de las asociaciones de acción política en el Movimiento, así como las sugerencias que el texto del mismo presentan los consejeros. Este la presidencia del mismo mes.



AYER EN LA CIUDAD

Tiempo más que caluroso en general durante el día de ayer. Aunque a última hora de la noche se notara cierto fresco. Pero parece que de nuevo entramos en zona veraniega.

Vispera del Corpus, salieron las danzas típicas tradicionales, que aunque no son ya lo que eran antano para los niños, continúan atrayendo más o menos al público en su recorrido callejero. Y dejan satisfechos a cuantos "els ballen enanos".

Queremos destacar el interés que encierra la noticia que en esta misma página encontrará el lector sobre la "non naca" escritura de reversión de terrenos de la Playa del Pinar al Ayuntamiento. El Municipio, al dejar la escritura para otro día, suponemos que abrirá brecha en el tema de la explotación turística de esa inmensa y preciosa zona que para el turismo tiene Castellón en lo que fue el comienzo de la ocupación de la Costa de Azahar. Zona que por "tiquis-miquis" como este que ha surgido al plantearse la firma de una escritura, sigue desaprovechada para nuestra gran posibilidad turística y más bien abandonada y desastrosa que urbanizada y hermoseedada como se creyó que iba a estar al efectuarse concesiones y contratos.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: TELLAO, Mayor, 94. ORTIZ, Cataluña, 33. ESPIN, Avda. Casalduch, 23.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER

colowall

Noticias de la Ciudad

Gobierno Civil VISITAS

El Excmo. Sr. D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, recibió ayer en su despacho oficial las siguientes visitas: D.ª Isabel Lombart Torres, Alcalde Canot lo Roig. D. Rafael Ribés Pla, Presidente del Club Náutico. D. José Pacual Murria Gómez. D. Juan Molina Murria. D. José Molina Ballester. D. Miguel Carceller Castell. D. Juan Antonio García Royo. Ilmo. Sr. D. Deogracias Montoliu Galán, Delegado Provincial de Sindicatos; D. Manuel Llopis Rodríguez, Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales y el Presidente del Consejo Provincial de Trabajadores, D. José Climent Llorca, acompañando a los alumnos de la Escuela de Hostelería de Castellón. Dr. D. Juan Alonso García del Moral, Neuroquirujano. D. José Luis Villamarín Vázquez, Jefe Provincial de Sanidad. Ilmo. Sr. D. Andrés Viladobos Beltrán, Delegado Provincial de Mutualidades Laborales. Ilmo. Sr. D. Francisco Szigriz Pazos, Inspector Nacional de Mutualidades Laborales. D. Anonio Colomina Vivar, Presidente del Circuito Mercantil Industrial. D. Luis Castells Gimeno, Secretario de la Delegación Provincial de la Vivienda.

CENTROS OFICIALES

blemente la Comisión de Fomento. De conformidad con dos dictámenes de la Comisión de Fomento, se acordó conceder a don Juan Francisco Peñalver Cantavella y a D. Cándido Edo Gargallo, la prórroga de un mes, para la total terminación de los edificios que vienen construyendo en la calle Obispo Salinas y plaza Notario Mas, respectivamente. A continuación fueron aprobados dos dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal y diferentes facturas y gastos por atenciones municipales. En despacho extraordinario y a propuesta de la Comisión de Hacienda, se acuerda abonar a la empresa Fomento de Obras y Construcciones, S. A. contratista de los Servicios de Limpieza, la cantidad de 593.946,75 ptas. importe de los servicios prestados durante el pasado mes de abril. De conformidad con un dictamen de la Comisión de Servicios Públicos, se acuerda abonar a Hidroeléctrica Española, S. A. las facturas correspondientes a los meses de febrero y marzo del corriente año, que importan, en total, 1.019.854,24 ptas. Resuelto el concurso para suministro de la modelación y material fungible de las distintas dependencias municipales, la Comisión Permanente acordó adjudicar el suministro de modelación a la imprenta Josmi, por la cantidad ofertada de 117.800 ptas. y a Hijos de F. Arnegot, el de material fungible por el importe ofertado de 55.700 ptas. Asimismo y a propuesta de la Alcaldía-Presidencia se acordó celebrar en lo sucesivo las sesiones de la Comisión Municipal Permanente, a las ocho de la mañana.

MAÑANA, SESION PLENARIA Para mañana a las 11 ha sido convocado el pleno del Ayuntamiento para celebrar su sesión mensual, con el siguiente orden del día: Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior; Despacho de oficio; Ratificación de acuerdos adoptados por la Comisión Municipal Permanente; Extracto de los acuerdos adoptados por el Excmo. Ayuntamiento Pleno durante el primer trimestre del corriente año; Dictamen de la Comisión de Fomento relativo a la aceptación, en principio, de la propuesta que formula doña María Dolores Boera Gimeno, para la formación de un Plan Parcelal en la finca de su propiedad emplazada en los Polígonos 30-75-39-46 del Mapa Nacional Topográfico Parcelario; Id. id. referente a la aprobación inicial del Proyecto de Apertura parcelal del tramo de la calle 552, entre las de Manuel Bellido y avenida de Villarreal; Id. id. relativo a la aprobación inicial del Proyecto de Carretera de Castellón a Teruel con la avenida de Villarreal; Id. id. referente a exceso de obra en el Proyecto de Pavimentado de cincuenta metros de aceras en la calle de Manuel Bellido; Moción de la Alcaldía referente a la ratificación del contrato suscrito para la ejecución de las obras de Alcantareado en la avenida de Villarreal, entre calle de Circunvalación y carretera de Ribesalbes; Id. id. relativa a la ratificación del contrato suscrito para la ejecución de las obras de Ampliación de la Pavimentación de la avenida de Villarreal; Id. id.; referente a la ratificación del contrato suscrito para la ejecución de las obras de iluminación de la avenida de Villarreal; Dictamen de la Comisión de Hacienda relativo a la adquisición de un solar entre las calles Asarau y Gobernador Bermúdez de Castro; Id. id. referente a la adquisición de dos tercios de la titularidad de un solar sito entre las calles Asarau y Gobernador Bermúdez de Castro; Id. id. relativo a la rectificación del Inventario del Patrimonio Municipal realizada con referencia al 31 de diciembre de 1969. Propuesta de transferencia de crédito dentro del presupuesto municipal ordinario; Proyecto de Presupuesto Extraordinario, segunda Fase del Plan Parcelal de Reforma Urbana del Sector limitado por las calles Mayor, Cardona Vives, Gobernador Bermúdez de Castro y Ruiz Vila; Despacho extraordinario; Preguntas e Interpelaciones.

Ayuntamiento SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente, bajo la presidencia del Alcalde, D. Francisco Luis Grangel Mascarós, con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores Durban, Pachés, Tárrega, Pastor, Piñach, Causamilles, Gascó y Segura. Justificó su ausencia el Sr. Roque. Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varias disposiciones oficiales y asuntos de trámite. Seguidamente se acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para que adquiriera un trofeo con destino al XV Concurso Nacional de Fotografía, que tendrá lugar en el Circuito Mercantil e Industrial durante las fiestas de San Juan y San Pedro.

Asimismo se acordó contribuir con una subvención de 7.000 ptas. al III Moto-Cross Liberación-III Premio Ayuntamiento de Castellón, que organizado por el Moto Club Castellón tendrá lugar con motivo de las próximas Fiestas de la Liberación de la Ciudad. A continuación se acordó agradecer muy sentidamente al Ayuntamiento de Lucena del Cid el acuerdo adoptado por aquella Corporación de rotular la entrada de la población con el nombre de Avenida de Castellón.

Accediendo a lo solicitado por las alumnas del Tercer Curso de Bachillerato Nocturno que se cursan en el Instituto Feminino de Enseñanza Media, la Comisión Permanente acordó conceder una subvención de 1.000 ptas. para el viaje cultural que dichas alumnas tienen en proyecto realizar. Dada cuenta de un escrito de la Casa de Valencia en Zaragoza, solicitando del Ayuntamiento una subvención para mantener la gran labor cultural y benéfica que realiza aquel Centro, la Comisión Permanente acordó conceder una subvención de 5.000 ptas.

A continuación se acordó facultar a la Alcaldía-Presidencia para que adquiriera dos trofeos con destino al Campeonato Provincial de Piragüismo y I Semana Deportiva Provincial, competiciones que organiza la Federación Castellonense de Piragüismo y el Moto Club Castellón.

En despacho ordinario, la Comisión Permanente aprobó diversos expedientes de obras y de instalación de elementos auxiliares de la construcción, que informa favora-

TÉ BEKUNIS

EXTREMIMIENTO PARA ADELGAZAR Y PURIFICAR LA SANGRE. Concesionario: AUTOSERVICIO CAPSIR. Bartolomé Reus, 48 Tel. 224643

AVISO Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo VIERNES día 29, por trabajos en líneas de media tensión: ARTANA, ESLIDA, ABIN. Abonados en alta y baja tensión, entre las 9 y las 14 horas. Castellón, 27 de Mayo de 1970.

EXCURSIONES

- NORTE DE ESPAÑA Y PORTUGAL Del 3 al 14 de junio (6.500)
ITALIA Y COSTA AZUL Del 28 Junio al 10 de julio (8.500)
ANDORRA-LOURDES-SAN-FERMINES Del 3 al 11 Julio (4.250)
FIN SEMANA EN ANDORRA Del 17 al 19 Julio (1.100)
MADRID TOLEDO-ESCORIAL - VALLE CAIDOS-ARANJUEZ Del 12 al 16 Agosto (2.500)
PARIS Del 9 al 16 Agosto
IBIZA desde 2.200 y
MALLORCA desde 2.800 8 días, hotel, avión, traslados.
CANARIAS desde 6.450 8 días, avión, hotel, traslados.
Folletos e información en Viojes TIRADO, S.A. Agencia G.A.T. 188-Navarra, núm. 22.



EL TIEMPO en CASTELLÓN. DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO METEOROLOGICO. BOLETIN CORRESPONDIENTE A LAS 7 DE LA TARDE DEL DIA DE AYER. Temperatura mínima: 16 grados a las 4 horas 45 minutos. Temperatura máxima: 27,8 grados a las 13 horas 15 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas: 49 y 27 por ciento, respectivamente. Insolación eficaz: 10 horas. Recorrido del viento en 24 horas: 107 kilómetros. Dirección dominante del viento: Sur. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas: Nula. Presión atmosférica a las 19 horas: 762,7. Tendencia: Bajando.

HIDROELECTRICA ESPANOLA

AVISO Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo VIERNES día 29, por trabajos en líneas de media tensión: ARTANA, ESLIDA, ABIN. Abonados en alta y baja tensión, entre las 9 y las 14 horas. Castellón, 27 de Mayo de 1970.

No se firmó la escritura de reversión de 6.800 metros cuadrados de la Playa del Pinar al Ayuntamiento

Ayer por la mañana se iba a firmar la escritura de reversión de 6.800 metros cuadrados de la Playa del Pinar al Ayuntamiento, al no haberse construido en el citado solar el hotel que se proyectó en principio, ni las instalaciones anejas al mismo. La escritura tenía que autorizarla el Notario D. Manuel Torralba, que por enfermedad fue sustituido por D. Roberto Follia. Presente el Alcalde de la capital, D. Francisco Grangel, asistido del Secretario de la Corporación, D. Juan Luis Reig, y por la otra parte D. Angel Pérez de Leza, el Notario dio lectura a la escritura, en virtud de la cual se le devolvía a éste la fianza depositada en el Ayuntamiento para la construcción del hotel en

Escuela de Maestría Industrial de Castellón de la Plana ANUNCIO

Aquellos operarios de la industria que deseen obtener el Título Académico de Maestro Industrial, en las Ramas de Delineantes, Metal y Electricidad, y tomar parte en los exámenes de las pruebas de Reválida que tendrán lugar en esta Escuela a las 9 horas del día 30 del mes de Junio del año en curso, pueden formalizar la matrícula a partir de esta fecha, hasta el día 10 del próximo mes de Junio y horas de 8 a 13'30 y de 16 a 20'30. Las condiciones que deben reunir cuantos les interese tomar parte en dicha Reválida, documentación y derechos de examen, está expuesto en el tablón de anuncios de este Centro. Castellón, 22 de Mayo de 1970. EL DIRECTOR Fdo. Francisco Blasco Blasco

Ayuntamiento de Almazora ANUNCIO

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 61 de fecha 23 de los corrientes, aparece inserto el anuncio de licitación para las obras de construcción de 200 nichos en el Cementerio Católico Municipal de esta Villa, siendo el tipo de CUATROCIENTAS CUARENTA Y CINCO MIL NOVECIENTAS CINCUENTA Y SEIS PESETAS, (445.956) a la baja, terminando el plazo de presentación de plicas el día 17 de Junio de 1970. Almazora, a 25 de mayo de 1970. EL ALCALDE-PRESIDENTE VICENTE CLARAMONTE

Advertisement for Don Alfredo Escrig Garcia, Rogad a Dios en caridad por el alma de Don ALFREDO ESCRIG GARCIA (Ex-Auxiliar de Farmacia) Que descansó en la Paz del Señor el día 19 de Abril de 1970 A los 67 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. R. I. P. Sus desconsolados; hija, Carmen, hijo político, José Rubert; nietos, Carlina, Jose Alfredo y Victor Manuel, hermanas, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la Misa que, en sufragio de su alma se celebrará mañana viernes día 29 a las ONCE de la mañana, en la Iglesia Parroquial de San Vicente Ferrer de Fadrell, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos. (No se invita particularmente) Castellón, 28 de Mayo de 1970

Advertisement for Cruz Roja services: Servicios prestados por la Cruz Roja. Servicio de guardia de talleres mecánicos y eléctricos. Destacamento de Castellón. Servicio de Policlínica. Tocoginecología. Aparato Digestivo. Cirugía. Anuncios Oficiales. Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar. Casa Falch Confecciones. Hotel del Golf.

Advertisement for Doña Josefa Boix Rocafort: Rogad a Dios en caridad por el alma de Doña JOSEFA BOIX ROCAFORT Viuda de D. Gaspar Martell Farcha QUE FALLECIO EL DIA 16 DE MAYO A LOS 80 AÑOS DE EDAD. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad. R. I. P. Sus apenados: hermana, Dolores; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y la asistencia al funeral, que, por el eterno deseo de su alma, se celebrará el próximo viernes día 29 a las NUEVE de la mañana, en la Iglesia Catedral de Santa María, por lo que les quedarán muy reconocidos. (No se invita particularmente) Castellón, 28 de Mayo de 1970

# Ayer, clausura de curso en la Escuela Sindical de Hostelería

Ayer, en la Escuela Sindical de Hostelería, tuvo lugar la clausura del curso escolar 1969-70, que durante seis meses se ha venido desarrollando en la misma.

Comenzaron los actos con la celebración de la Santa Misa, que fue oficiada y comentada por el Pbro. D. José Burgos, Profesor de Religión de la Escuela, a la que asistieron, debidamente uniformados, los cuarenta y tres alumnos y la totalidad del claustro de profesores.

A continuación tuvo lugar el acto oficial de clausura, que se desarrolló en el patio de la Escuela y que fue presidido por el Vicesecretario Provincial de Obras Sindicales, D. Manuel Llopis, que ostentaba la representación del Delegado Provincial de la Organización Sindical, asistiendo el Presidente del Consejo Provincial de Hostelería, D. José Climent, Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería, D. Juan Pallarés, D. Rodolfo Beltrán, Jefe de la Oficina de Turismo de Castellón, en representación del Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo, y una nutrida representación de las Secciones Social y Económica del Sindicato de Hostelería.

En primer lugar, por el Secretario fue leída la memoria de las actividades docentes realizadas a lo largo del curso, tomando a continuación la palabra el encargado del mismo, D. Antonio Hernández, quien saludó a los asistentes y pronunció la última lección. Fueron entregados los premios seguidamente a los alumnos más calificados y por último pronunció las palabras de clausura el Vicesecretario de Obras Sindicales.

Trasladados acto seguido al Hotel del Golf, les fue servido a los asistentes al acto un vino español.

Alrededor de las doce y media del mediodía los alumnos y claustro de profesores fueron recibidos en su despacho por el Delegado Provincial de la Organización Sindical, quien les dirigió unas palabras de aliento a los que por pura vocación han elegido esta rama de la especialización. Seguidamente y también en su despacho cumplimentaron al Excmo. Sr. Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. José Fernández Ramírez, el cual despidió amigablemente con alumnos y profesores.

Como acto final y en la Resi-

# LA DIPUTACION CONVOCA UN CONCURSO DE ESTUDIOS E IDEAS PARA LA CONSTRUCCION DEL MUSEO PROVINCIAL APROBACION DEL PLAN DE COOPERACION PARA EL BIENIO 1970-71

Celebró sesión la Diputación Provincial con asistencia de todos los Diputados que componen la misma, bajo la presidencia de don Nicolás Pérez Salamero, adoptándose, entre otros los siguientes acuerdos:

Primeramente se quedó enterada de las comunicaciones siguientes: de la Jefatura Provincial del Movimiento, transmitiendo el reconocimiento del Consejo Local del Movimiento de Fanzara, por la colaboración prestada por esta Corporación a las obras de suministro de agua potable y saneamiento de la villa; del Delegado Provincial de la Juventud, agradeciendo la colaboración de la Corporación a los actos celebrados con motivo de la IV Semana Internacional de Cine Turístico, y el trofeo donado para la competición de Minibasket; del Presidente del Club de Estudiantes, dando las gracias por la ayuda económica prestada por la Diputación para la celebración del V Concurso de Santo Tomás de Aquino; del Ateneo de Onda, agradeciendo la fijación de premio y tema para el V Certamen Literario en aquella ciudad; del Director y Profesores del Colegio Nacional "Obispo Climent", dando las gracias por la colaboración económica al viaje de estudios efectuado por los alumnos del mencionado centro docente; del Delegado de Relaciones Públicas del Skal Club, haciendo patente el sincero agradecimiento por la colaboración a los actos del XIV Congreso Nacional y cena de clausura patrocinada por esta Corporación Provincial; del Cónsul de Francia en Valencia, haciendo patente su reconocimiento por las atenciones tenidas con él durante su último viaje a esta población;

y del Sr. Presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, agradeciendo el donativo de ganado para el Concurso Ibérico de Ganado Selecto.

Se da lectura íntegra seguidamente a una moción de la Presidencia sobre reorganización de los servicios de Odontología y Estomatología, Cirugía Especial y Asistencia Médico-Farmacéutica que la Corporación viene prestando a sus funcionarios de plantilla.

Se da lectura a un acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes, en sesión del 29 del pasado abril, por el que se hace cesión gratuita a favor de la Corporación Provincial de un solar en aquella población para instalación de un centro destinado al cuidado y enseñanza de Subnormales y facultando al propio tiempo al Alcalde para la firma de los documentos necesarios que formalice la cesión dicha, la cual es aceptada en los propios términos por esta Corporación Provincial.

Se acuerda conceder un préstamo sin interés en cuantía de 125.000 pesetas y con plazo de reintegro de 2 años al Ayuntamiento de Puebla de Arenoso, para elevación de agua y captación subterránea de las obras de abastecimiento que se llevan a cabo en la aldea de Los Calpes, de dicho término municipal.

Vista la solicitud de ayuda técnica formulada por el Ayuntamiento de Torre Embesora, se acuerda conceder con sujeción a las condiciones reglamentarias, la ayuda técnica interesada para la construcción de un edificio municipal con destino a Centro Social y Tele-Club.

Previo informe del Ingeniero Provincial, se acuerda que por la Brigada de Obras de la Diputación Provincial, se proceda a los trabajos de limpieza de desprendimientos en el c. v. La Cenia a Castell de Cabres, así como a la reposición de la barandilla del puente denominado Ma'any.

Visto el informe que rinde el Ingeniero Provincial, se acuerda interesar de la Alcaldía de Vallat, faculte mayor información sobre su petición de ayuda para sufragar gastos de las avenidas de 1939, concretando el importe de los mismos, y en su caso, remisión de justificantes de la cantidad invertida de haberse llevado a cabo los trabajos.

Vista la carta del Gobernador Civil adjuntando Estatutos de la Asociación Nacional de Universitarios Españoles, se acuerda facultar a la Presidencia para la inscripción como Socios de Honor o aportación voluntaria que considere conveniente a los fines propuestos por la Asociación Nacional de Universitarios Españoles.

Dada cuenta seguidamente de la petición de los vecinos de Ribesalbes, se acuerda conceder una subvención de 30.000 pesetas para atender a los gastos de transporte de los quince alumnos vecinos de Ribesalbes, a las clases diarias en el Instituto de Enseñanza Media de Onda.

A continuación se da cuenta de la petición de la Inspección Provincial de Enseñanza Primaria sobre construcción de cobertizos-resguardos en paradas de autobuses de escolares de esta provincia, la Corporación acuerda facultar a la Presidencia para que, en caso de considerarse factible, en principio, acceda a la solicitud de la Inspección Provincial de Enseñanza Primaria sobre construcción de cobertizos-resguardo para los escolares de población rural, interesando de la misma faculte número y presupuesto de los mismos.

Facultar a la Presidencia para que a la vista de la información facilitada por el Director de la Biblioteca Musical de Compositores Valencianos, se fije, en su caso, la aportación de esta Diputación a la edición de algún tomo del compositor castellanense don José Pradas Gallén.

De conformidad con el dictamen favorable emitido por el Diputado Provincial D. Miguel Serrano Gómez-Vallejo, se acuerda aprobar el expediente de adopción plena del menor acogido en el Hogar Provincial de San Vicente Ferrer, Miguel Cuevas Martínez, por el matrimonio solicitante D. Natalio Muñoz Pintado y doña Filomena Fontecha Ruiz, vecinos de Carcagente.

Liquidado el Presupuesto Extraordinario número 5 de 1964, de Cooperación Provincial a los Servicios Municipales, uno de los dos que se nutren con el préstamo de 30.000.000 de pesetas concertado

con el Banco de Crédito Local de España, según contrato núm. 2.567 formalizado mediante escritura pública de 4 de diciembre de 1964, dotado con la cantidad de 10.000.000 de pesetas como único recurso del Estado de Ingresos y ejecutado nominalmente por la cantidad de 9.658.440'85 pesetas, existe un remanente de disposición a favor de la Diputación Provincial de pesetas 311.559'15 que, ante la dificultad para ser utilizado en otras obras de cooperación provincial a los servicios municipales, y de conformidad con la facultad que concede a esta Diputación la cláusula séptima del contrato; la Corporación Provincial, por unanimidad y mayoría absoluta, acuerda anticipar parcialmente la amortización del préstamo de 30.000.000 de pesetas concertado con el Banco de Crédito Local de España con la indicada cantidad de 311.559'15 pesetas, con cumplimiento de las condiciones allí estipuladas.

**REPARACION DEL CAMINO DE LA PLANA**

Vista la petición de la Alcaldía de la capital para arreglo del camino de la Plana y carretera provincial del Grao a Las Villas, se acuerda proceder con carácter de urgencia a la reparación dicha del citado camino de la Plana, comunicando al propio tiempo al Ayuntamiento de la ciudad que ya se está procediendo a la reparación del camino de Grao de Castellón a Las Villas de Benicasim.

Se da cuenta seguidamente de los Estatutos de la Mancomunidad Intermunicipal para la promoción turística del Maestrazgo Castellón-Teruel, aprobados en reunión celebrada en la ciudad de Morella bajo la presidencia de D. José Fernández Ramírez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Castellón de la Plana y D. Ulpiano González Medina, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Teruel, a la que asistieron el Presidente de ambas Diputaciones y representantes de los Ayuntamientos de San Mateo, Puebla de Benifasar, Catí, Ares del Maestre, Forcall, Traiguera, Zorita, Morella, Alcañiz, Valderrobles, Beceite, Cantavieja, Iglesia de del Cid, Mirambel, Pitarque y Villarijuengo. El fin primordial de la Manco-

## Mañana, mesa redonda en la Residencia de la Seguridad Social

Sobre «Transusión de sangre y sus fracciones, indicaciones y contraindicaciones»

Mañana a las cinco de la tarde se celebrará en la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social una Mesa Redonda, sobre el interesante tema "Transusión de sangre y sus fracciones, indicaciones y contraindicaciones", organizada por el Servicio de Hematología y Hemoterapia (Dr. Martín Martín-Arias) en la que actuará de Moderador el Dr. D. Antonio Raich Solé, Jefe del Servicio Regional de Hematología y Hemoterapia de la Residencia "José Antonio", de Zaragoza, en la que intervendrá como ponentes los siguientes doctores:

Dr. D. Roberto Hernández Carratalá, Jefe Clínico de Anestesia de la Residencia Sanitaria Castellón; Dr. D. Domingo Martín Martín-Arias, Jefe del Servicio de Hematología y Hemoterapia de la Residencia Sanitaria de Castellón; Dra. D.ª Jazone Monasterio Azpiri, Jefe Clínico Hematología Ciudad Sanitaria "Francisco Franco", de Barcelona; Dr. D. José Luis Navarro Navarro, Jefe Clínico Hematología, Ciudad Sanitaria "La Paz", Madrid; Dr. D. Enrique Simón Marco, Jefe Servicio Medicina Interna, Residencia Sanitaria, Castellón.

Al final de la sesión, se abrirá coloquio sobre el tema tratado.

**A ITALIA Y COSTA AZUL**

Extraordinario viaje en autopullman del 28 de junio al 10 de julio, visitando

— CANNES — NIZA — MONTECARLO — PISA — ROMA (3 días) — NAPOLES — ASIN — FLORENCIA — BOLOGNA — VENEZIA — COMO Y SU LAGO — CHIASSO (Suiza) — MILAN, etc.

Informes e inscripciones

VIAJES "TIRADO S. A." — AGENCIA G.A.T. 188

Navarra, 22



Regad a Dios en caridad por el alma de

# Doña MARIA LOURDES MOR CAPDEVILA

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER

A LOS 63 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

R. I. P.

Sus apenados, esposo, D. José Tichell Peris, hijos María Lourdes (ausente), José, Enrique y Salvador, hijo e hijas políticas, nietos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan que tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias que, por el eterno descanso de su alma, se celebrarán HOY a las NUEVE de la mañana en la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora del Carmen, y a las misas que serán oficiadas los próximos días 29 y 30, a las SIETE Y MEDIA de la tarde, así como al rezo del santo rosario el día 30, a las SIETE Y CUARTO de la tarde, en el mismo templo, por lo que les quedarán muy reconocidos.

Domicilio de la finada: Capuchinos, 29-3.º-1.ª.

Castellón, 28 de Mayo de 1970

(No se invita particularmente)

# Pleno mensual de la Diputación Provincial

(Viene de la pág. anterior)

dad un invernadero para investigación de cultivos, solicitando para ello la colaboración de esta Cámara, se acuerda por unanimidad prestar dicha colaboración tan ampliamente como sea necesaria, facultándose a la Presidencia para que de acuerdo con la Excmo. Diputación Provincial analicen y fijen la colaboración económica que tenga que prestar esta Corporación para la construcción de dicho invernadero para la investigación de cultivos. Asimismo se acordó, que teniendo en cuenta el interés que la Excmo. Diputación Provincial viene demostrando por los problemas agropecuarios de la provincia, como lo es el llevar a cabo la investigación de plagas de los agrinos; análisis de las tierras de los huertos de cítricos, cuyas enfermedades son estudiadas por técnicos que patrocinan dicha Corporación Provincial y cuyos análisis son factuados gratuitamente a los agricultores interesados; las noticias llegadas a esta Cámara referentes a que con la colaboración de la Dirección General de Ganadería va a actuar para lograr la mejora y selección de las razas ganaderas de la provincia; y ahora la noticia dada de la construcción del citado invernadero para la investigación de cultivos, que confirma dicho interés y preocupación, que se exprese a la Excmo. Diputación Provincial el agradecimiento más sincero de esta Cámara en nombre de los agricultores y ganaderos de la provincia por dicha constante atención.

## CONCURSO DE IDEAS PARA CONSTRUCCION DE UN MUSEO PROVINCIAL

Seguidamente se aprueban las Bases sobre la convocatoria de un Concurso para estudios e ideas para construcción de un Museo Provincial y otras instalaciones en solar propiedad de esta Diputación Provincial, cuyo Concurso va dotado con los siguientes premios:

- 1.º Premio de 250.000 pesetas.
- 2.º Premio de 200.000 "
- 3.º Premio de 100.000 "
- 4.º Premio de 50.000 "

relacionándose en las referidas Bases a las que se dará la publicidad oportuna, tanto el plazo de inscripción como el de presentación de trabajos y Jurado calificador del Concurso que se anuncia.

Se da cuenta de un dictamen de la Comisión de Beneficencia solicitando un voto de confianza para que de común acuerdo con la Diputación Provincial de San Vicente, Hevan a cabo la propuesta de los trabajos de reforma, reparación, mejora o modificación de las distintas dependencias de los servicios del citado establecimiento,

# PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

## RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 747 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser; Buenos días, Señor; El Tiempo; Informaciones y reportajes; Vida deportiva; 9 Para mayores sin reparos, guión de Mariano de la Banda; 930 Si Vd. no lo sabe; 945 Peco Ruiz, detective privado; 10 Música mientras trabaja; 11 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María, de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre, don Fernando Andrés; 1130 Viaje a las Estrellas; 1135 Melodías y canciones; 1145 Café con Aly; 12 Cuchi Cuchi y VO; 1230 Mediodía Cadena Ser; 13 La hora del oyente; 1325 Neptuno aconseja; 1345 Festival 70; 14 Actualidad 14 horas; 1415 Ecos de Sociedad; 1430 Conexión con Radio Nacional de España; 1445 La hoja del almanaque; 15 Canta para Vd.; 1555 La canción de la semana. Almazora en fiestas; 16 Más allá de las Estrellas, guión de Antonio Losada. Cap. 74; 1930 La sangre de los Iberos, novela de José Mallorquí. Cap. 94; 17 Los Miserables, novela de Victor Hugo; adaptación de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez. Cap. 39; 1730 Ideales, Palomo Linares, biografía novelada del famoso torero, con guión de Rafael Barón. Cap. 9; 1755 Conflictos humanos; 1830 La infame, novela de Rafael Barón. Cap. 49; 18 Los Parientes pobres, novela de Guillermo Sautier Casaseca. Cap. 34; 1930 Música clásica; Concierto para violín y orquesta en mi menor, opus 64, Mendelssohn; 20 El show de Clavel; 2025 Servicio meteorológico; 2030 Su música favorita; 2055 Información local; 21 La hora sinfónica; Sinfonía núm. 4 en Sol Mayor, opus 88, de Dvorak; 22 Conexión con Radio Nacional de España; 2220 Ráfagas deportivas, por Chenecho; 2250 Ustedes son formidables, programa dirigido por Alberto Oliveras; 23 Música ligera; 24 Madrugada musical. Un programa extraordinario con las mejores orquestas; 1 Edición de madrugada. Las noticias de última hora; 115 Música para esta hora; 2 Cierre.

Audición de discos solicitados; 1640 Dos nombres de mujer, novela de María del Carmen Asensio. Cap. 25.

TARDE. — 17 Continuación de la audición: Club de amigos; 1730 Rítmicos, canciones y melodías; 1830 El espectáculo de la melodía; 19 Sala de Conciertos (1.ª parte). Noches en los Jardines de España, de Manuel de Falla. Interpretada Gonzalo Soriano al piano y la Orquesta de Cámara de Madrid (ampliada) bajo la dirección del maestro: Ataúlfo Argenta. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y frecuencia modulada; 1930 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe Castellón Dr. D. José Pont y Gol; 1950 Música de películas.

NOCHE. — 20 Sala de Conciertos. (2.ª parte). Concierto en la menor para piano, de Grieg. Interpretada Gina Bachauer al piano y la Real Orquesta Filarmónica dirigida por George Weldon; 2030 Desfile de orquestas; 21 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 2105 Coplas; 2130 Penal ty. Audición deportiva; 2145 Nuestras zarzuelas; 22 Diario hablado de Radio Nacional de España; 2230 A esta hora: Su música favorita; 23 Teatro de la Zarzuela. La chula de Pontevedra, de Luna y Brú; 2330 Páginas Célbres. Nocturnos: núm. 5 en fa sostenido mayor. Op. 15, núm. 2; núm. 18 en mi bemol mayor. Op. 55, núm. 2; núm. 12 en sol mayor. Op. 37, núm. 2; núm. 13 en do menor. Op. 48, núm. 1; y Núm. 8 en re bemol mayor. Op. 27, Núm. 2, de Chopin. Interpretada Alexis Weissenberg al piano; 24 Despedida y cierre de emisión.

## RADIO POPULAR

PRIMER PROGRAMA: 8 Apertura; 801 Primer minuto. Unos instantes de reflexión; 802 Siete en circuito. Música para iniciar la jornada; 9 Retransmisión de la Santa Misa; 950 Mosaico. Distintas tendencias musicales; 1030 España es diferente. Música y canciones de nuestro país; 11 Te hablé una mujer. Espacio femenino; 1130 Temas europeos. Unos límites geográficos señalan unos límites musicales.

SEGUNDO PROGRAMA: 1201 Cita a las doce. Una cita con la cordialidad y con la música; 13 Los musicales setenta. Una selección de grabaciones con sonido de hoy; 1330 Boletín; 1335 El carrusel de los éxitos. Una visita a la feria de las melodías; 1430 Diario hablado de Radio Nacional; 15 Momentos. Guión de M.C. Montañés.

TERCER PROGRAMA: 1601 La tarde gira. Al ritmo de la música y de la palabra. Presentan Carmen Pesudo y Jaime Cros; 18 Disco-disco. Un espacio en el que reina su majestad Don Disco; 19 Radio-Ambiente. Un paseo en compañía de la música.

CUARTO PROGRAMA: 201 La zarzuela. Las mejores obras en sus versiones más logradas; 2030 Fra-

## LA VOZ DE CASTELLON

MATINAL. — 8 Sintonía y apertura; 801 Música al despertar; 845 Cita en la mañana; 9 Diario femenino; 915 Con ustedes: Los Albas; 930 La ruleta del disco; 1105 Desfile de intérpretes; 1155 Así canta España.

MEDIODÍA. — 12 El Angelus; 1202 Musical Castilla; 13 Sabor español; 1325 España y su música; 1330 El directo de las 1330. Un programa de gran actualidad producido por la cadena Iberica.

SOBREMESA. — 14 Dos orquestas en la sobremesa. La de Paul Mauriat y la de Franck Pourcel; 1430 Diario hablado de Radio Nacional de España; 1455 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15 Club de amigos.

# CATOLICIDAD

## SANTORAL

SANTOS DE HOY. — Santísimo Corpus Christi, Ss. Agustín de Canterbury, Justo, Senador, Germanán, Poldio, obs.; Emilio, Félix, Crescente, Luciano, Eladio, Pablo, Eleonida, Pramo, Discórides, Caramo, mártires. — MISA DEL DIA. — Del Corpus Christi. — Solemnidad. — I cl.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos María Magdalena de Pazzis, vg.; Resútilia, Ss. Justo, Martirio, Alejandro, Conán, Teodosio, mrs.; Maximino, Maximino, obs.; Eleuterio, confesor. — MISA DEL DIA. — De Feria o de Santa María Magdalena de Pazzis.

Hoy, Corpus Christi, Día Nacional de Caridad

Tus hermanos más necesitados, te esperan a través de Caritas.

El Cierito por uno, promete el Señor, a lo que se haga por los pobres.

Unas pesetas, para si no suponen nada, para ellos mucho.

El amamos los unos a los otros, es una bella cita para este día; tus hermanos necesitados te miran, callan y te esperan, y mientras tanto el Señor contempla lo que después pesará en la definitiva prueba.

# Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 7, 8, 9 (solemne), 10, 11, 12 y 1 de la mañana. Tarde, a las 5 y 6 de la tarde. Noche, a las 8 y 9 de la tarde. Misa, a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 730, 830 (cantada), 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy misas a las 7, 10 y 12 de la mañana. Tarde, a las 6 y 8 de la tarde. Noche, a las 8 y 9 de la tarde. Misa, a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 830, 1030 y 1130 de la mañana. Tarde, a las 6 y 8 de la tarde. Noche, a las 8 y 9 de la tarde. Misa, a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 630, 730, 830, 930, 1030, 1130, 1230 y 6 de la tarde.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, misa a las 1030 de la mañana.

SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11.

PURISIMA SANGRE. — Hoy, misa a las 9 de la mañana.

ASILO DE ANCIANOS. — Hoy, misa a las 8 de la mañana.

HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misa a las 9 de la mañana.

DESERTO DE LAS PALMAS. — Hoy, misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 630 de la tarde.

COLEGIO UNIVERSITARIO. — Hoy, misa a las 1 de la tarde.

HOGAR SIERRA ESPADAN DE AUXILIO SOCIAL. — Hoy, misa a las 9 de la mañana.

## RETIRO ESPIRITUAL

Mañana viernes día 29, a las 430 horas de la tarde en la Capilla del Consejo Diocesano Mujeres de A.C. Cazadores 35, y a las 8 de la noche en la Capilla de Santa María, tendrá lugar el correspondiente Retiro mensual. Este último turno se celebrará con carácter general para matrimonios y cuantas personas deseen asistir al mismo.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 730, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 630 de la tarde. En el barrio del Perpetuo Socorro, a las 915. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En la ermita de San Jaime, a las 11. En la Capilla de la Residencia, a las 10.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y por la tarde, a las 6. En el Barrio de San Agustín, misa a las 730, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 630 de la tarde. En el barrio del Perpetuo Socorro, a las 915. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En la ermita de San Jaime, a las 11. En la Capilla de la Residencia, a las 10.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y por la tarde, a las 6. En el Barrio de San Agustín, misa a las 730, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 630 de la tarde. En el barrio del Perpetuo Socorro, a las 915. En el Grupo de la Virgen de Lourdes, a las 9. En la ermita de San Jaime, a las 11. En la Capilla de la Residencia, a las 10.

# LLAMADA DE MEDICUS MUNDI

Una vez más MEDICUS MUNDI llama a la puerta de todos los Castellonenses, para darse a conocer mejor y para hacerlos volver los ojos al TERCER MUNDO.

Son probadas, la FE y la CARIDAD del pueblo de Castellón y lo vemos bien los que no hemos nacido en él, quienes vivimos aquí y nos consideramos ya sus hijos. Una vez más, Castellón tiene que demostrar sus virtudes, ayudando a quienes nada poseen. ¡AMAR A DIOS! Si, pero ¿Cómo? Es muy fácil el camino a seguir, ¡amando a nuestro prójimo! No es cierto? pero también es cierto que allí está Dios y "Si tu hambre me diste de comer", es tu hermano nuestro de raza negra, tienen hambre, no tienen que comer, están enfermos, no tienen médicos, enfermeras, ni un solo medicamento con que calmar su dolor, a nosotros casi nos sobran. Ayudemos a este pueblo que hoy nos necesita. Esto pretende y es hacer falta médicos, enfermeras, alguien que enseñe a las madres a criar a sus hijos, a lavarlos, a alimentarlos, ¡hágale les ha enseñado a hacer nada!

Todo puede hacerlo Medicus Mundi, si alguien le ayuda. Tu madre que crías a tus hijos con tanto mimo y esmero, con todo cuanto necesitas, tú enfermo que tienes fiebre y cuantos medicamentos precisas, piensa ¡Tuve hambre y me diste de comer!

Dirigete a "MEDICUS MUNDI" Avda. Capuchinos, 7 Colegio de Médicos.

# NOTAS DE SOCIEDAD

En la clínica del Dr. Palome ha dado a luz con toda felicidad un niño la esposa de nuestro estimado amigo D. Francisco Nombreda, ella, de soltera, Monserat Maristany. Tanto la madre como la recién nacida gozan del más perfecto estado de salud. Reciban los venturosos padres nuestra más cordial enhorabuena por este segundo fruto de su matrimonio al tiempo que deseamos a su hija una larga vida llena de felicidades.

**AZULEJERA LA PLANA**  
PRECISA  
PERITO MECANICO (Jefe Mantenimiento) y MECANICO PRENSAS Welko y Fatmi  
Razón: Piedad, 200 - Teléfono 587 - VILLARREAL

## ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tels 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo DAMA Publicidad - Castellón

## VARIOS

- (4) SAUNA FINLANDESA, en servicio de lunes a sábado. Gral. Aranda, 6-5º. Teléfono 223303.
- (720) DETECTIVES CEP-Diplomados. Autorización Gubernativa y 2 Investigaciones. Reserva absoluta. Apartado 239 - Castellón.
- (807) SEÑORA O SENORITA ¿Necesita dinero? Puede dedicar su tiempo libre, distribuyendo los productos AVON. Fácil, agradable, provechoso. Llame al teléfono 21-23-04 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

## VENTAS

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad. Para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio 7. CASTELLON.
- (8) UNDERWOOD nuevas último modelo. Sumadoras, calculadoras automáticas, mesas dibujo. Representante MECANOGRÁFICA LEVANTINA. Mayor, 31.
- (9) VIC Estanterías metálicas de material galvanizado. Múltiples referencias en la provincia. VELLON. Tel. 221289, Castellón.
- (10) PERSIANAS GRADULUX FILTROLUX, Micoluz, puertas plegables, toldos, Aluminatell. Información: Miguel Beltrán. Teléfono 21-21-32.
- (11) ESTANTERIAS METALICAS desmontables met. Más económicas que de madera, con todas las ventajas de ser metálicas, entrega inmediata. Muebles para oficinas y escuelas PALLARDO. Plaza Alcázar de Toledo 15. Teléfono 22-28-95. CASTELLON.
- (12) PERSIANA veneciana grandeable MODERFOLD. Rielos americanos para cortinas KIRCE INNOVACION. Mayor 66. Teléfono 22 48 33.
- (13) MUEBLES METALICOS para oficinas e industrias, mesas dibujo y despacho, armarios ficheros Liansola. Ronda Mijares 48.
- (14) ESTANTERIAS METALICAS COINTRA-DEXION varios modelos. Trabajos al día. Presupuestos gratis. LLANSOLA R. Mijares 48, Castellón.
- (232) VENDO 80 hanegadas secano transformable, derecho fuego clima superior 13 kilómetros Castellón. Informes teléfono 21-24-42.
- (661) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarán práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.
- (721) VENDO 5º PISO llaves mano nuevo 275.000 pías. pintado, calor negro, agua caliente y armarios en cocina. Facilidades pago convenir. Razón: DAMA Publicidad.
- (758) VENDO MAQUINA DE COSER sin estrenar a buen precio. Mayor, 101.
- (874) VENDO ALQUERIA de resaca en el Grao. Para informes llamar al teléfono, 21 48 38.
- (882) PLAYA Benicarló-Peñíscola. Vendemos cafetería-disco-theca-restaurante, supermercadó, "boutique", mercado artesania, peluquería señoras, totalmente montados para su inmediata explotación. Informa: García Várela. Angel Guimerá, 19. - Valencia.
- (911) VENDO BAJOS comerciales en Jorge Juan, 42. Buen precio. Razón: Rda. Mijares, 176 Castellón.
- (912) URGE VENDER PISO económico ocupación inmediata, exento, exterior, soleado, 4 dormitorios, comedor, baño, ase y servicios, azulejos serigrafía, armarios rielite, terrazo, 200.000 pesetas más préstamo. Informes Teléfonos 221449 y 221553.
- (913) SEA PROPIETARIO de una vivienda de lujo con despachos anejos en calle Enmedio. Ocupación inmediata, por precio y condiciones interesantísimas. Informes Teléfonos 22-14-49 y 22-15-33.
- (936) CAMBIO piso situado entre Cruz de los Caídos y Plaza de Toros, por apartamento en Benicassim. Razón: Enmedio 86. Comercio Luis Més. Tel. 222102.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

- (914) EN LA MEJOR ZONA de Benicassim, adquiere villa a estrenar, construcción sólida, acabado esmerado, 5 dormitorios, comedor-salón, cocina-office-armariada, baño, aseco, garage 3 plazas, amplia solana 500 m2 terreno ajardinado, precio auténtico de ganga. Informes Teléfonos 22-14-49 y 22-15-33.
- (915) VENDO O ALQUILO planta baja céntrica, dos calles, 550 m. propia taller o garage. Tel: 21-66-43.
- (920) SE VENDE apartamento, centro villas Benicassim, muy buen precio. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (952) PLANTA comercial y primer piso, vendo o alquilo amueblado. Razón: Cajal, 38-1º. Tel. 22-18-56.
- (957) SE VENDEN PERROS Pastor-Alemán (Policias, pura raza), precio 6.000 pesetas. Razón: Telf. 64. Oropesa.
- (966) VENDO 2 pisos económicos, llaves en mano, transformables uno solo, céntricos. Razón: Teléfono 214577.
- (967) MERENDERO VENDO en Playa Castellón, magnífica situación. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.
- (911) VENDO BAJOS comerciales en Jorge Juan, 42. Buen precio. Razón: Rda. Mijares, 176 Castellón.
- (912) URGE VENDER PISO económico ocupación inmediata, exento, exterior, soleado, 4 dormitorios, comedor, baño, ase y servicios, azulejos serigrafía, armarios rielite, terrazo, 200.000 pesetas más préstamo. Informes Teléfonos 221449 y 221553.
- (913) SEA PROPIETARIO de una vivienda de lujo con despachos anejos en calle Enmedio. Ocupación inmediata, por precio y condiciones interesantísimas. Informes Teléfonos 22-14-49 y 22-15-33.
- (936) CAMBIO piso situado entre Cruz de los Caídos y Plaza de Toros, por apartamento en Benicassim. Razón: Enmedio 86. Comercio Luis Més. Tel. 222102.
- (941) APRENDIZA 14-16 años, se precisa en industria Textil. Presentarse a calle Marqués de la Ensenada, 39-41. Castellón.
- (945) DEPENDIENTA para comercio de confección. Edad 16/18 años precisamos. Buena presencia. Razón: DAMA Publicidad.
- (959) OFRECEMOS PLAZA para chofer carnet primera. Gaseosas Rosa Noviembre, calle Orfebres Santalina, 10.
- (960) SE PRECISA Oficial o aprendiz Peluquería señoras Herrero, 52-1º.
- (963) PRECISAMOS señoritas servicio gasolinera. R. San Félix, 37 - Tel: 21-52-52.
- (962) EMPRESA RADICADA EN Castellón precisa oficial mecánico ajustador. Interesados llamar Telf. 21-66-88 horas de oficina.
- (965) SENORITA interesa para Agencia de Viajes. Interesados presentarse viernes de 11 a 13 horas en Viajes Espial. Pl. Escuelas Pías, 13.
- (942) SE PRECISAN OFICIALES de 2º y 3º. Presentarse a Talleres del Puerto, S. L. Camino del Serradal, 26, Grao de Castellón, a partir 7 tarde.
- (943) ALQUILO chalet temporada verano en Avda. de Villarreal 28, cuatro habitaciones baño, dos terrazas, pinada, jardín y garage, con agua potable. Razón calle Lepanto, 13.
- (944) ALQUILO PISO amplio 5 habitaciones, comedor, cocina baño. Tel. 213989.
- (945) ALQUILO CHALET veraneo en Fuente El Pral, Lucena. Amueblado, teléfono, frigorífico, baño. Razón: Enrique Gallén. Tejidos. Tel. 14 LUCENA.
- (946) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (947) SE ALQUILA piso amueblado todo el año o temporada verano. Razón Maestro Ripollés, 30-5º prta. 40 Edificio Narbón.
- (948) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (949) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (950) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (951) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (952) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (953) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (954) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (955) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (956) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (957) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (958) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (959) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (960) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (961) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (962) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (963) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (964) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (965) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (966) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (967) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (968) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (969) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (970) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (971) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (972) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (973) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (974) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (975) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (976) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (977) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (978) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (979) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (980) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (981) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (982) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (983) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (984) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (985) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (986) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (987) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (988) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (989) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (990) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (991) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (992) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (993) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (994) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (995) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (996) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (997) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (998) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.
- (999) SE ALQUILA piso amueblado todo confort con teléfono. Vista al mar. Temporada verano. Tel. 222418.

## COLOCACIONES

## ALQUILERES

- (408) APARTAMENTOS Salycar: Alquiler apartamentos para los meses de verano en la playa de Benicassim. Teléfono: 213120.
- (845) ALQUILO PISO en el Grao, frente al mar. Razón: Tel. 22-35-71.
- (858) BENICASSIM se alquila villa todo el verano, cinco habitaciones, dos baños, garage, Razón. Teléfono 21-27-58.
- (893) SE ALQUILA piso 2º y local comercial en calle Navarra, 115. Razón: San Francisco, 31.
- (948) SE ALQUILA MASET amueblado cerca capital, temporada verano, muy amplio, luz eléctrica, agua corriente, cuarto baño y garage. Teléfonos, 22 25 34 - 21 20 11.

## AVIA moderno inmejorable caja frutera; Avias modernos CS-Volquetes LUCAN. Unión 11 216088

## TALLERES ESCUDER, e ofrece este extraordinario lote de vehículos de ocasión: 4-L Super 4 marchas, 4-L Super, varios, SEAT 850, SIMCA G. L. 5 plazas, todos alta matrícula, seminuevos. Furgoneta CITROEN 4 plazas, seminueva, alta matrícula. GORDINI con extras, SEAT COUPE con extras. Extensa gama en SEAT. Perfectamente revisados. Admitimos su vehículo a cambio, valorándolo a su justo precio. Facilidades de pago. Exposición: PLAZA PADRE JOFRE, 18 Teléfono: 21-44-17. CASTELLON

## SE VENDE furgoneta SAVA autorizada para 850 kilos y Seat 1500 en perfecto estado. Razón: Pérez Galdós, 13. Tel. 213585. Sr. Camañas.

## EN AUTOMOVILES Sport encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevos, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda, 28. Tel. 224805. Castellón.

## PISO particular cede pensión completa o sólo dormir Razón: Avda. Casaldich, 44-1º. Tel. 22-24-18.

## AUTOMOVILES SEGRE. - Gran surtido de coches seminuevos totalmente revisados SEAT 1500, 850, 600-D, CS, RENAULT R-10, R-8, R-4, 4-L, 4-F y Gordini, SIMCA 1000, MORRIS 1.100 y COOPER, Citroen furgonetas y berlinas CS LANDROVER CS, DKV CS. Facilidades de pago hasta dieciocho meses. Avda. Calvo Sotelo, 21. VILLARREAL.

## COMPRAS

## ACADEMIAS

## PERDIDAS

## TRASPASOS

- (724) AVIA moderno inmejorable caja frutera; Avias modernos CS-Volquetes LUCAN. Unión 11 216088
- (898) TALLERES ESCUDER, e ofrece este extraordinario lote de vehículos de ocasión: 4-L Super 4 marchas, 4-L Super, varios, SEAT 850, SIMCA G. L. 5 plazas, todos alta matrícula, seminuevos. Furgoneta CITROEN 4 plazas, seminueva, alta matrícula. GORDINI con extras, SEAT COUPE con extras. Extensa gama en SEAT. Perfectamente revisados. Admitimos su vehículo a cambio, valorándolo a su justo precio. Facilidades de pago. Exposición: PLAZA PADRE JOFRE, 18 Teléfono: 21-44-17. CASTELLON
- (937) SE VENDE furgoneta SAVA autorizada para 850 kilos y Seat 1500 en perfecto estado. Razón: Pérez Galdós, 13. Tel. 213585. Sr. Camañas.
- (953) EN AUTOMOVILES Sport encontrará el coche de su gusto, toda clase de turismo y furgonetas seminuevos, precios a convenir. Facilidades de pago hasta 24 meses. Gral. Aranda, 28. Tel. 224805. Castellón.
- (450) PISO particular cede pensión completa o sólo dormir Razón: Avda. Casaldich, 44-1º. Tel. 22-24-18.
- (736) AUTOMOVILES SEGRE. - Gran surtido de coches seminuevos totalmente revisados SEAT 1500, 850, 600-D, CS, RENAULT R-10, R-8, R-4, 4-L, 4-F y Gordini, SIMCA 1000, MORRIS 1.100 y COOPER, Citroen furgonetas y berlinas CS LANDROVER CS, DKV CS. Facilidades de pago hasta dieciocho meses. Avda. Calvo Sotelo, 21. VILLARREAL.
- (750) AUTOMOVILES LA PLANA le ofrece el mayor surtido de coches seminuevos 600 y 800 D, 850, 1.400 y 1.600 RENAULT 4-L y 4-F, R-3 y R-10, SIMCA STANDART y G. L., MORRIS y M. G., Citroen 2 CV berlinas y furgonetas 4 plazas Mercedes 220 S. E. Fiat 1500 Citroen I D 19 PEUGEOT 404, FACILIDADES DE PAGO HASTA 24 MESES. Jover, 16. - (junto oficina 18 de Julio). Tel. 22-35-66. CASTELLON).
- (832) CAMIONES DE OCASION procedentes de cambio de varias marcas y tonelajes, en Automóviles Michaylla, S. A. Concesionario Pegaso y Sava, Teléfono 21-64

# Bendición e inauguración del nuevo local de la Mutua Industrial Castellonense EN VILLARREAL

## Las nuevas instalaciones ocupan una planta de un moderno edificio, en la Avenida José Antonio, y han sido dotadas de todo lo necesario para el mejor servicio al mutuaista

## Presidió el acto, en representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil, el Presidente de la Diputación

## Interesantes declaraciones del Presidente de la Mutua, D. Vicente Farnós, y del Delegado de la misma en Villarreal, D. José Pérez Brun

**E**N un acto al que asistieron distintas autoridades y personalidades fueron inauguradas, ayer a las seis y media de la tarde, las nuevas instalaciones de la Mutua Industrial Castellonense en Villarreal.

Ofició en la ceremonia el Padre Juan Bautista Navarro Monfort, Coadjutor de la Iglesia Arciprestal, y presidieron el acto el Presidente de la Diputación Provincial, D. Nicolás Pérez Salamero, que ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil; Teniente Alcalde del Ayuntamiento de la ciudad, D. Manuel Parra, que representaba al Alcalde; Presidente del Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión, don Federico de Brugada; Presidente de la Mutua Industrial Castellonense, D. Vicente Farnós, y el Delegado de la Mutua en Villarreal, D. José Pérez Brun. Asistieron los miembros del Consejo de la entidad, mutualistas y una destacada representación de empresarios de la provincia.

### PALABRAS DE D. VICENTE FARNÓS

En primer lugar, tras la bendición de las distintas dependencias, pronunció unas palabras el Presidente de la Mutua Industrial Castellonense, D. Vicente Farnós, quien señaló que en el año 1958 fue creada la Mutua con la mejor ilusión, por parte del grupo de empresarios que le dieron la vida, para prestar la mejor atención a los accidentados. Añadió que el primer paso fue la adquisición de un local que fuera sede de la entidad; posteriormente, y debido al crecimiento y desarrollo alcanzado por la Mutua, ha sido necesaria la adquisición de un nuevo local. Comentó, asimismo, que con vistas al futuro la Mutua ya cuenta con un amplio solar, junto a la Avenida de Lidón en la capital, en el que se levantará, cuando sea posible la realización del ambicioso proyecto, una clínica para la rehabilitación de los accidentados.

El Sr. Farnós dijo, a continuación, que la Mutua tenía contraída una deuda con Villarreal, deuda que ahora se cubre con las nuevas instalaciones. Y en este sentido, expresó su satisfacción y la de todos cuantos colaboran con él en la dirección de la Mutua Industrial Castellonense.

Entre los proyectos ya realizados y los que se esperan realizar en breve, el Sr. Farnós destacó la adquisición de una ambulancia, que supone una mejora muy estimable en el aspecto asistencial, y la próxima institución del seguro individual de accidentes, que com-

plementará los otros dos que ofrece la Mutua actualmente.

Finalmente, en nombre de la entidad, el Sr. Farnós felicitó a los empresarios villarrealenses por su esfuerzo tenaz y constante para el mayor desarrollo industrial de la ciudad, y terminó expresando su gratitud por la presencia de las autoridades y personalidades asistentes al acto.

Las palabras del Presidente de la Mutua Industrial Castellonense fueron acogidas con grandes aplausos.

### INTERVENCIÓN DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACIÓN

Centró el acto el Presidente de la Diputación Provincial, D. Nicolás Pérez Salamero, que como apuntamos ostentaba la representación del Jefe Provincial y Gobernador Civil. Dijo que esta inauguración, así como la labor que está desarrollando la Mutua Industrial Castellonense durante estos doce años que han transcurrido desde su fundación, constituyen un motivo de satisfacción para todos, señalando que definitivamente se ha arrembado ya el antiguo y mal entendido paternalismo de los empresarios de cara a los trabajadores.

Por todo ello felicitó a los empresarios que han dado vida y mantienen la Mutua Industrial Castellonense, una iniciativa que, dijo, debe extenderse por toda la provincia, en la que una entidad de estas características tanto ha de representar en orden al bienestar de los castellonenses. Porque —afirmó— todo lo que sea mejorar la sanidad, y éste es un aspecto que debe preocuparnos a todos, repercute directamente en el bienestar de las personas y de nuestros pueblos. Y en esta tarea, el Sr. Pérez Salamero ofreció su más decidida colaboración.

Finalmente, y tras destacar el gran desarrollo industrial alcanzado por Villarreal en el transcurso de unos años poco favorables para ello, lo que da un mayor valor a cuanto se ha logrado, el Presidente de la Diputación, en nombre del Jefe Provincial y Gobernador Civil, declaró inauguradas las nuevas instalaciones de la Mutua Industrial Castellonense.

Grandes aplausos acogieron las palabras del Sr. Pérez Salamero.

Las autoridades y personalidades que asistieron al acto, seguidamente, efectuaron un detenido recorrido por las distintas dependencias del amplio y moderno local, siendo obsequiadas finalmente con un vino de honor.

### DETALLE DE LAS INSTALACIONES

La nueva sede de la Mutua Industrial Castellonense en Villarreal ocupa una planta en un edificio de nueva construcción, en la Avenida José Antonio. Todos los servicios de la entidad, tanto los burocráticos como los de asistencia médica, han sido instalados con el mayor esmero, cuidando hasta el más mínimo detalle para su mejor funcionamiento.

A un lado del amplio vestíbulo se encuentran las oficinas, que reúnen todos los requisitos necesarios para hacer más eficaz su servicio al mutualista. El mostrador separa al público de los empleados que allí prestan su función burocrática, y tanto el mobiliario como la decoración responde a un estilo sencillo, pero indudablemente bien logrado. Y lo mismo puede decirse del salón de visitas, en el que igualmente se ha conseguido ese objetivo tan difícil que representa el combinar lo estético con lo funcional.

La sala de reuniones, con un aire de severa elegancia, ha sido dotada con el mobiliario y los elementos decorativos precisos, dando la impresión de que cada objeto está donde debe estar lógicamente, sin que pueda decirse que sobra nada ni tampoco se eche a faltar el más

mínimo detalle. Preside la estancia, cuya parte central está ocupada por la ovalada mesa de las reuniones, una gran foto mural que presenta la panorámica aérea de la ciudad.

Por último, el servicio de asistencia pública. Una sala también amplia, con paredes blancas, y un aspecto limpio y agradable a la vez, en el que se agrandarán todos los elementos precisos para que el personal facultativo pueda desarrollar su actividad de forma cómoda y eficaz. La sala de espera de los pacientes, dotada de cómodos butacones, está situada junto a la dependencia en donde los médicos atienden las consultas.

En conjunto no hay duda de que se trata de una instalación verdaderamente moderna en su género. Hay que repetir, una vez más, que todos los detalles han sido cuidados al máximo, tanto en lo que se refiere a los muebles como a la decoración, destacando en este último aspecto una serie de fotos murales en las que se presentan distintos aspectos de lo más característico de Villarreal, así como un conjunto de carteles, debidamente enmarcados, en los que la Asociación de Prevención de Accidentes expone prácticos consejos de cara a la mayor seguridad en el trabajo.



que la Mutua desarrolla su función asistencial entre los mutualistas villarrealenses. —En este aspecto —afirmó— todo son satisfacciones. La asistencia médica es formidable, ya que nuestros accidentados pueden ser

atendidos por el médico que prefieren, corriendo todos los gastos, como es lógico, a cargo de la Mutua. —Desearía añadir algo a lo ya expuesto? —Unicamente resaltar como merece la gran labor que, en el seno de la Mutua, ha llevado a cabo D. Juan Roig, auténtico promotor y artífice del desarrollo de esta entidad en Villarreal.

### MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA MUTUA

También respondió a nuestras preguntas, con su proverbial amabilidad, el Presidente de la Mutua Industrial Castellonense, D. Vicente Farnós, que nos habló de la marcha de la entidad en líneas generales.

—La Mutua —nos dijo—, como se sabe, la constituyeron un grupo de empresarios con una visión clara y exacta de la necesidad de contar con ella. Ahora, con nuestras ambiciones y proyectos, la obra va consolidando cada vez más de forma ya definitiva.

—Proyectos, realizaciones. ¿Qué nos puede decir en este aspecto?

—Por un lado es necesario destacar lo mucho que significa, en todos los aspectos, la inauguración de las nuevas instalaciones de la Mutua en Villarreal. Unas instalaciones modernas y adecuadas para prestar el mejor servicio a nuestros mutualistas. Junto a ello, también quiero destacar que recientemente se ha adquirido una ambulancia, lo que representa una mejora muy importante en el orden asistencial.

Y por otra parte, quiero destacar muy especialmente nuestro proyecto de llevar adelante el seguro individual, que complementará los actuales de incendios y de trabajo.

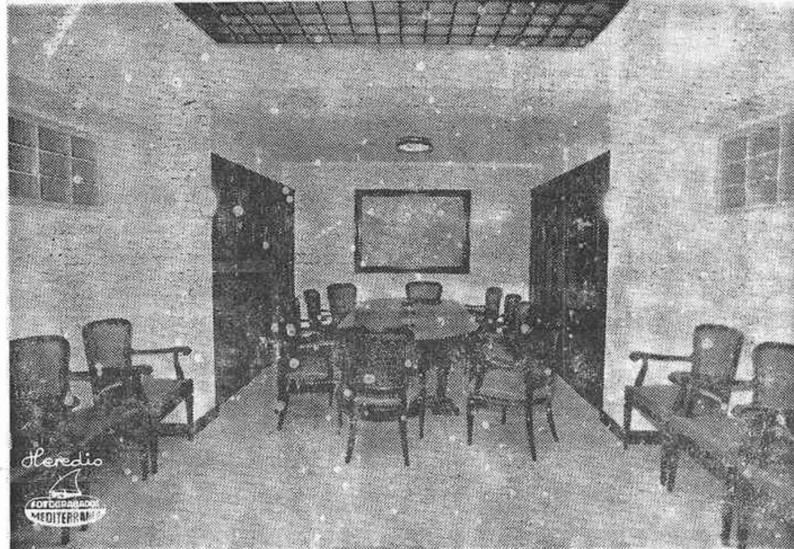
—¿Y qué hay de la construcción de una clínica?

—Efectivamente contamos con un solar bastante amplio en la Avenida de Lidón. Allí proyectamos levantar una clínica, pero siempre y cuando se nos autorice y las condiciones lo permitan.

El señor Farnós, en el transcurso de nuestra conversación, afirmó que la idea de servicio está bien clara en quienes dirigen la Mutua.

—Nuestra mayor ilusión —dijo— es llevar a cabo, siempre y en todo momento, el más eficaz servicio de cara al mutualista. En este aspecto, admitimos y agradeceremos siempre cuantas sugerencias nos sean presentadas por los mutualistas. Es evidente que todas las mutuas tienen problemas, pero en la Mutua Industrial Castellonense las dificultades que se presentan se van solucionando con nuestra buena voluntad y la colaboración de los propios mutualistas. Esta base que representan los mutualistas, empresas y productores, es fundamental en la actividad y desarrollo de nuestra entidad.

Por último, D. Vicente Farnós afirmó que la Mutua responde, por encima de todo, a una aspiración siempre permanente de dignificar a la provincia en el orden asistencial al mundo del trabajo.



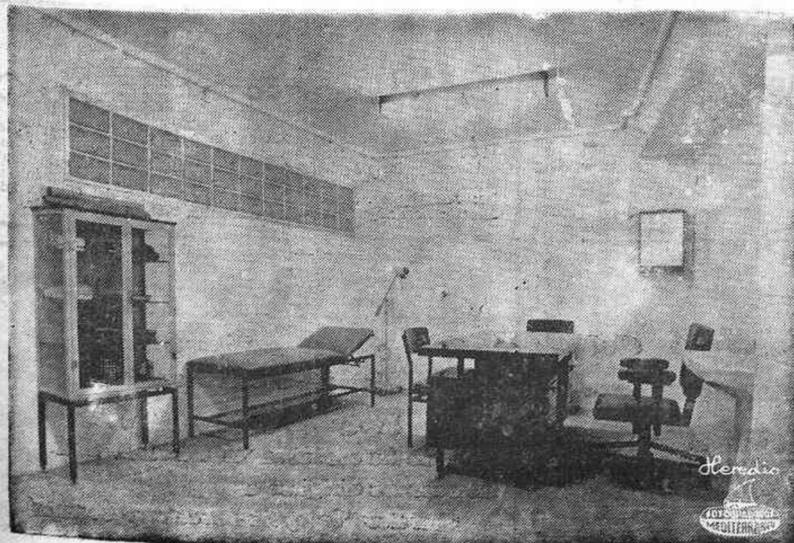
### DECLARACIONES DEL DELEGADO DE LA MUTUA EN VILLARREAL

Con el fin de obtener una más amplia información sobre el desarrollo de esta entidad en Villarreal, así como acerca de la importancia que reviste la entrada en servicio de las nuevas instalaciones, hemos mantenido un breve cambio de impresiones con el Delegado de la Mutua Industrial Castellonense en dicha ciudad, don José Pérez Brun, que amablemente accedió a responder a nuestras preguntas.

—Con ellas —nos dijo—, sin duda alguna entra en servicio el mejor ambulatorio con que actualmente cuenta Villarreal. En este aspecto hay que destacar las completísimas instalaciones de Rayos X.

—Constituyen —añadió— una gran mejora en el marco asistencial de la Mutua, aunque como es lógico nuestras aspiraciones no se han terminado con ello; sino que esperamos, en el futuro, contar con instalaciones todavía más amplias. El propio ritmo del desarrollo de la industria villarrealense, en su día, aconsejará una ampliación de estos servicios.

El señor Pérez Brun nos informó,



# Solemne clausura de curso de la revista hablada «Gente» en los salones del Círculo Medina

La revista hablada "Gente", promocionada con tan singular entusiasmo y dedicación por Francisco Vicent Doménech, ha celebrado en la tarde de ayer su solemne sesión de clausura de curso. Un año apretado de éxitos, un año de esfuerzos y de logros magníficos. Por todo ello, como secuencia lógica, este número que cierra el ejercicio ha revestido carácter de excepción, destacándose la nutrida asistencia de público, la grata significación de ver los salones repletos.

Tras de la sintonía y presentación, abre este "magazine" la editorial firmada y dicha por el Director de la revista, don Francisco Vicent Doménech. Con mesura y objetividad, sin autobombos, muy sincera y dignamente, resume toda la labor desarrollada en un año, en este primer año de "Gente", un trampolín —diría yo— de inquietud y actualidad; una tribuna abierta a la opinión y a la pregunta. Francisco Vicent ha conseguido, con su revista, una trayectoria sumamente fructífera y eficaz, un entretenimiento muy dichoso y positivo.

VENTANA AL MUNDO es la página que nos llega en la versión serena y pausada de la señorita María Gasch Peña. Destaca en su pronunciado un cosmopolitismo eficaz y sensato, conocido de primera mano sin intermediaciones ni equívocos. Una canción de esperanza, tal vez, sean las premisas claras de un titular difícil: "La juventud europea ante la problemática de hoy". La señorita Gasch Peña dispone, en su sobria dicción y objetivismo, la imprevista vivencial de nuestros días.

Sigue, entonces, la página musical de rigor. Y esta página musical ha resultado serena y digna; elocuente y feliz en su desarrollo. Antonio S. Pérez Llopis ha dejado constancia de su maestría y excelente temple en su concierto a la guitarra. Su recital ha sido muy clásico, muy "nuestro", pero feliz en su desarrollo.

Las primeras ovaciones grandes se producen con la actuación de la señorita Emilia María López Toledo, de tan notoria y brillante significación en el difícil campo de la poesía. En esta ocasión, la señorita López Toledo nos regala su doble vertiente de poeta y, lo más preciado, su auténtica calidad de intérprete, en una reclamación de su propia obra digna de los mejores elogios. Extraordinaria en todo concepto; dichosa en el gesto y en el tono, mesurada en el énfasis, evocadora y tierna, femenina y graciosa en su todo poético. Fue muy ovacionada, muy larga y entusiastamente aplaudida. En esta página, unas notas o anotaciones de Vicente Pablo Serra Fortuño, siempre mesurado y objetivo, concisamente y didácticamente, ejercieron la misión delicada y difícil de la oportuna toma de contacto, de la secuencia más propia.

Como "poster" gigante y colorista, como página extraordinaria de cierre de curso de la revista hablada "Gente", se nos ofrece la actuación personal y directa de don Angel Giner Rivera, "brillante vencedor nacional del programa "Los hombres saben... los pueblos marchan" (como dice el programa de mano), "Homenaje al "castelloneador" varineroense de la pequeña pantalla". En fin, todas estas frases las cojo del programa, pues uno, que se aburre considerablemente con estas memorias nacionales de la Televisión, tan sólo tuvo ocasión de ver en una actuación a don Angel Giner... Ya no quisiera volver a saber del concurso, prefiero "La casa de los Martínez".



Don Angel Giner hace una aparición en tanto aparatosa, pues para subir al pequeño escenario efectúa su salida a lo largo de todo el pasillo. Ovaciones y vitores, a lo que responde saludando con suma cortesía y efusión. Don Angel Giner, presuntivos, es un hombre efervescente y dichoso, con algunos hechos pesimistas... Yo diría que geminiano puro, pues su signo del zodiaco le delata. Ante esta brillante aparición, el auditorio está y queda expectante, ávido de su palabra.

D. Angel Giner, indiscutiblemente, sabe hablar y habla muy bien, aunque exagera un tanto su grandilocuencia y ademanes. D. Angel Giner ha ofrecido una breve charla amena e interesante, salpicada de anécdotas interesantes y oportunas. Pero, como es de esperar, no obstará la exajeración de sus ademanes. En el momento de su salida al escenario, el auditorio se agita y se levanta. D. Angel Giner demuestra una formación y cultura notables, un porte y un decir nada corrientes. Como castellonense, como español, yo quisiera dar las gracias más sinceras a don Angel Giner por sus públicas manifestaciones de amor a nuestra tierra, a su Varinero y a su provincia; por la incesante pronunciación de nuestros más genuinos valores; por su tremenda personalidad levantina y entusiasta de nuestras cosas. A don Angel Giner, en este sentido, nuestro más entusiasta reconocimiento.

Ni qué decir tiene que tanto por su buen decir como por su simpatía personal y amenidad de su contexto fue muy aplaudido e, incluso, interrumpido con efusivas ovaciones en su actuación. Como final del acto, como cierre a este ciclo primero de la revista hablada "Gente", su Director, Francisco Vicent Doménech, entregó a don Angel Giner Rivera un pergamino de homenaje.

La revista fue muy certeramente llevada, mantenida, empujada por ese buen locutor que es Eduard Sanz del Río. Enhorabuena a su justa y comprensión. En la banda sonora, Vicente Baldayo Adsuara, y en la Dirección, magnífica, Francisco Vicent Doménech.

JAIME JOSE DE LA TORRE

# SUCESOS: SUCESOS

## Herido grave en accidente de tráfico, al chocar un turismo y un ciclomotor en la carretera de Almazora a Castellón

En el kilómetro 2,5 de la carretera de Almazora al Grao de Castellón, término municipal de Castellón, ocurrió un accidente de tráfico, cuando circulaba el ciclomotor conducido por Pascual López López, que fue alcanzado por el turismo matrícula CS-16811 conducido por Balbino Vihalla Carmona.

A causa del accidente, el conductor del ciclomotor resultó lesionado de alguna importancia, siendo trasladado al Hospital Provincial y asistido en el servicio de urgencia por el facultativo de guardia, quien nos facilitó el siguiente parte facultativo: Pascual López López, de 38 años, vecino de Burriana, sufre heridas inciso-contusas en región occipital; fractura de Colles muñeca derecha; erosiones en cadera izquierda; conmoción cerebral. Pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Según parece el accidente se produjo cuando el turismo había iniciado el adelantamiento del ciclomotor, momento en que un sentido contrario venía un camión, por lo que el conductor del turismo, se vio precisado a rectificar la maniobra, dando alcance al conductor del ciclomotor, con los resultados apuntados.

### TAMBIEN LOS MODESTOS, SUFREN LESIONES IMPORTANTES

En un partido de fútbol, cuyos detalles no hemos podido conocer, resultó lesionado uno de los jugadores, Juan Casanova de la Torre, cuando intentaba disputar una pelota por alto a un jugador contrario, momento en que cayó al suelo, y encima de su pierna el otro jugador.

Juan Casanova, resultó lesionado de importancia, siendo trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, y asistido en el servicio de traumatología, facilitándonos al final el siguiente parte facultativo: Juan Casanova de la Torre, de 14 años, sufre fractura de tibia y peroné, tercio inferior izquierdo, con subluxación de tobillo. Pronóstico grave. Quedó internado en el centro.

Como se ve las lesiones graves en fútbol, también llegan a los modestos, aunque es de suponer que en la confrontación que nos ocupa no se estuviera pendiente del resultado para decidir ninguna eliminatoria, ni de copa ni de liga.

### PEATON ATROPELLADO AL CRUZAR LA CALZADA

En el kilómetro 65 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón, ocurrió un accidente de tráfico, cuando el ciclomotor que conducía Elias Andrés Gozalbo vecino de Villarreal, atropelló a la peatona Carmen Espelleta Granell, de 46 años, vecina de Castellón, que cruzaba la calzada, sin percibirse de la presencia del ciclomotor.

A causa del atropello, la citada peatona, resultó con lesiones de carácter leve.

### LESIONADA EN CAIDA FORTUITA

Olga Mon Monzonis, de 5 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en caída fortuita, y sufre herida incisa en región tenar derecha, de pronóstico leve s/c. según diagnóstico del Dr. Ufer, que le prestó la debida asistencia en el Hospital Provincial.

### HERIDA GRAVE EN ACCIDENTE CASUAL

Pilar Puig Sales, de 54 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente casual, siendo asistida en el Hospital, donde el Dr. Ufer le apreció fractura de Colles antebrazo izquierdo, de pronóstico grave.

### PERDIO UN HUESO DEL PIE

Jorge Luis Navarro González, de 3 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital donde el Dr. Ufer le apreció amputación traumática de hueso del pie derecho, de pronóstico grave.

### HERIDO EN CAIDA

Juan Ramón Tena Castelló, de 5 años, vecino de Cañanes, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció probable fractura de antebrazo derecho, de pronóstico reservado.

### ACCIDENTE CASUAL

Pascual Fernández Borja, de 42 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en accidente casual, siendo asistido en el Hospital donde el facultativo de guardia le apreció contusión en pie izquierdo, de pronóstico leve s/c.

### LESIONADO EN TORREBLANCA

En Torreblanca, donde reside, resultó lesionado en caída fortuita, Joaquín Bort Foguerias, de 3 años, siendo trasladado al Hospital Provincial donde el Dr. Ufer le apreció herida contusa en región occipital, de pronóstico leve s/c.

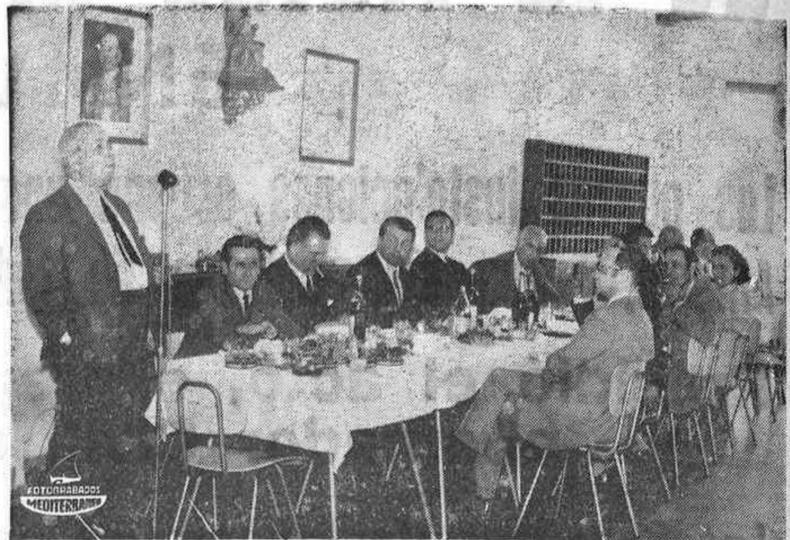
### OTRO NIÑO LESIONADO EN CAIDA

Juan R. Rodríguez, de 3 años, vecino de Castellón, resultó lesionado en caída casual, siendo asistido en el Hospital donde el médico de guardia le apreció herida contusa en región frontal, de pronóstico leve s/c.

**PISOS CAMAÑES VENDE EN C/. ENMEDIO, 23 4 PISOS**  
SUPERLUJO SUPERFICIE 200 M2 AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO  
— INFORMACION — EN CASTELLON CONSERVERIA DEL MISMO EDIFICIO EN VALENCIA CALVO SOTELLO 9, Teléfono 22-87-44

# Clausura del primer turno de descanso para jubilados de la Mutualidad Laboral de Transportes

## Fue presidido por el Delegado Provincial de Trabajo



SEGUIENDO la línea de actuación del Mutualismo Laboral, la Mutualidad de Transportes ha organizado su primer turno de descanso para pensionistas en la residencia "San Cristóbal" del Grao de Castellón, que ha tenido una duración de 22 días y al que han asistido 55 matrimonios de las distintas provincias españolas.

El acto de clausura ha sido presidido por el Delegado Provincial de Trabajo don Luis Burguera García, al que acompañaban el Inspector Nacional del Servicio de Mutualidades Laborales, don Francisco Salgriz Pazos, el Presidente de la Mutualidad, don Ildio Moro Alonso, el Director de la Mutualidad don Enrique Sánchez de León, el vocal de la Junta Rectora don Migue Mir Candela, Delegado Provincial de Mutualidades Laborales don Andrés Villalobos Beltrán, Secretario e Interventor de la Delegación, Asistente Social y funcionarios de la misma.

Como otros celebrados con anterioridad, fue este un acto del que cabe destacar su sencillez y emotividad, signos muy característicos del Mutualismo Laboral. En ambiente de fraternal camaradería se podía ver a dirigentes y pensionistas compartiendo una jornada en la que el mutuo afecto era la nota predominante.

Al final de un extraordinario almuerzo, magníficamente servido, los pensionistas de Madrid y de Alicante, don Francisco Alonso Sánchez y don Antonio Quereña Giner, respectivamente, en nombre de los demás pensionistas decidieron frases de agradecimiento a la dirección y Junta Rectora de la Mutualidad por haberles proporcionado estos días de expansión de tanta felicidad para ellos, y de los que guardarán un recuerdo inolvidable. Hicieron grandes elogios del trato recibido del Director, del Médico y del personal de la residencia a los que dieron las gracias.

A continuación intervino el Delegado Provincial de Mutualidades Laborales don Andrés Villalobos Beltrán manifestando que en primer lugar quería justificar la asistencia del Delegado Provincial de Sindicatos don Deogracias Montolio Galán y la del Presidente de la Asamblea Provincial don Vicente Farnós Pachés, quienes no obstaron.

su verdadero deseo de asistir a este acto, no habían podido hacerlo por tener que atender a quehaceres ineludibles propios de sus cargos.

Seguidamente dió la bienvenida a los pensionistas a quienes agradeció su asistencia a este turno, no sólo por cuanto tal actitud evidencia el vínculo fraterno que les une a la Mutualidad, ya de por sí muy significativo, sino porque su presencia, además de dignificar a Castellón ha venido a coincidir con la primavera, de la que habrán podido gozar puesto que el corazón siempre sabe apreciar sus primicias.

Siguió el señor Villalobos disertando florida y magistralmente sobre la filosofía del amor y de la primavera para terminar con un canto a estas vacaciones, que para estos matrimonios, estimulo de nuestras Mutualidades, habrán significado, sin duda, una emotiva evocación de sus viajes de boda.

A continuación el señor Villalobos agradeció efusivamente la presencia en este acto del Delegado Provincial de Trabajo y demás jerarquías y directivos de la Mutualidad y ensalzó la labor de la Asistente Social y de los funcionarios de la Delegación quienes con tanto interés han atendido en todo momento a estos pensionistas. Finalmente se despidió de todos expresando su deseo de volver a verles en nuevos turnos.

El Director de la Mutualidad don Enrique Sánchez de León Pérez hizo uso de la palabra para expresar su íntima satisfacción y alegría por haber podido compartir con los pensionistas esta entrañable jornada, para lo cual se había desplazado expresamente desde Madrid y a donde iba a regresar esta misma tarde para proseguir sus quehaceres en la Mutualidad. Se refirió seguidamente a los esfuerzos de la Mutualidad por organizar estos turnos de descanso, poniendo de relieve que tal iniciativa se debe a la Junta Rectora de la Entidad, cuyos componentes saben apreciar en su justo valor los méritos de sus jubilados, que si bien hoy militan pasivamente en sus filas, han sido y siguen siendo el alma de la Mutualidad, la que reconoce en ellos el inestimable mérito de haber sido los pioneros artífices de la más ingente y humana obra de nuestra España de hoy: el Mutualismo Laboral.

Tras hacer grandes elogios de la Junta Rectora, a cuya actuación y méritos atribuye el éxito de la positiva labor de la Mutualidad, dió las gracias a todos por su asistencia a este turno y acto de clausura, y deseó a los pensionistas un feliz viaje de regreso a sus hogares.

A continuación el Presidente de la Mutualidad don Ildio Moro Alonso, con frases cariñosas que revelaban el afecto que siente hacia los pensionistas, dijo que su presencia en este acto se debía, exclusivamente, al deseo de acompañarles en estos momentos y al de dialogar con ellos, como lo había hecho, para recoger sus impresiones y deseos que, como Presidente de la Mutualidad, trasladaría a la Junta Rectora. Hizo grandes elogios de la Mutualidad, de sus directivos y de la Junta Rectora, quienes sienten verdadera predilección por sus pensionistas y por cuyos problemas tanto se interesan, no sólo en su aspecto económico, que tratan de solucionar en la medida de sus posibilidades, sino por su aspecto moral y psicológico, mucho más importante, sobre todo a la edad en que ya se cobra una pensión. Exaltó la condición de jubilado destacando que ellos son los auténticos representantes del mundo del trabajo, puesto que su legado, fruto de toda una vida de sacrificio y trabajo, había hecho posible el bienestar que gozamos hoy. Regó, finalmente, que en justa compensación a la inquietud que por ellos siente la Mutualidad, sean portavoces de sus actos y sigan colaborando en su labor divulgadora. Con cariñosas frases se puso a disposición de todos y les deseó un feliz viaje de regreso.

Finalmente cerró el acto el Delegado Provincial de Trabajo don Luis Burguera García, quien con su característica elocuencia y afabilidad, expresó la íntima satisfacción que le producía presidir estos actos del Mutualismo Laboral por cuanto en ellos podía respirar esa atmósfera de sana inteligencia que sólo puede formarse en un ambiente de amor y de comprensión que evidencia la unidad de los hombres y las tierras de España. Felicitó a la Mutualidad Laboral de Transportes y a sus directivos por su magnífico e incansable labor en beneficio de los trabajadores españoles y tras agradecer a todos su presencia en este acto, se ofreció amablemente y declaró clausurado este turno.

**UNION UNICA**  
**EDIFICIO MIJARES**  
CON 3 FACHADAS  
lujosos pisos exteriores de 3 y 4 dormitorios, salón-comedor... más servicios  
LLAVE EN MANO  
ENTRADA: DESDE 50.000 ptas.  
RESTO: DESDE 3.500 ptas. al mes  
Situado en la Ronda Mijares, esquina Félix Brevia  
SI NUESTRA FORMULA NO LE SATISFACE: HAGANOS SU OFERTA  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO  
**CAMANES**  
En Valencia: Calvo Sotelo, 9-Tel. 228744  
En Castellón: Ronda Mijares, esquina Félix Brevia  
TRATO DIRECTO DOMINGOS Y FESTIVOS DE 10 A 2

RECIENTE INAUGURACION DE LA  
**ESTACION DE SERVICIO**  
**SOS**  
Al servicio del público en el Km. 63'300 de la carretera general Valencia-Barcelona. CASTELLON.

**CONFECION DE PUNTO**  
Facilitamos trabajo a grupos de maquinas, exclusivamente con tricotasas PASSAP, sepan trabajar limpio y bien.  
Inútil ofrecerse con otro tipo de máquina.  
Dirigirse: Rda. Magdalena, 36 - 6.º - 11.ª

**OPOSICIONES**  
**CONTADORES DEL ESTADO**  
50 plazas. Instancias hasta 23 de junio 1.º ejercicio a partir del 24-10 Titulos: Profesor Mercantil, también pueden concurrir Bachiller Superior o equivalente (Perito mercantil, maestro Nacional, Graduado Social); estos con Bachiller Elemental). Ingresos Iniciales: 170.000 ptas. Preparación por Funcionarios del Cuerpo. Informes: Academia SOTO, Paseo Ribalta, 7-bajos por la tarde.

**MECANICOS**  
ue 1.ª y 2.ª  
Necesita el Servicio Oficial  
**PEGASO Y SAVA**  
de Automóviles MICHA VILA, S. A.  
Interesados dirigirse a  
Carretera Valencia-Barcelona (Cremor)  
CASTELLON

# Moqueta AIRON-MULTI

## Asombrosa novedad en la decoración moderna

### Cursillo de colocación de este nuevo material en la empresa MADERAS CLEMENTE, S. L. de Villarreal

EN los locales de exposición de la Empresa MADERAS CLEMENTE, S. L. de Villarreal se realizaron durante todo el día de ayer distintas demostraciones prácticas de colocación de la moqueta AIRON-MULTI, fabricada por Aiscondel, S. A. Estas interesantes demostraciones, realizadas por personal especializado de Maderas Clemente, S. L., fueron completadas con la proyección de películas y, al propio tiempo, con explicaciones y comentarios de divulgación facilitados por D. Pascual Clemente, gerente de la firma Maderas Clemente, S. L.

Las insuperables dificultades que hasta la fecha entrañaba la perfecta colocación de determinados materiales decorativos, especialmente de la moqueta de nylon con soporte de P.V.C., han estimulado a Maderas Clemente, S. L., a solucionar este problema. Tras múltiples y constantes pruebas e investigaciones se ha logrado superar todos los inconvenientes con que se tropezaba al intentar "decorar" y "embellecer" las paredes, revistiéndolas con las atractivas tonalidades de la moqueta.

Este éxito técnico abre un nuevo campo de amplios horizontes en la decoración moderna por sus vastas e insospechadas aplicaciones, siendo el primer paso este primer cursillo de divulgación al que han asistido numerosos pintores-decoradores de toda la provincia, ansiosos de conocer los "secretos" y la técnica, tan necesarios en toda profesión. Estas primeras lecciones teóricas y prácticas les faculta para ofrecer a sus clientes los fascinantes atractivos de esta "coqueta" moqueta AIRON-MULTI que, por su belleza y cualidades técnicas, estamos convencidos que cautivará al público, tanto en la decoración de su propio hogar como en la decoración de toda clase de establecimientos.

Aprovechando un breve intervalo de descanso, hemos conversado con D. Enrique Artero, pintor-decorador, de Castellón.

—¿Qué le ha parecido este cursillo?

—"Muy interesante; pero opino que deberían intensificarse estas demostraciones y enseñanzas prácticas por tratarse de un material totalmente nuevo y desconocido todavía entre los profesionales."

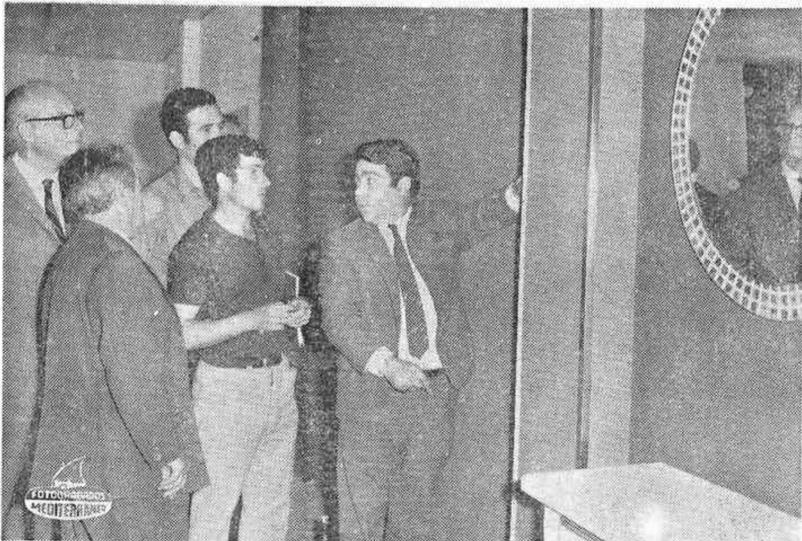
—¿Qué posibilidades ofrece este material ante el futuro de la decoración?

—"Sencillamente, muchísimas. Tan pronto como sea conocido y el público se familiarice con sus formidables cualidades térmicas y acústicas, además de su incomparable belleza decorativa."

—En cuanto a precio, ¿lo cree asequible a toda clase de economías?

—"Sinceramente creo que sí, ya que existen muchos papeles a precio similar. En cuanto a calidad no admite comparación."

Con motivo de esta reunión profesional, de trascendental importancia en la orientación decorativa, hemos considerado oportuno



no entrevistar a D. Pascual Clemente para que nos facilite aquellas aclaraciones que interesen a nuestros lectores.

—¿Qué ventajas ofrece este nuevo material?

—"La moqueta Airon-Multi ofrece grandes ventajas por no necesitar ningún otro elemento complementario para conseguir las condiciones de un perfecto aislamiento térmico-acústico así como por ser el único material conocido hasta ahora que pueda colocarse indistintamente en sus paredes y techos. Otra de las ventajas fundamentales radica en su gran resistencia al roce y golpes. Por otra parte, no hay problema para la limpieza de manchas de grasas, tinta de bolígrafos y pinturas, pudiéndose lavar con cualquier clase de jabón, detergentes o disolventes sin peligro de que pierda su tonalidad original. En cuanto a belleza y atractivos colores no hay materiales decorativos que puedan compararse y mucho menos en su aspecto aterciopelado y suavidad al tacto."

—¿Qué dificultades representa su colocación?

—"Como habrá podido observar, no ofrece absolutamente ninguna dificultad, ya que este cursillo ha sido especialmente preparado para instruir a los pro-

fesionales en su perfecta colocación."

—¿Qué otras aplicaciones tiene este material?

—"Tratándose de un material noble y que permite su empleo en muchas manifestaciones decorativas, puede utilizarse como tapetes, alfombras, juegos completos para baño y aseo, alfombras especiales para la playa, recubrimiento de muebles y en cualquier aplicación artística de gusto personal."

Con estas declaraciones de D. Pascual Clemente, damos por terminada nuestra grata visita a la Empresa Maderas Clemente S. L. de Villarreal, de la que nos marchamos pensando en el sensacional impacto que provocará en el mundo de la decoración de hoy la aparición de esta "coqueta" moqueta... un nuevo concepto en nuestra sensibilidad sobre los conocimientos actuales en belleza y decoración plástica.



# Junta General Extraordinaria y otros actos celebrados por los Gestores Administrativos de nuestra Provincia



EL pasado viernes, día 22 de actual, tuvo lugar en nuestro Capital diversos actos, de carácter profesional, celebrados por la Delegación en esta Provincia del Ilustre Colegio Oficial de Gestores Administrativos de Valencia con asistencia de la mayoría de los colegiados de la Capital y Provincia, presididos por el Presidente de la Junta de Gobierno, D. Rodolfo Espá Mora, Vicepresidente, D. José Manuel Echevarría Roy, Vocal, D. José Miguel Rivera Borrás, y el Asesor Fiscal del Colegio de Valencia, D. Rafael Segarra Bonet, con el Sub-Delegado en Castellón, D. Vicente García Ariño, en funciones de Delegado y Secretario de la Delegación, D. Manuel Vilanova Peduso.

En la Sala de Juntas de la Agrupación Sindical, se celebró a las 12'30 horas una Junta General Extraordinaria, para tratar de diversos problemas de la profesión, que fueron minuciosamente estudiados, tomándose acuerdos de singular interés, conducentes a conseguir la solución de los mismos para poder desarrollar con mayor eficacia y garantía para la Administración y los administrados, las funciones profesionales inherentes a esta digna profesión, tan estrechamente ligada a la Administración del Estado en cuanto al mecanismo burocrático se refiere.

Sr. Presidente, los asistentes se trasladaron al Club Náutico, en cuyo suntuoso Restaurante se celebró una comida de hermandad, reñando en ella la mayor euforia y compañerismo y, como es dado en estos casos, se consiguió el proyecto de estrechamiento de relaciones colegiales y ratificación de las profesionales entre todos los presentes.

Alrededor de las cinco de la tarde se dió por terminado, el almuerzo y, nuevamente, en Castellón y en el mismo local de la C.N.S., se reunieron los Gestores Administrativos para celebrar una interesante conferencia a cargo del Asesor Fiscal del Colegio de Valencia, D. Rafael Segarra Bonet, quien con su autorizada palabra y alta capacidad profesional, esbozó el tema de su conferencia acerca del Impuesto General sobre la Renta de las Personas Físicas, planteando las dudas que este importante impuesto puede presentar ante el contribuyente y trazando normas y sistemas, con acertado criterio, que fueron recogidos por todos los compañeros asistentes a la conferencia, no sin antes tener lugar un profundo e interesante coloquio con dicho Asesor, quien con su cetero criterio y capacidad profesional en esta especialidad, solución y aclaró todas cuantas consultas fueron formuladas. La conferencia, que tuvo una duración de casi dos horas y media, fue el acto final celebrado por los Gestores Administrativos en nuestra Capital, siempre atentos y dispuestos a defender los intereses de los contri-

## Junta de Compensación del Polígono de Fuentes de Alcoceber

Se convoca a todos los asociados, para que asistan a la Asamblea General Extraordinaria, que se celebrará el día TRECE DE JUNIO PROXIMO, a las doce horas en el domicilio social, Urbanización Las Fuentes de Alcoceber, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.—Lectura y aprobación en su caso del acta de la reunión anterior.
  - 2.—Convenio sobre cesión y conservación de los espacios libres del Polígono.
  - 3.—Informe sobre la Aprobación del Proyecto de Reparación y Estatutos de la Comunidad de Propietarios del Polígono.
  - 4.—Ruegos y preguntas.
- Alcalá de Chivert, 26 de mayo de 1970.  
EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

# EN EL GRAO

Avda. Puerto Chafalán a calle Canarias (frente a La Tasca)

- VIVIENDAS 3-4 DORMITORIOS TOTALMENTE TERMINADAS, CON LAS SIGUIENTES CARACTERÍSTICAS:
- ORIENTACION INMEJORABLE.
- ESTRUCTURA METALICA.
- CARPINTERIA EXTERIOR METALICA.
- CARPINTERIA INTERIOR, MADERA DE EMBERO.
- ARMARIOS AMERICANOS EN BAJOS Y ALTOS COCINA.
- ALICATADOS HASTA EL TECHO EN COCINA, BAÑO Y ASEO.
- TALLA EN TODA LA VIVIENDA.
- AGUA FRIA Y CALIENTE EN SERVICIOS.
- SANEAMIENTO BOCA, TIPO LORENTINA.
- INSTALACION PARA CALOR NEGRO.
- ANTENA COLECTIVA.
- TELEFONIA INTERIOR.
- ASCENSOR DE SUBIDA Y BAJADA SCHNEIDER.
- ZAGUAN GRAN DECORACION.
- ESCALERA DE MARMOL.
- PINTURA AL PLASTICO, CON HABITACIONES EMPAPELADAS.
- CARPINTERIA INTERIOR PULIMENTADA.
- SOLADOS DE TERRAZO PULIDO Y ABRILLANTADO EN EL SITIO.
- ACABADO DE CALIDAD.
- TOTALMENTE TERMINADOS.
- Entrada módica, a convenir.
- Preços casi como subvencionados.
- 100 meses para pagar.
- Entrega llaves en el acto.
- Verlos todos los días, incluso los sábados por la tarde.

# ONDA La encantadora señorita Elena Llácer Ferrer, Reina del V Certamen Literario del Ateneo



**N**UESTRO Ateneo Cultural y Mercantil ha organizado su V Certamen Literario, y como la poesía y la literatura, para acabar de ser bellas han de ir acompañadas de la hermosura de la mujer, nuestro Ateneo ha tenido el acierto de elegir su Reina de este V Certamen Literario. Y decimos que ha tenido el acierto en su elección porque ha dado en la diana de lo hermoso, al nombrar Reina de este magno acontecimiento, a la bellísima joven Elena Llácer Ferrer, que a su belleza singular, una de su distinción, gentileza y simpatía.

Como es lógico y natural hemos solicitado de la linda Elena Llácer Ferrer, el que contestara a unas preguntas para **MEDITERRANEO** a lo que gentilmente ha accedido.

Nos encontramos en el hogar de los Sres. Llácer-Ferrer. Con su proverbial amabilidad D. Antonio Llácer Sornosa, Notario de nuestra población y su distinguida señora Dña. Elena Ferrer, nos atienden y están presentes en nuestra entrevista con su linda hija Elena, la cual gustosamente se apresta a atendernos:

—¿Contenta con la elección? le preguntamos:  
—Si naturalmente, esto siempre halaga mucho a una chica.

—¿Sabes que este Certamen se celebra con mucho éxito, anualmente, en esta Villa de Onda?  
—Tengo entendido que esta Fiesta, que de suyo ya es bonita, es acogida con mucho cariño y éxito.

—Suponemos que te dará mucha ilusión el participar en una Fiesta de esta categoría, ¿qué es lo que esperas encontrar en los actos que vas a presidir como Reina?  
—Sinceramente, una exaltación de Onda y de la buena literatura.

—Por favor, ¿Te gusta la música? ¿qué estilo e intérpretes?  
—Desde luego que me gusta la música, la clásica y la moderna. En cuanto a clásica prefiero a Franz Schubert y en moderna, Tom Jones.

—¿Lees mucho? Dinos un autor y una obra.  
—Leer la verdad no leo mucho, pero en alguna ocasión lo hago. En cuanto a un autor Juan Ramón Jiménez. Y una obra, mi preferida, "Platero y yo".

—¿Te gusta la práctica de algún deporte? ¿Prácticas algunos con asiduidad?  
—Bueno, en realidad no practico ningún deporte, pero uno de los que más me gustan es la gimnasia rítmica.

—¿Qué estudias? ¿En donde?  
—Estudio idiomas aquí en Onda.

—¿Qué es lo que más te gusta de nuestra Villa de Onda?  
—Hay varias y muchas cosas que me gustan de Onda, y entre ellas, el Castillo de las Trescientas Torres y el Museo de "El Carmen".

—¿Añadirías algún festejo o acto más al que nos ofrece el Ateneo?  
—Creo que están bien organizados y muy completos.

—Y por último. Deseas decir alguna cosa más en relación con tu reinado en el V Certamen Literario del Ateneo?  
—Si. De manera muy especial mi gratitud al Ateneo, por haber tenido la gentileza de haberme elegido para el de este año.

Y tenemos que dar por terminada nuestra entrevista pues la simpatía y amabilidad de Elena nos cautivan y haría interminable esta entrevista. Así que saludamos y agradecemos a Elena y sus padres las atenciones que han tenido con nosotros, y damos por terminada nuestra visita. — EL CORRESPONSAL

**PROGRAMA DE ACTOS.** —Con motivo del V CERTAMEN del Ateneo Cultural y Mercantil el día 29 a las diez de la noche en el Teatro Principal.

**PROCLAMACION DE LA REINA.** — 1.ª Proclamación de la Reina del certamen Srta. Elena Llácer Ferrer y Damas de la Corte de Honor, Srtas. Margarita García Edo, M.ª Dolores Franch Ferris, M.ª Angeles Guinot Mateu y Carmen Prades Martí e imposición de Bandas con asistencia de la Reina del año anterior señorita Elena Castañ Tortajada.

2.ª Festival artístico: 1.ª Parte. Recital de canción a cargo de Gerardo y Luis. 2.ª Parte. Recital de canción valenciana y catalana a cargo de Ferran Badal y Esteve. Con un excelente repertorio. 3.ª Lectura del Acta del fallo del Jurado del V Certamen Literario y entrega de premios a los autores galardonados.

4.ª Resumen de los trabajos premiados, leídos por sus autores.

5.ª Discurso del Mantenedor del Certamen D. Luis Prades Peromá, Presidente del Ateneo de Castellón. Actuará como presentador, don Elias Aguilera Sol.

El sábado día 30 de Mayo, a las diez de la noche y en el local social del Ateneo, tendrá lugar una Cena Baile en homenaje a la Reina y Damas de Honor del Certamen.

## VILLARREAL Se adjudicó el revestimiento de las acequias del término

Recientemente han sido adjudicadas las obras de revestimiento de acequias de este término municipal por la cantidad de 65.959.000 ptas., que en su día salieron a subasta por 62.933.791'81 ptas.

El total de acequias —Ejías en la terminología local— a revestir en esta tercera fase de las obras suponen 153.861 metros lineales, siendo la sección predominante en ellas la de 60 x 60 cms. y en cuanto a su emplazamiento su división es la siguiente:

A la partida Solades corresponden 42.322 metros.

A la de Carlhena 45.645 metros de los que pertenecen a la acequia de Arriba 20.218 metros y a la de Abajo 25.427 metros.

Y finalmente a la de Cap de Terme 65.894 metros subdivididos en 29.894 metros a la acequia de

Arriba y 29.900 metros a la de Abajo.

Terminadas y correspondientes a las dos fases anteriores, la primera y la segunda, hay 42.019 y 40.325 metros respectivamente, todas las cuales tienen una sección de 60 x 60 cms.

Cuando dentro del plazo de veinticuatro meses, fijado para su ejecución, queden terminadas las obras provisionalmente adjudicadas provisionalmente, toda la parte del término que se riega con aguas del Río Mujeres la huerta de Villarreal, estará con todas sus filas y acequias revestidas de cemento lo que aparte la gran ventaja que supone al poderse aprovechar mejor las aguas, supondrá una mejora de un valor importante, cual es la desaparición de los ruidos y olores de tierra que

# INFORMACION DE LA PROVINCIA

tanto lugar ocupan y en los que tanta maleza crece.

Las obras están actualmente pendientes de adjudicación definitiva, pero se espera que este trámite se cubra dentro de pocas fechas con lo que su iniciación tampoco se hará esperar.

**CORRESPONSAL**

## BURRIANA

### Los festejos de María Auxiliadora

El sábado se iniciaron los solemnes actos en las Escuelas de los Salesianos, con la bendición de la Imagen que presidirá la vida religiosa de la Parroquia, la bella escultura ha sido realizada por D. Octavio Vicent. En la ceremonia ofició el Sr. Obispo de la Diócesis, que a continuación celebró la Misa concelebrada.

A primeras horas de la tarde en los patios del Colegio se celebró un gran festival Gimnástico.

A las diez de la noche tuvo lugar la velada literario-musical y festival de la Canción Juvenil con un gran Fin de Fiesta y ultimamente fue disparado un precioso castillo de Fuegos Artificiales.

El domingo hubo Primeras Comuniones y por la tarde una lucida procesión desfiló por las calles del barrio de la "Mota" y

plaza de San José, figuraban los Colegios de "Fátima", de la "Consolación" "Salesiano" la Junta de Damas de la Virgen y las imágenes de Domingo Savio, San Juan Bosco y de María Auxiliadora P. P. Carmelitas y P. P. Salesianos y una nutrida representación de las autoridades locales con la banda de música.

A continuación en los patios del Colegio hubo Castillo de Fuegos Artificiales terminando con este festejo, los actos a María Auxiliadora. — **CORRESPONSAL**

## LUCENA DEL CID

### Creo que es muy prometedora el futuro de esta población

El joven y notable arquitecto castellanense D. Joaquín Tirado visita nuestro pueblo con mucha frecuencia, por motivos profesionales.

Asesora al Plantel de Extensión Agraria en la campaña de embellecimiento; ha proyectado la restauración del entrañable ermitorio de San Vicente; tiene en estudio las Ordenanzas Municipales para la construcción; ha redactado varios proyectos de nuevos edificios, uno de 24 viviendas; y prepara el plan para restaurar la iglesia, incluida la creación de un museo cívico-religioso.

Por tales circunstancias creemos

que sus palabras pueden ser noticia interesante y no dudamos en abordarlo.

—Don Joaquín, nos gustaría conversar sobre diversos aspectos urbanos en los que Vd. interviene.

—No existe inconveniente alguno.

—Abordemos primero, si le parece, la cuestión de embellecimiento.

—Ha sido un gran acierto la iniciativa del Plantel, y muy de agradecer la decidida y valiosa colaboración del Ayuntamiento.

—¿Queda mucha tarea por realizar, Sr. Tirado?

—Sin duda. Falta el blanqueo de todas las fachadas. Hay que aumentar por miles el número de macetas con plantas y flores. En cuanto estén renovados los servicios de alcantarillado y red de distribución de aguas, habrá que dotar a las calles y plazas de firme especial. Todavía quedan muchos rincones públicos por embellecer...

—¿Soluciones?

—Dinero, que tengo entendido no ha de faltar, y tiempo por falta de personal. Pero los planes se irán realizando sin pausas.

—En lo referente a la construcción ¿qué me puede decir, don Joaquín?

—Los lucenenses pueden sentirse muy optimistas. Al ser insuficiente el personal de albañilería aquí vecindado hubo que importar cinco contratistas foráneos, los cuales llevan obras de gran en-

vergadura. Creo que la tarea planteada en estos momentos, con el personal que actualmente existe en Lucena, no se terminará en 10 años".

—¿Cree Vd. que el porvenir es optimista?

—El futuro de esta población es francamente prometedor. Pero su expansión está prevista, y el Ayuntamiento ha tomado las medidas oportunas para que exista la disciplina necesaria y no se tengan que lamentar en el futuro errores o imprevisiones.

—Tenemos entendido D. Joaquín que los edificios religiosos van a ser restaurados.

—Claramente. El Rvdo. Sr. Cura D. Baltasar Gallán, tiene el propósito de restaurar la iglesia y la ermita de San Vicente. A tal fin me ha pedido consejos, diseños y proyectos que ya le entregué. Según tengo entendido, en cuanto disponga de albañiles, comenzará la tarea, supuesto que los materiales fundamenteales ya están aquí".

Estas son las impresiones del arquitecto D. Joaquín Tirado en cuanto concierne a cuestiones en que está directamente relacionado. Nosotros le agradecemos su deferencia, y nos alegramos al escuchar sus esperanzadoras palabras. Además compartimos totalmente su criterio. — **TITIALO**

**VENTA DE PISOS TERMINADOS**

Facil entrada, resto h. sta 10 años

- 4 Habitaciones Comedor - Salón
- Calidad inmejorable

Calle Martín Alonso, 10 y 12 (fina C/. Prim)

**VISITENOS SIN COMPROMISO**

**COMPRE LECHE FRESCA DE LARGA DURACION en su nuevo envase de cartón**

**escuche todos los días a las 13'30 horas por radio valencia el programa musical EL PRADO**

Conozca  
la cara oculta  
de su dinero.

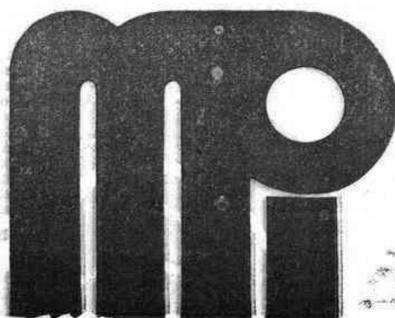


GAMMA servicios plenos de publicidad

**Usted que trabaja para los demás...  
haga que su dinero trabaje para usted.**

MPI, Compañía de Inversiones, le ofrece la oportunidad de planificar su futuro mediante sus Planes de acumulación Sistemática de Capital aplicados al Multifondo y al Fondo de Inversiones MPI, el mejor sistema de inversión colectiva óptimamente diversificado.

**COMPANIA DE INVERSIONES SA**



Para amplia información recorte y remita este cupón a:  
**M.P.I. Compañía de Inversiones, S.A.**

C/. Huerto Sogueros, 1, 2º - Tel. 21.47.59  
CASTELLON

Sr. D. ....

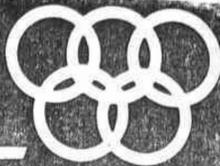
Calle ..... Teléf. ....

Ciudad ..... Prov. ....





# Vida deportiva



## LOS EQUIPOS CASTELLONENSES EN TERCERA DIVISION

### El domingo, en el Madrigal, final de la primera fase en Tercera División

AUNQUE nunca nos ha gustado cantar victoria antes de conseguirla, ni dar por resuelto lo que aún está en el aire, deliberadamente hemos titulado esta colaboración como final de la primera fase de la actual competición, puesto que consideramos que será muy difícil que no se jueguen más partidos oficiales esta temporada en el Campo del Madrigal ya que las probabilidades que tiene el once amarillo de jugar la promoción son muy elevadas.

Verdad es que el oponente de turno, el Benicarló, no vendrá precisamente a dar facilidades, puesto que al Villarreal le interesan los puntos para asegurar ya el domingo el título, a ellos no les interesan menos por aquello de que el Acero pudiese sufrir un tropezón. Pero dejémoslos de calcular, que ya tendremos ocasiones de hacérselos en los próximos días, y vayamos a hacer un comentario de lo que ha sido la temporada que ahora va a finalizar para el Villarreal.

Y comenzaremos diciendo la decepción que supuso la derrota en Paiparta por 3-0 en la primera jornada. Volvería a perder el equipo en Ibiza (2-0) en la tercera jornada y en la quinta, en Alcira, ya se conseguirían los dos primeros positivos. Vino en el siguiente desplazamiento el empate a cero en Ciudadela y en 2 de noviembre se vence en la Ciudad de Mallorca en la Palma por 1-5. La cosa ya comenzaba a ponerse francamente optimista, pero se tropezó en el Antonio Román para a la jornada siguiente batir al Mestalla en el Madrigal por 4-0 y luego en diecisiete jornadas consecutivas no se conocería la derrota, hasta que vino el partido frente al Acero y comenzaron las expulsiones (Alapont, Lluich y Rodri en tres partidos consecutivos), pero el equipo volvió a su línea de juego y ahora lo tenemos a solo dos jornadas del final de la competición y con tres puntos de ventaja sobre su inmediato seguidor.

Por su parte los aficionados han seguido a su equipo con interés, quizá la afición debía ser más numerosa en Villarreal, pero todo hay que decirlo, los buenos, los aficionados de siempre, en número considerable, no fallaron y siempre estuvieron en el campo dando testimonio con su presencia del afecto que sienten por unos colores.

Y un aspecto de este interés es la asiduidad con que han seguido las informaciones que sobre los partidos han publicado los periódicos de diversas procedencias y también las emisiones de radio entre las que registramos la novedad de una muy interesante que se ha venido dando los domingos a las 9:30 de la noche con informaciones —breves pero jugosas— de todos los partidos a jugar en la jornada siguiente. Sobre esto hemos oído comentarios muy elogiosos.

Por último, una novedad que también es digna de registrar es la que desde hace varias jornadas, de todos los partidos que se juegan en el Campo del Madrigal aparecen los lunes siguientes por la mañana abundante información gráfica en los escaparates de un importante establecimiento situado en la calle de la Comunidad, fotografías que los aficionados acuden a contemplar y que merecen los más favorables comentarios a la labor del amigo Fernando Ferrer que con su cámara recoge los momentos más interesantes de todos los encuentros.

Esto viene ocurriendo. Cabe preguntarnos de ahora en adelante qué ocurrirá. Si la cosa ha resultado tan interesante hasta ahora ¿cómo será en las semanas que se avecinan? La promoción —si se consigue el título como todos, los

### El Comité de Competición percibe a Presidente del A. de Bilbao

MADRID, 27. (AIFIL).— Visto el telegrama de fecha 29 del actual, que el Club Atlético de Bilbao ha dirigido a la Real Federación Española de Fútbol del cual se ha dado traslado oficial al Comité de Competición, este último, en su reunión de hoy, acuerda percibir oficialmente al Presidente del Club Atlético de Bilbao por su actitud y el texto del referido telegrama, con advertencia de que en el supuesto de reincidencia el Comité se vería obligado a imponerle una sanción de mayor alcance.

de Villarreal y los de fuera, dan por seguro— será tema de todas las conversaciones y los comentarios, las cábalas, las conjeturas, serán para todos los gustos. Unos verán al equipo en la segunda división, otros considerarán que el obstáculo de la eliminatoria no podrá salvarse, pero se vivirá el fútbol intensamente en estas próximas semanas y hasta se hablará de reformas en el Campo del Madrigal como la ampliación de los graderos, la renovación del césped colocando un buen sistema de drenaje y también de la iluminación que va siendo una necesidad de las más urgentes.

En fin que el fútbol, en este final de temporada, es y será en Villarreal el tema de muchas conversaciones y el nombre de nuestra Ciudad, recorrerá toda la geografía peninsular en las rescúas y referencias de estos partidos tan interesantes que se avecinan, de conseguir el título de campeón como todos esperamos.

C. V. LL.

### El domingo entrega de premios del Comité Juvenil de Fútbol

El Comité Juvenil de Fútbol de la Delegación Provincial de la Juventud viene celebrando todos los años la entrega de sus trofeos con una serie de actos que van siendo esperados por todos con verdadera ilusión puesto que vienen a constituir un auténtico acontecimiento dentro del deporte castellanense.

Su presidente y su vicepresidente, Sres. Llorens y Miralles, respectivamente, nos han dado a conocer algunos detalles de lo que este año va a ser esta entrega de premios y así podemos adelantar hoy que han elegido por escenario el Parador de la Magdalena donde van a celebrarse una gran fiesta social a la que asistirán la totalidad de los directivos y jugadores de los diferentes clubs que militan en este comité.

El número de trofeos que van a entregarse es muy elevado y ello hará, sin duda alguna que la fiesta tenga un gran relieve, pues por otra parte se espera la asistencia de cuantos hombres están relacionados con la juventud y con el Deporte.

Esperamos que una próxima información pueda ofrecer a todos ustedes con el mayor detalle lo que va a ser esta entrega de premios a quienes componen este comité que durante todo el año tan gran actividad vienen desarrollando en el campo municipal de deportes.

## BOBBY MOORE llegará hoy a MEJICO

### A primera hora de la madrugada iba a ser puesto en libertad

BOGOTA, 27. — (ALFIL). — La investigación iniciada en la tarde de ayer para esclarecer la acusación judicial que pesa sobre el capitán del seleccionado inglés, Bobby Moore, de robo de un brazalete de oro, con incrustaciones de brillantes y esmeraldas, valorado en 1.400 dólares, proseguirá en las primeras horas de la mañana de hoy con una importante inspección ocular en la joyería "Fuego Verde", del hotel Tequendama, de donde desapareció la alhaja.

A la diligencia concurrirán el testigo Alvaro Suárez, que asegura haber visto al jugador sustraer la joya de un escaparate, el acusado Bobby Moore, la señora Alba de Mendoza, quien se encontraba en el establecimiento en el momento de los hechos y la vendedora y demandante Clara Padilla, además del juez Pedro S. Dorado y los abogados.

Durante esta inspección se establecerá si en verdad desde el lugar donde el testigo afirma encontrarse se puede apreciar claramente la sustracción de la joya en la vitrina donde se estaba exhibiendo.

La investigación adelantada du-

rante la jornada de ayer dejó fuertes dudas, debido a ciertas contradicciones en la exposición del testigo principal Alvaro Suárez e incluso por la propia personalidad de éste, quien aparece como implicado en ciertos negocios de esmeraldas no muy limpios.

La Procuraduría General de la nación tomó desde ayer directa intervención en el dramático caso Moore, comisionando al asesor jurídico, Dr. Germán Navas Talero, para que inter venga a nombre del Ministerio público en todo el proceso de investigación. Al parecer, causó preocupación dentro de las esferas gubernamentales la actuación del juez Pedro S. Dorado al capturar, por solo sospecha, al famoso jugador de la selección británica.

El doctor Navas Talero goza de merecida fama como investigador, ganada en memorables intervenciones. Se cree que su concurso puede ser definitivo para la resolución de este caso, que conmociona desde el pasado lunes a Colombia y al mundo entero.

#### AFECTARA A LA SELECCION

LONDRES, 27. (AIFI). — La selección inglesa de fútbol se verá definitivamente afectada por la acusación de robo contra Bobby Moore, dijo Ralph Coates, uno de los jugadores seleccionados, no incluido en el equipo titular y que ha regresado hoy a Londres.

Coates no se mostró tan confiado como hace unas semanas sobre las posibilidades inglesas de revalidar su título mundial; la situación de Inglaterra "está ardiendo y pronto quemará", añadió. El asunto Moore "es diabólico".

Hasta que fue conocido, "todos jugábamos bien, nos entrenábamos a gusto y hacíamos vida de sociedad", dijo Coates.

"Todo lo que se sabe sobre el incidente es que cuando estábamos comiendo en el hotel, creo que Moore y Charlton salieron del restaurante antes que el resto de nosotros. Luego, un poco más tarde, cuando iba yo por el pasillo con Brian Kidd se produjo la conmoción."

Coates también habló sobre las escandalosas acusaciones hechas contra los jugadores ingleses en la prensa mejicana.

"Fuimos descritos como personas desaseadas, ruidosas y, finalmente, ebrias. Es demasiado estúpido todo, ello como para comentarlo. Francamente, estoy contento de haber regresado", dijo.

Otros tres de los seis jugadores eliminados de la selección inglesa regresaron hoy a Londres junto a Coates, son: Brian Kidd, del Manchester United; Bob McNab, del Arsenal; y Peter Shilton del Leicester.

Shilton dijo que se encontraba en el hotel cuando Moore fue acusado de robar un brazalete de 1.448 dólares. "Todos tratamos el asunto como una broma increíble".

Denis Howell, Ministro británico de Deportes, envió hoy un telegrama a Walter Winterbottom, Director del Consejo de Deportes, que se encuentra en Méjico para la Copa del Mundo.

El telegrama dice: "Por favor haga llegar nuestros saludos a Sir Alf Ramsey y a todos los jugadores de la selección inglesa de fútbol. Expresé también toda mi confianza, como Ministro de Deportes, en ellos, en su habilidad de mantener en alto el honor del país durante los próximos encuentros de la Copa del Mundo".

"Estoy seguro de que no se permitirán hacer nada que pueda afectar al excelente espíritu del equipo. Les congratulamos a todos por el éxito de los encuentros preliminares y por su forma de superar los problemas del clima, la altitud y las otras dificultades."

#### PERMISO PARA ENTRENAR

BOGOTA, 27. (AIFI). — Autorización a las autoridades deportivas colombianas para que se le permita entrenar con equipos locales, mientras dure su permanencia en Bogotá, solicitó hoy el capitán de la selección inglesa Bobby Moore.

La petición fue inmediatamente atendida. Bobby entrenará a primera hora de la tarde con el equipo independiente Santa Fe y bajo las órdenes del técnico yugoslavo Toza Vesli Novic.

En los entrenamientos Bobby será compañero de otro famoso jugador: el yugoslavo Dragoslav Sekularec, quien formó parte de la selección mundial de su país y ahora es jugador del Santa Fe.

#### ESTA SEGURO DE QUE SE HALLARA EN MEJICO

BOGOTA, 27. (AIFI). — El capitán de la selección nacional de fútbol de Inglaterra, Bobby Moore

ha declarado esta tarde que estará incorporado a su equipo el próximo martes, cuando debute en el mundial, enfrentándose a Rumania en Guadalajara.

"Pueden estar seguros de que allí estaré", dijo Moore según versión del colombiano Alfonso Serrón, en cuya residencia se hospedaba Moore desde que fuera detenido preventivamente el pasado lunes, acusado de hurtar una valiosa joya.

"No sólo no se ha alterado su estado de ánimo, sino que espera con confianza y seguridad el debut de Inglaterra ante Rumania con confianza absoluta en que estará actuando como capitán de su equipo en el encuentro, dijo Serrón.

Indicó que el brillante jugador, protagonista del primer gran escándalo de la "Copa Mundo" con- fía en poder viajar mañana hacia

Méjico para reincorporarse inmediatamente a la selección de su país.

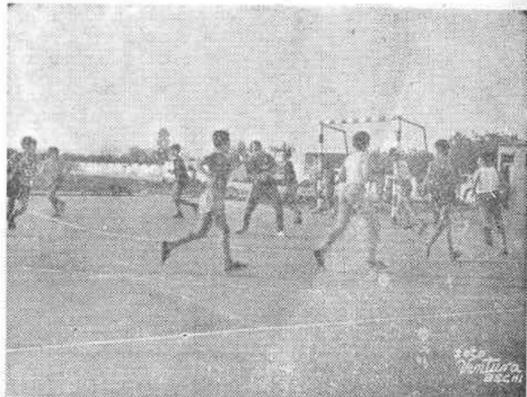
Moore, se levantó hoy temprano y tras solicitar la lectura de miles de mensajes que le han llegado del país y el exterior revisar las informaciones de prensa sobre su caso, dio una larga caminata por los alrededores de la residencia donde se hospedaba.

#### PUESTO EN LIBERTAD

BOGOTA, 27. (Efe). — Bobby Moore, detenido desde el lunes en esta capital, y quien recuperará su libertad dentro de los próximos minutos, viajará esta misma noche a Méjico, según se informó en medios allegados a la Embajada británica.

Moore abordaría un avión de "Aerolíneas Peruanas", después de medianoche.

## Actividades físico-deportivas en Bechí



Bajo la dirección del Camaraca José Luis Losada Rodríguez la Catedra Deportiva de la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes, se encuentra en Bechí, dando las enseñanzas educativas y físico-deportivas a los escolares y jóvenes de nuestro pueblo.

En los quince primeros días de actividad, la asistencia de niños y niñas, puede decirse que ha sido completamente masiva.

Es de destacar el interés del profesorado a cargo de D. Manuel Blay Biosca y Srta. Visitation Franch Franch, para las enseñanzas de baloncesto; D. José Luis Gordo Madrid y Srta. Gloria Quijada Franch, para las de balonvolea y D. Vicente Campos Monterde y Srta. Rosa M. Peña Navarro para las de baloncesto.

Las enseñanzas de atletismo, se hallan a cargo del propio Director D. José Luis Losada Rodríguez.

Previas las correspondientes lecciones teóricas, se pasa luego a su ejecución práctica con excelente aprovechamiento, según hemos tenido ocasión de comprobar en las competiciones celebradas entre los equipos seleccionados de entre el alumnado.

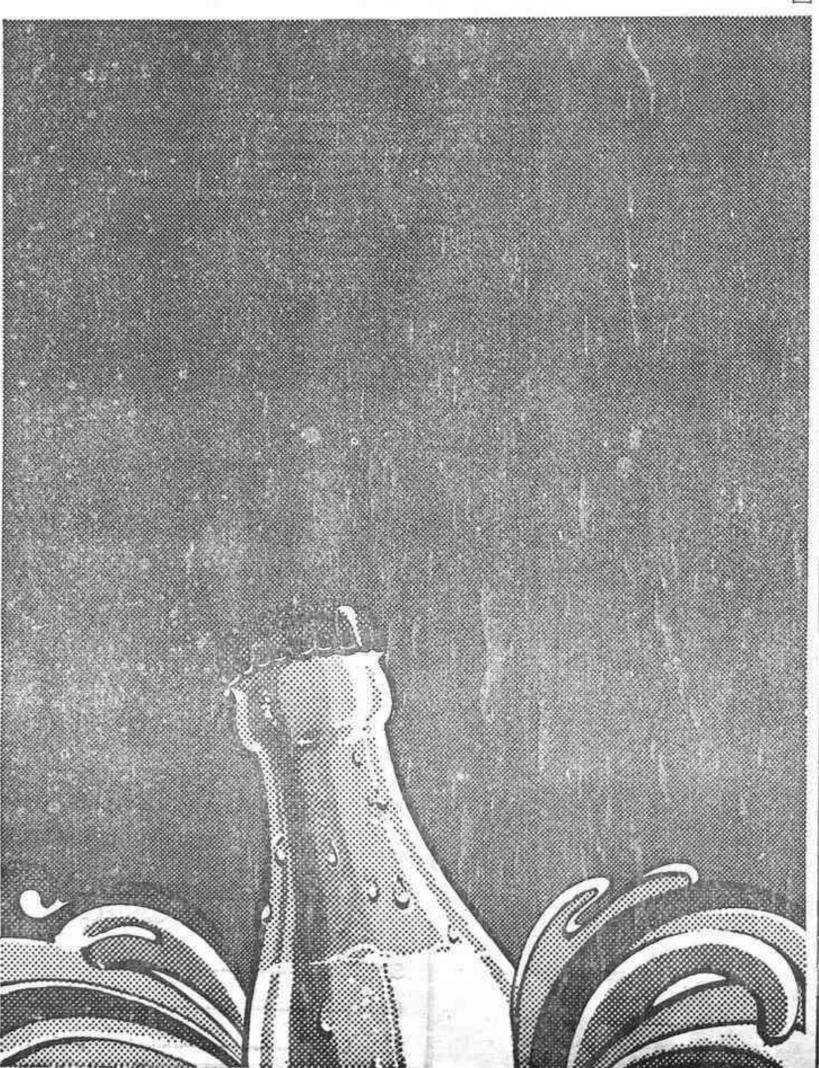
Felicitemos al profesorado por el interés y cariño con que está llevando a cabo estas enseñanzas. Agradecemos a la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes su entusiasta colaboración y ayuda, y esperamos a todos, para la mayor eficacia y aprovechamiento en la formación integral de nuestra Juventud.

**JAPON PRESENTA** .....  
**LA ULTIMA NOVEDAD EN CAJAS REGISTRADORAS**  
**K U J I**  
 La gama de modelos es tan extensa que la que Vd. necesita forzosamente la tenemos.  
 Distribuidor exclusivo para Castellón y provincia:  
**J. DIAZ - Mayor, 101. Teléfono 224236.**  
 (Facilidades de pago aplazado)

**PERSONAL FEMENINO**  
 de 14 a 18 años, se precisa en fábrica de géneros de punto. Presentarse en: LAGASCA, 14  
 CASTELLON

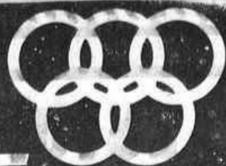
**Importante empresa de Aguas Minerales**  
 PRECISA  
**DISTRIBUIDOR**  
 PARA CASTELLON Y PROVINCIA  
 Escribid a la referencia 1.018 de Publi's  
 Marqués de Sotelo, 1. VALENCIA

un nuevo sabor de  
**Choleck**





# vida deportiva



## Francisco Carceller, «Mejor Deportista absoluto 1969-70», «Mejor Sociedad»: Castalia O.J.E. y «Mejor Labor Deportiva»: José Aguilar

### El Jefe Provincial y Gobernador Civil presidió anoche en el Club Náutico la 'IV Gala del Deporte', organizada por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes y la emisora 'La Voz de Castellón'

**A** NOCHE se celebró la "IV Gala del Deporte" organizada por la Junta Provincial de Educación Física y Deportes y La Voz de Castellón dentro de la I Semana Deportiva Provincial.

Presidió el Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, acompañado de su distinguida esposa a quienes acompañaban el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes D. Guillermo Dauffi y señora; Presidente de la Diputación Provincial, D. Nicolás Pérez Salmerón, y el Alcalde de la capital D. Francisco Grangel; Sub-Jefe Provincial del Movimiento, D. Andrés Villalobos; Delegado Provincial de Sindicatos, D. Deogracias Montoliu; Delegado Provincial de la Juventud, D. Rodrigo Segura, acompañados de sus respectivas esposas; Delegada Provincial de la Sección Femenina, D.ª Josefa Francisca Sancho; Director de "La Voz de Castellón", D. José María Arquimbau, y Presidente del Club Náutico D. Rafael Ribés y señora. Asistieron a esta nueva jornada de exaltación deportiva castellonense destacadas personalidades del mundo del deporte provincial, presidentes y miembros de federaciones, de sociedades y de clubs, y numerosos deportistas que llenaban por completo el local.

Al final de la cena el locutor de "La Voz de Castellón" D. Enrique Casado fue presentando a cada uno de los mejores deportistas de sus diferentes deportes que recibieron las placas acreditativas de este nombramiento de manos de las primeras autoridades.

Luego el Secretario de la Casa del Deporte D. Senén Porcar leyó el acta del jurado que otorgó los premios de este año, nombramientos que fueron acogidos con muchos aplausos por parte de los asistentes, nombramientos que han recaído en Francisco Carceller Mas como "Mejor deportista absoluto", "Castalia-OJE" como "Mejor sociedad" y en José Aguilar como "Mejor labor deportiva".

A continuación el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes pronunció unas palabras.

Estamos en la IV Gala del Deporte, que este año, tiene lugar dentro de la I Semana Deportiva Provincial, dijo. Terminamos de entregar las distinciones a nuestros mejores deportistas. Estas elecciones, os puedo asegurar, que no se han hecho de un modo arbitrario, sino totalmente democráticas. Para ello, cada Federación o Delegación, ha nombrado al mejor de su especialidad y entre estos, la Comisión de Trabajo, de la I Semana Deportiva Provincial en la que están representados: La Radio, la Prensa, los Presidentes de Federaciones y Delegaciones, los Presidentes de Clubs y Sociedades deportivas, los Secretarios de Federaciones, Delegaciones y Clubs, la Sección Femenina, Educación y Descanso y la Juventud a través de la Delegación de Juventudes, previas las deliberaciones necesarias, se han hecho unas primeras selecciones y luego de escuchar a cada uno de los componentes de dicha Comisión y aquilatar méritos de cada uno, ha tenido lugar una votación secreta, en la que han votado todos ellos, excepto yo,

que sólo tenía que hacerlo, en caso de empate. No ha hecho falta y se lo agradezco.

En esta votación, se ha elegido el mejor de entre los mejores o sea a nuestro mejor deportista absoluto provincial.

Todos y cada uno de los elegidos por vosotros eran merecedores a este galardón, pero tenía que ser uno solo y éste, tal como terminamos de ver, ha sido Francisco Carceller Mas. A ti como Delegado Provincial de E. F. y Deportes, mi felicitación pública, por el galardón conseguido. Estoy completamente seguro, que tu sabrás llevarlo por toda España con el honor y distinción que merece, como tu siempre lo has demostrado en todas tus actuaciones. Y como castellanero y hombre amante de nuestra "terreta" mi agradecimiento, porque gracias a ti y a tus primos deportivos, el nombre de Castellón ha figurado repetidamente con grandes honores, en todas las emisoras, periódicos y revistas deportivas de España.

A vosotros, los mejores, que sigáis por el camino trazado, preparándoos y trabajando, para que el próximo año, podáis estar como mínimo, donde estais ahora, ya que lo que habéis conseguido, no es un objetivo, sino un paso más, hacia la consecución de mayores logros, de nuestro deporte provincial.

Y a todos los deportistas, deciros una vez más que lo importante, no es ganar, sino participar y vosotros, cada cual dentro de sus posibilidades, habéis participado, dando días de gloria a nuestro deporte provincial, que es lo que todos queremos.

Y para terminar, pues me consta, que todos estais esperando las palabras de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, mi agradecimiento por vuestra presencia y de una forma especial a nuestro Gobernador Civil, que acompañado de su distinguida esposa, primera dama provincial, nos han hecho el honor, de presidir esta IV Gala del Deporte.



en suma a todas las entidades, organismos, federaciones y deportistas que hoy han sido distinguidos por su labor a lo largo de un año. Veo que todos estamos interesados en hacer un Castellón grande, porque deseo vivamente que al término de mi mandato en esta provincia haya logrado unas metas que sirvan para que el futuro sea mejor que el presente.

Mi reconocimiento a todos ustedes, y espero que en la próxima gala que nos reunamos podamos encontrar entre nosotros figuras del deporte internacional.

Las palabras del Gobernador Civil fueron acogidas con grandes aplausos.

Tras las palabras del Jefe Provincial del Movimiento y Gobernador Civil que fueron subrayadas con prolongados aplausos se prolongó animadamente esta fiesta socio-deportiva hasta altas horas de la madrugada sorteándose numerosos y valiosos regalos donados por las siguientes firmas comerciales de nuestra ciudad: Armeria Diana, Tapicerías Viarsa, Industrias Químicas Tello, Electrodomésticos Castalia, Armeria Royo, Foto Sánchez, Tejidos Víctor, Electrodomésticos Avenida, Librería Surco, Tapicerías Valencia, Casa García, Tejidos Gualta, Regalos Alís, Creaciones Marisa, Librería Armengot, Tejidos Moll, Lencerías Arta, Armeria Levantina y por D. Antonio Robrés.

De nuevo con una brillante fiesta Castellón ha celebrado la concesión de sus premios deportivos anuales a quienes más se han destacado en su labor deportiva durante los últimos doce meses. Nuestra felicitación a ellos y a la Junta Provincial de Educación Física y Deportes así como a "La Voz de Castellón", creadora en 1967 de este acto.

### El Ferrol eliminó al Betis en la Copa, ganándole de nuevo

EL FERROL DEL CAUDILLO, 27.— (Pyresa).— El Ferrol venció al Betis, en partido de vuelta de octavos de final de Copa jugado esta tarde.

**ALINEACIONES**

**CLUB FERROL:** Santi 2, Rivera 1, Arturo 2, Carlos 2, Popino 3, Castel 2, Garrido 2, Pascual 2, Erviti 2, Amado 2, y Unzueta 2.

Fachi 1, sustituyó a Garrido en la segunda parte.

**BETIS:** Arbeca 1, Ezequiel 1, Teledria 2, Azcarate 1, Diaz 1, Frigol 2, Macario 2, Pachoa 1, Quino 1, González 2, y Denaertro 2.

En la segunda mitad Aparicio 1, sustituyó a Frigol.

Arbitro: señor Oliva, del colegio catalán, buena actuación.

**EL GOL**

1-0. 30 minutos. Saque de esquina por Unzueta. A Arbeca se le escapa el balón de las manos y Garrido marca.

**INCIDENCIAS**

Buena entrada. Se le entregó una bandeja de plata al equipo modesto Esteiro.

**JUICIO CRITICO**

El club Ferrol elimina de la Copa del Generalísimo al Betis con toda justicia, ya que lo superó a lo largo de los 90 minutos por poner más interés en la contienda.

En la segunda mitad, de salida, el equipo bético atacó algo, pero fue bien contenido por las líneas de cobertura ferrolanas.

Por dominio, anticipación de la jugada y mejor juego, el resultado quizás se quedó algo corto.

**INTERVENCION DEL JEFE PROVINCIAL**

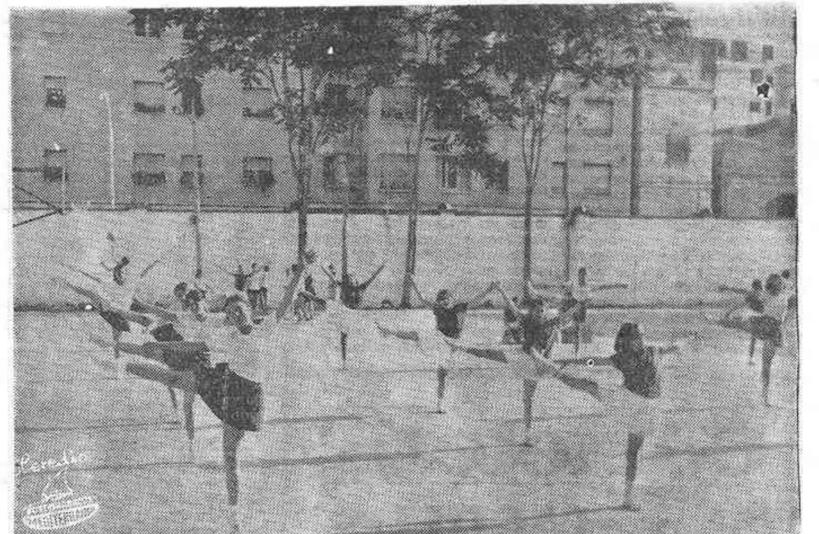
En un ambiente tan agradable, dijo el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. José Fernández Ramírez, seguidamente, rodeado de los mejores deportistas de Castellón, de esta querida provincia que tanto ha caído en mi y en mi esposa, solo puedo decir: que deseo la promoción de Castellón en todos los órdenes, y por supuesto en el deportivo. Me siento orgulloso de ser el Gobernador Civil de esta provincia y mi deseo es que Castellón vaya adelante en todos los órdenes. En lo deportivo pienso que por todos los medios posibles debemos alcanzar categoría nacional e internacional.

Mi felicitación al Delegado Provincial de la Junta de Educación Física y Deportes, Manuel Dauffi, en quien puse mi confianza y veo que ha respondido a ella. Mi felicitación también a José María Arquimbau, el querido director de La Voz de Castellón la entidad que hiciste, dio vida y continúa alentando estas Galas Deportivas. Mi felicitación

## Cuadro de honor de la «IV Gala del Deporte»

MEJOR DEPORTISTA ABSOLUTO 1969-70...	Francisco Carceller Mas
MEJOR SOCIEDAD DEPORTIVA ...	Castalia O.J.E.
MEJOR LABOR DEPORTIVA ...	José Aguilar, Presidente de la Federación de Patinaje
Mejor Deportista Juvenil ...	Fernando Gómez Beltrán
" " Femenino ...	Rosalia Torrent Escaples
" " Laboral ...	Daniel Murria Descalzo
" " Atletismo ...	Antonio Miralles Climent
" " Automovilismo ...	Francisco Carceller Mas
" " Ciclismo ...	Manuel Trencó Bomboy
" " Motorismo ...	Enrique Esquder Bernat
" " Tenis ...	Victor Beltrán Roca
" " de Caza ...	Manuel Varella Monferrer
" " S. Socorrismo ...	Vicente Padó Garcia
" " Bajonmano ...	Marisa Miralles Cumba
" " Gimnasia ...	José María Rubio Ramos
" " Tiro al Plato ...	Joaquín Balaguer Pesudo
" " Patinaje ...	José A. Martín Esteve
" " Vela ...	Luis Aracil Weseler
" " Piragüismo ...	Vicente Prades Torres
" " Montañismo ...	A. M. Tusteno Martí Gil
" " Baloncesto ...	Angel Albero Ferrer
" " Natación ...	Salvador Montoliu Ortiz
" " Pesca con caña ...	Vicente Avinent Juan
" " Fútbol ...	Fernando Sangrador Garcia

## Demostración de gimnasia en la Sección Femenina



Ayer por la tarde se celebró en el campo de deportes de la Delegación Provincial de la Sección Femenina, una gran demostración gimnástica a cargo de alumnas del Instituto Femenino y colegio del Sagrado Corazón, que fueron dirigidas por las profesoras nacionales María del Carmen Fontecha y María Jesús Oliver.

Las gimnastas dieron muestras de una buena preparación y de un gran sentido rítmico, ya que muchas de sus ejecuciones iban acompañadas con diversa clase de música, de forma que al ir adaptando sus movimientos a ella componían figuras que resultaban de una gran belleza.

Presidió el Delegado Provincial de Educación Física y Deportes D. Guillermo Dauffi, a quien acompañaban autoridades provinciales.

Esta demostración, dentro de la I Semana Deportiva Provincial, se ha venido a enriquecer el espectáculo con diversas clases de ejercicios, que de un modo unánime se han superado para dar el realce que el deporte merece.

La gimnasia que pudimos ver, entra de lleno en las modernas formas de interpretar la música, que se siguen en todos los países actualmente, y que se acompañaba en muchas ocasiones de aros y mazas que dan una mayor vistosidad a los ejercicios.

Se completó con diversos saltos sobre printo y colchoneta, que demostraron la gran soltura y flexibilidad de las ejecutantes.

## El Valencia juega esta tarde en Benicarló

BENICARLO, 27.— (For teléfono).— Para el partido que mañana ha de disputar el Valencia frente al Benicarló, y que dará comienzo a las cinco y cuarto de la tarde, el entrenador valencianista ha convocado a los siguientes jugadores: Porteros: Abelardo y Ramírez; defensas: Tatón, Barrachina, Antón y Anibal; medios: Cayuela, Sol y Jofonso; Martínez; y delanteros: Fuertes, Claramunt, Ansola, Foll, Nebot, Waldo, Guillot y Jara.

El Valencia llegará a Benicarló a las doce de la mañana, quedando concentrado hasta la hora del partido en el Albergue Nacional de Turismo, donde efectuará el almuerzo.— J. F.

**TEMPORADA DE VERANO**

**TOMBA HOY**  
**TOSSALS JUEVES**  
**7 TARDE**

**JARDIN DE VERANO**

**GRAN FIESTA BAILE**

Conjunto CASABLANCA con Tony Martin  
Conjunto LOS PAJES con Mary Carmen

**SALA TOMBATOSSALS - CALLE HERRERO**

Hoy Jueves **7 Tarde**  
**EXTRAORDINARIO BAILE**  
Jaime PALACIOS y su Conjunto con Juan Folch  
Conjunto PORTOLES JUNIOR

\* último adelanto **DERBI** ciclomotor totalmente automático **DERBIMATIC**

y su famosa Antorcha 3 velocidades SIN CARNET \* SIN MATRICULA \* SIN IMPUESTO

Agencia oficial **IBEM** Avda. Casalduch, 25 Telf. 22 14 79 Castellón

Este es su coche! **SEAT 1800 D** CON MOTOR **MERCEDES-BENZ** Y EL SERVICIO DE **SOLER GUÉLL, S.A.**

MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO  
ENTRADA INMEDIATA  
AMPLIO STOCK DE RECAMBIOS  
GARANTIA ABSOLUTA

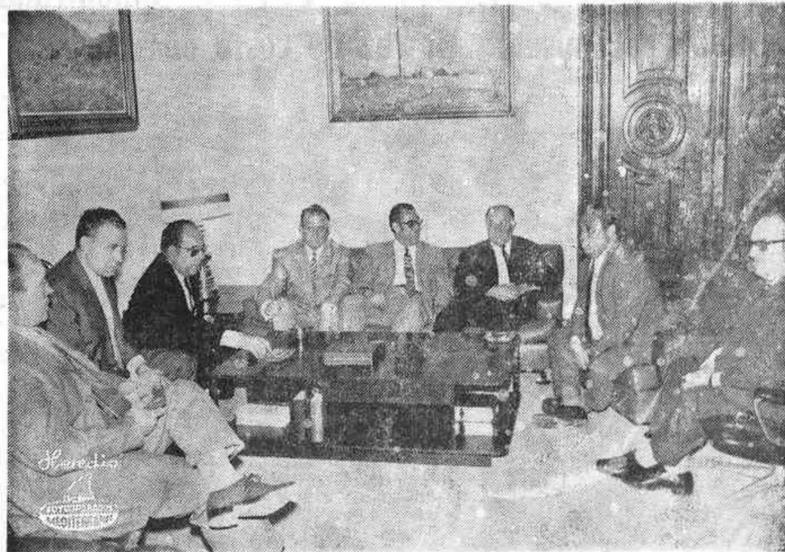
**SOLER GUÉLL, S.A.**  
NUESTRO SERVICIO DE RECAMBIOS EN CASTELLÓN

Taurinas Taurinas Taurinas

UN ESTUPENDO CARTEL PARA LA CORRIDA DE BENEFICENCIA, QUE SE CELEBRARA EL 14 DE JUNIO

Manolo Cortés, José Luis Parada y Julián García con toros de Dámaso Núñez

AYER por la tarde, el Presidente de la Diputación, D. Nicolás Pérez Salameo, tuvo la gentileza de convocar a los representantes de la prensa y radio para comunicarnos el cartel que se había confeccionado para la corrida de Beneficencia. Le acompañaban el Diputado D. Macario Guaraola; Secretario accidental de la Corporación D. Leandro Fernández Vaquero, y el funcionario de la Corporación D. César Guillamón.



RAUL ARANDA Y RAFAEL ROMERO TOREARÁN MAÑANA Y EL SABADO EN ALMAZORA

Dentro de las Fiestas de Santa Quiteria se celebrarán dos novilladas.

Mañana toreará Raul Aranda que triunfante en varias Plazas viene a la tierra que le vio nacer.

El sábado será el castellanense Rafael Romero quien matará otros dos novillos en la plaza de la villa hermana, vecina y entrañable.

Les deseamos un señalado triunfo a estos dos novilleros que tienen calidad más que sobrada para alcanzar el mayor de los éxitos.

NADA EXTRAORDINARIO EN MADRID

MADRID, 27. (Pyresa). — Cinco toros de D. Salvador Domecq, muy chicos, flojos y protestados, los dos primeros, y uno de El Jiral de la Mira manso y peligrósimo, lidiado en cuarto lugar.

ANDREZ VAZQUEZ, mimó al primero y macheteó al difícilísimo cuarto, matándose de un pinchazo, una estocada y un descabello, y de una entera, respectivamente. Palmas y división de opiniones.

JOSE FUENTES, frente a dos enemigos manejables, desarrollo dos faenas presididas por su característica frialdad, que no llegaron al público. Mató al segundo, de un pinchazo, un metisaca y una casi entera, y al quinto, de más de media defectuosa y un descabello. Palmas y pitios.

JULIAN GARCIA, valeroso, a la par que torpe e ignorantísimo, se vio apurado y revolcado por sus dos enemigos; al tercero, lo mató de un pinchazo hondo y dos descabellos y al sexto, de un pinchazo, más de media y un descabello.

La entrada floja, la peor hasta ahora de la feria.

INAUGURACION DE LA NUEVA PLAZA EN CIUDAD RODRIGO

CIUDAD RODRIGO, 27. (Pyresa). — Corrida de inauguración de la nueva Plaza de Toros, presidida por las primeras autoridades de la provincia y locales.

Media entrada. Toros de D. Antonio Sánchez Ortiz de Urbina, de Sepúlveda. Aceptables. Sobresaliendo el cuarto y el quinto que fueron aplaudidos en el arrastre.

SANTIAGO MARTIN «EL VIII», buena faena a su primero, a los acordes de la música, para terminar con un pinchazo sin soltar y estocada. Dos orejas y vuelta, con ovaciones. En su segundo mejoró si cabe, su primera actuación, ante un difícil enemigo Un pinchazo y media superior que bastan.

JOSE LUIS PARADA, superior en sus dos toros, a los que hizo dos magníficas faenas al compás de la música, entre ovaciones. Dos orejas y rabo en cada uno de los toros, si bien la concesión del último trofeo fue protestada por un amplio sector del público. Dió la vuelta al anillo en sus dos enemigos.

CURRO VAZQUEZ, faena muy valiente y artística, en su primero, al que mató de una estocada. Dos orejas y rabo, con muchas protestas. En su segundo, faena con poca ligazón, para acabar de tres pinchazos. Contadas ovaciones.

Los tres diestros fueron largamente ovacionados al retirarse de la plaza.

ALFREDO CONDE, cinco rejones. En la suerte de banderillas pone tres pares, así como tres reyes de muerte. El sobresaliente mató de media y descabello (Silencio).

El quinto es lidiado conjuntamente, por los hermanos Peralta colocan tres rejones, y banderillea alternándose. Colocan la rosa y cuatro rejones de muerte. Suena un aviso y Rafael, pié a tierra, pasaporta al burel de tres descabellos (Petición de oreja y dos vueltas al ruedo).

El que cierra plaza es lidiado por los portugueses Lupi y Conde, clavan cinco rejones. Música, tres pares de banderillas, con uno muy aplaudido de Lupi. Cuatro rejones de muerte. Suena un aviso. El sobresaliente propina media estocada, cuatro pinchazos y otra media, de la que dobla el toro (Silencio).

Se apaza el concierto anunciado para mañana en el Circo Medina

La Dirección del Circo Cultural Medina lamenta tener que comunicar el que, por circunstancias imprevistas, el concierto programado para mañana viernes, día 29, queda aplazado para su ejecución en el próximo curso. Este concierto es el que debía ser ejecutado por el pianista Angel Romar.

Serán elevadas las tarifas telefónicas

MADRID, 27. (Pyresa). — Las tarifas telefónicas serán elevadas en fecha próxima, según se desprende de un comunicado oficial de la Compañía Telefónica Nacional de España, en el que se da cuenta de la firma del convenio colectivo sindical de dicha empresa.

Se recuerda en el comunicado que las tarifas no fueron modificadas con los anteriores convenios colectivos de 1968 y 1969. «El convenio recién firmado —señala la Telefónica— incluye su repercusión económica sobre las tarifas».

No se ha precisado todavía el alcance de la elevación.

Demanda menos efectivo

MADRID, 27. (Pyresa). — La sesión de hoy, última de la semana, se ha desarrollado con absoluta normalidad, a pesar de que alguien intentó que esta normalidad desapareciera, media hora antes de iniciarse la jornada.

El mercado se ha mostrado bastante menos activo que en la sesión precedente; permaneció tan solo el correo bancario en posición firme de demanda, mientras que en el resto hubo de todo, con cierto predominio del dinero en la mayoría, salvo en eléctricas, teléfonos y químicas que han mostrado predominio de la posición vendedora. El sector bancario ha continuado en su línea recuperadora, con alzas elevadas en la generalidad de sus valores, y tan solo un retroceso sensible al alto, el de Rural, que cotiza por vez primera tras muchas semanas en posición papel.

En el grupo eléctrico abundan los retrocesos, si bien la cuantía de las pérdidas es muy moderada, y al cierre de la sesión continuaba sin acudir dinero a los valores más representativos. En el resto, de todo, predominio del dinero en siderometalúrgicas, construcción e inmobiliaria, transportes y seguros, papel en mayor porcentaje en químicas, textiles, monopolios y alimentación, al cierre, el mercado se mostraba equilibrado.

Por corros, en el bancario se registran las alzas de Hispano 20, Popular 17, Banesto, Fomento y Mercantil 10, Santander 7, Central 5 y Bankiunión 2; las repeticiones de Bilbao, General, Ibérico, López Quesada, Urquijo, Valencia, Vizcaya, y los retrocesos de Rural 23, Aragón 5, y Exterior 2. En el correo eléctrico, junto a las repeticiones de Fenosa, Cataluña, Leonesas y Reunidas, se produce el alza de un entero, de Sevillana y los retrocesos de Pecosas pequeñas 4, Pecosas grandes 2, Iberduero 3, Hidrola dos y medio y Unión Eléctrica Madrileña uno y medio.

En alimentación, diez puntos gana Agulla y ceden 15 Ebro y dos Azucarera. En minería pierde medio entero Felguera, mientras que en monopolios, son dos los puntos que baja Campsa y una cede Tabacalera. En construcción e inmobiliaria, treinta enteros gana Dragados y cuatro Metropolitano, repitiendo Encinar, Hidrocivil y Vallehermoso. En químicas, Energías gana tres enteros; Petróleos pierde 14 puntos, y Cros y Explosivos uno cada uno, en siderometalúrgicas, junto a las alzas de Fasa 10, Auxiliar 3 y Santa Ana 6, se producen las repeticiones de Finanzauto y Servicios y los retrocesos de Seat 15, y Hornos 2. Del resto de los valores tratados registran alzas, Metro 10, Marconi 5, Fénix 3, mientras que Galerías repite y bajan, Sniace 5 y Telefónica 4, Urbanizadora, Metro queda a 565 en posición papel.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

MONOPOLIOS:

Campsa, 245. Tabacalera, 247.

NAVEGACION:

Trasmediterránea 225.

QUIMICAS:

Aragonesas, 215. Explosivos, 353. Petróleos, 435.

SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 110. Seat, 625. Auxiliar F. C., 137. Fasa, 320.

TELEFONIA Y RADIO:

Marconi, 110. Telefónica, 260.

TEXTILES:

Sniace, 185.

SEGUROS:

Unión y Fénix, 808.

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

OPERACIONES MAS NUMEROSAS

BARCELONA, 27. — (Cifra). — De parecidas características a la anterior fue la sesión de Bolsa de Barcelona, última de la semana y mes. Las operaciones

más numerosas que días pasados, si bien los cambios registraron pequeñas alteraciones. Se confirmó la firmeza de anteriores sesiones.

En fondos públicos se repitieron cambios en general y en obligaciones industriales el poco negocio acostumbrado. En acciones pequeños aumentos en los valores con los que se operó, quedando bastante dinero para futuras sesiones.

SESION DESIGUAL

BILBAO, 27. — (Cifra). — Ha cerrado la semana en el mercado bilbaíno con una sesión desigual, pues frente a la recuperación observada en el grupo bancario en el que sobresale por su avance de 50 duros el Industrial de Bilbao, se dan diferencias negativas entre los eléctricos.

Resulta asimismo débil la conducta observada por los industriales, más seguros los siderúrgicos que marcan niveles resistentes y fuerte caída de Seguros Aurca, que supone un retroceso de 88 enteros, mientras se sostienen los valores navieros.

Completa la impresión merceda por esta jornada el que el negocio ha adquirido caracteres normales, señalando al cierre una situación equilibrada.

XII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

RED DE EMISORAS DEL MOVIMIENTO

AYUNTAMIENTO DE BENIDORM

SE PRORROGA EL PLAZO DE ADMISION DE

CANCIONES HASTA EL 30 DE MAYO

Atendiendo numerosas peticiones recibidas en tal sentido, el plazo de admisión de obras, que se cerraba el día 30 de Mayo queda prorrogado hasta el día 30 de mayo a las 14 horas, en que será indefectiblemente cerrado.

Recepción e informes en la Secretaría del Festival (Av. del Generalísimo, 142, 5.ª planta, Madrid-20) en cuyas Oficinas se facilitarán las Bases a las personas que así lo soliciten.

COTIZACIONES

FONDOS PUBLICOS:

Interior 4 1/2, 108. Amort. 3 1/2, 97. Cto. Local Interprov., 93. Cto. Local Lotes viejos, 92. Cto. Local Lotes nuevos, 89.

ACCIONES

BANCOS:

Aragón, 907. Bilbao, 880. Exterior, 500. Central, 915. Banesto, 650. Fomento, 502. G. Comercio, 907. Hispano, 825. Ibérico, 825. Mercantil, 800. Popular, 792. Rural, 440. Santander, 862. Valencia, 1.145.

ELECTRICAS:

Leonesas, 110. R. Zaragoza, 102. Pecosas-grandes, 264. Pecosas-pequeñas, 266. Fenosa, 183. Hidrola, 237.50. Iberduero, 312. Sevillana, 238. Eléctrica Madrileña, 228.50.

ALIMENTACION:

Agulla, 350. Azucarera, 198. Ebro, 760.

CONSTRUCTORAS:

Hidro Civil, 81. Dragados, 700.

INVERSTION MOBILIARIA:

Urbis, 440. Nuvo fondo, 2.102.94. Rentfondo, 577.49.

MINERAS:

Felguera, 91.

terrabe logo and contact info: TERRAZOS, BECHI TELEFONO 193

programas: LAVA logo

MATINAL: 8:32 Dibujos animados, 8:45 Julia, 9:15 Viaje sin pasaporte, 9:45 Edmundo Ross y su orquesta, 10:15 Noticias dos, 10:30 Avenidas, 10:32 Tiempo para crear, 10:45 El gran Chaparral, 11:45 Cierre.

SOBREMESA: 2:00 Avances, 2:02 Panorama de actualidad, 3:00 Noticias a las tres, 3:29 Avances, 3:30 Bonanza, 4:30 Nivel de vida, 5:00 Hablamos de España (Entre 4:20 y 5:00, en directo final etapa del Giro italiano).

TARDE: 5:14 Avances, 5:15 Cámara viajera, 5:45 Antena infantil, 6:45 Dibujos animados, 6:59 Avances, 7:00 Hockey sobre patines (España-Italia, desde Barcelona).

NOCHE: 8:55 Esta noche..., 9:00 Novela, 9:30 Telediarlo, 9:55 Avances, 10:00 España siglo 20, 10:30 Estudio 1 (El mejor Alcalde el Rey), 12:00 24 horas y cierre.

SEGUNDA CADENA y ahora... 7:45 Carta de ajuste, 8:30 Presentación y avances.

Distribuidor Provincial y Servicio técnico: Radio Meneu VILLARREAL TEL. 459

Cartelera de Espectaculos

REX: 4:30, 7:30 tarde y 10:30 noche. ¿QUE TAL PUSSEYAT? en Technicolor. Por Peter O'Toole y Romy Schneider. Mayores 18 años. ASTORIA: 4:30, 7:30 y 10:30 EL CLAN DE LOS SICILIANOS. Panavision. Technicolor. Alain Delon e Irina Demick. Mayores 18 años. SABOYA: 4:30, 7:30 y 10:30 LA MANSION DE LOS SIETE PLACERES. Technicolor. Dean Martin y Elke Sommer. Mayores 18 años. AVENIDA: 4:30, 7:30 y 10:30 VIAJE AL VACIO. Technicolor. Larry Ward y Teresa Gimpera. Mayores 18 años. RIALTO: 3:45, 6:45 y 10:00 DOS MUCHACHAS EN ATENAS Y EL VALLE DE LOS HEROS. Tolerado Menores. GOYA: Continúa 3:30 tarde de UN GOLPE DE MIL MILLONES y EL SABOR DEL ODO. Mayores 18 años. TEATRO CINE SINDICAL. — Hoy 4:30, 7:30 y 10:30 noche ISADORA. CINE SAN PABLO.—Hoy 3:15 tarde y 6:45 continúa DE TAL PALO TAL ASTILLA. Western y Jerry Lewis en EL RECLUTA. T. Menores. SERRADAL (Grao). 4:15 y 10:15 ESTRELLA DEL SUR Tolerado Menores. REAL CINEMA (Villarreal). 3:30 tarde y 9:30 noche ALAMBRADA DE VIOLENCIA Y MUCHO PARA VIVIR... POCO PARA MORIR. Mayores 14 años. INFANTA (Villarreal). — 3:30 tarde y 9:30 noche CERVEZA PARA TODOS Y COMO TRIUNFA SIN DAR GOLPE. Mayores 18 años. CINE CONDAL. Villarreal.— Hoy 3:30 continúa y 9:45 noche TEXAS KID. Western. Cinemascope y color y MAYERLING. Cinemascope y Color. A. Mayores. VICIANA (Burriana). — 4:15, 7:15 y 10:15 JUICIO DE FALDAS. Mayores 18 años.

GRAN OFERTA DISCOS a 25 y 40 Ptas. ARES - Libros y Discos ENMEDIO, 7 - CASTELLON

# No existe ninguna duda de que en la Iglesia el centro sigue siendo un elemento esencial y vital

## Entrevista exclusiva con el Cardenal León José Suenens, Primado de Bélgica

Por IGNACIO MARIA SANUY (CORRESPONSAL DE PYRSSA, EN BRUSELAS)

### El Papa, con los obispos, tiene que asegurar la fe y hacerla proclamar en el mundo. Tenemos necesidad de una España que sea ejemplo de fe y ejemplo de esperanza

### Los católicos españoles tienen un gran papel que cumplir en nuestro tiempo

**D**ESDE que vivo en Bruselas tengo la impresión de que los personajes más sobresalientes de la vida belga tienen, por lo menos, dos coordenadas que es preciso tener en cuenta para no deformar sus imágenes: la primera es local y se apega a las más inmediatas circunstancias, bien sean las rivalidades lingüísticas o el problema de desarrollo de una región, o los conflictos, pequeños y apasionados, de la vida de un municipio.

En cuanto a la segunda coordenada, podríamos decir que es universal y en ella encontramos una preocupación auténtica que rebasa todas las fronteras y se implica, activamente, en los grandes problemas del mundo. Estoy convencido de que la noción de interdependencia y de complementariedad entre las naciones se vive aquí a diario, sin que nadie tenga que recurrir a la abstracción.

He querido tener muy presentes estas dos coordenadas en el momento de preparar una entrevista con el Cardenal Suenens, figura sonante en el mundo y cuyas ideas, casi adelantándose al futuro del Concilio Vaticano II, han tenido y tienen un amplio eco, no sólo en los ámbitos católicos, sino también en los más diversos medios de eso que llamamos la opinión pública internacional.

Pero como siempre media cierta distancia de lo pintado a lo vivo, de la posición doctrinal a la realidad pastoral, he creído que valdría la pena el dedicar una extensa parte de esta entrevista a la formulación de una serie de cuestiones que pueden darnos una visión inmediata y concreta de la realidad pastoral en la archidiócesis de Malinas-Bruselas. Con este propósito pretendo que el lector pueda completar la imagen que ya tiene del Primado de Bélgica, con una visión de su obra pastoral. Es pues el Arzobispo de Malinas-Bruselas el que me interesa en primer lugar, aunque no me olvide del Cardenal. Me parece que el Cardenal Suenens, aunque parezca extraño, e incluso dentro de Bélgica, es un personaje más conocido que el Arzobispo de Malinas. Escribo estas líneas en un momento en que la figura del Cardenal Suenens es traída y llevada en los periódicos en un clima de innegable tensión y cuando la gente no sabe con exactitud si el peso de las palabras es tan grave, al menos, como esto que algunos escritores llaman el peso de la púrpura.

Si a ustedes les parece bien intentaré escribir esta entrevista con cierta mentalidad localista, sin olvidarme de lo que vivo en Bruselas, y justamente en el barrio de Etterbeek, y sin olvidarme de que mi parroquia es la de Santa Gertrudis y de que mi Obispo —que además es Cardenal— se llama León José Suenens. Intentaré que ustedes conozcan un poco mejor a nuestro Prelado, o que lo conozcan, al menos, desde otra perspectiva. Lo cual no quiere decir que procure preguntar a Monseñor Suenens algunas otras cosas. Por lo demás, esta entrevista no aspira a suscitar ninguna polémica. Me agrada, de todos modos, que contribuya a esclarecer el perfil de un hombre cuyo nombre suena y resuena, pero cuya vida se conoce solamente desde el flanco que han querido subrayar los más conspicuos informadores del mundo, olvidando, acaso, el darnos una imagen menos parcelada.

#### VOTACIONES DURANTE LA MISA DOMINICAL

Para crear un diálogo eficaz con el Pueblo de Dios, la Jerarquía ha puesto en pie unas estructuras que pretenden articular la acción pastoral a través de los Consejos Parroquiales, Presbiterales y Pastorales. Le he preguntado a Monseñor Suenens como concibe estos Consejos y que me hable un poco de su funcionamiento.

—Lo haré con mucho gusto —me dice— pero me referiré solamente a lo que ocurre en mi diócesis. Reconozco con satisfacción que se ha hecho un gran esfuerzo para persuadir a todas las parroquias al objeto de que creen sus consejos parroquiales. Lo están haciendo ya aunque la realización es lenta. En este momento la mitad de las parro-

quias están dotadas de un Consejo.

En cuanto a los Consejos Presbiterales, su instauración ha sido un poco más complicada. No estará un poco de historia para que pueda comprender mejor la cuestión.

Fu formado de 1967 el primer Consejo —formado por 55 miembros— fue elegido para un período de tres años. Quiero señalar que todos los miembros fueron elegidos y que ninguno fue nombrado por el Obispo y señalar también que más del setenta por ciento de los sacerdotes participaron en estas elecciones. Al principio de este año se han celebrado nuevas elecciones. Hemos reido en cuenta, ante todo, la pluralidad de nuestra diócesis. Consiguientemente existían cuatro Consejos Presbiterales: dos para Bruselas —para los francófonos y los neerlandófonos—, uno para el Brabante walón y otro para el Brabante flamenco. Hay que someterse a la realidad belga.

De la misma manera que se descubre el camino, caminando, es a través de su propia vida que estos Consejos, que son ante todo órganos de diálogo, encontrarán su propio camino.

En cuanto a lo que se refiere a los Consejos Pastorales la cosa ha sido todavía más complicada. Para preparar la constitución de estos Consejos he hecho una gran consulta planteando dos preguntas a todos los cristianos de la diócesis. En primer lugar he querido saber cuáles eran, según su opinión, los problemas principales que debían ser examinados por el Consejo. En segundo término la diócesis debía decirme de que manera debía establecerse este Consejo. El resultado de la encuesta es que recibí más de treinta mil contestaciones. Analizando estas contestaciones me di cuenta que el problema más importante que debía ser examinado era el de la información en la Iglesia, problema apuntado en un 90 por ciento de las respuestas. En total se señalaron en esta encuesta más de cien problemas diferentes.

Después de este primer sondeo tuvieron lugar las elecciones a fines de 1968 y a comienzos de 1969 en las diversas zonas pastorales. Cada una de estas zonas organizó las elecciones a su manera, pero todos los cristianos votaron un domingo durante la misa. Este fue un momento bastante curioso.

En cada Consejo Pastoral los miembros elegidos fueron completados por representantes designados por los sectores importantes de la parroquia. Así ocurrió, por ejemplo, con las obras sociales y educativas. Además en cada Consejo algunos miembros fueron designados por cooptación.

Como usted puede ver los diferentes Consejos han sido instaurados en todas partes han comenzado ya sus trabajos. Pero como es fácil imaginar todavía es pronto para establecer un balance.

#### UN CLERO QUE ENVEJECE

—Me gustaría saber como ve en la actualidad la situación del sacerdote en Malinas-Bruselas y como prevee la evolución del sacerdocio en los años próximos.

—Creo que puede ser interesante que comience dándole unas cifras concernientes a la evolución de mi clero. En 1968 contaba con 1.795 sacerdotes diocesanos que según las previsiones estadísticas serán sólo unos 1.450 el año 1975. Si añado a estas cifras que, en 1968, los sacerdotes de 65 a 70 años eran el 10 por ciento del total y que normalmente serán el 15% del total en 1975 y añado además que los sacerdotes entre los 25 y los 39 años que en 1968 constituían el 23% por ciento del total, serán en 1975 sólo el 13% del total tiene ya una idea bastante completa de la evolución estadística del clero de mi diócesis.

—Influirá la disminución del número de sacerdotes en su repartimiento dentro de la diócesis? —Evidentemente. Por todas partes se comprueba que en la enseñanza el número de profesores-sacerdotes en los colegios disminuye, mientras que los profesores de religión-sacerdotes, que están en función en la enseñanza oficial aumentan. Esto ocurre ya a pesar de que se dispone cada vez más de talos formados para la enseñanza

de la religión. En las instituciones de Caridad nos encontramos cada día con más sacerdotes de mucha edad cuya función se limita frecuentemente a una pastoral individual. En lo que se refiere a las comunidades religiosas el número de capellanes disminuye de una manera sensible, principalmente porque una animación real de estas comunidades puede asegurarse difícilmente con sacerdotes viejos que asumían antes estas funciones.

—Es evidente que estos datos estadísticos tienen una repercusión directa en las funciones tradicionales del clero. Dentro de esta transformación, ¿dónde situaría el Sr. Cardenal la Parroquia, tal y como la hemos conocido?

—Estoy convencido de que la parroquia territorial conserva todavía todo su sentido, sin embargo es cierto que sobre todo en las ciudades, la misma noción de parroquia se pone en duda. Me parece evidente que el sacerdote "en parroquia" mantiene todo su valor. El sacerdote vive con sus gentes y esto es muy importante. Pero también me parece evidente que debe cada día más desprenderse de sus preocupaciones administrativas y materiales a fin de que puedan consagrarse de una manera más total a su tarea de educadores de la Fe y a los sacramentos.

Aunque la parroquia conserve un valor es preciso sin embargo tender hacia unidades pastorales más amplias, tales como sector, decanato, etc., unidades que harían posibles estudios sacerdotales que expresan las diversas formas de vida sacerdotal en la actualidad y permitan una mayor especialización.

#### LOS EQUIPOS SACERDOTALES

—Sin duda el Señor Cardenal se está refiriendo a una nueva organización del clero. ¿Podría explicarnos, ya que se trata de una de sus ideas más dinámicas, como concibe esto que ahora se llama la vida de sacerdotes en equipos?

—Me alegra que me plantee esta cuestión ya que así me permite insistir sobre la importancia de la vida en equipo de los sacerdotes que trabajan juntos. En tales equipos se puede llegar con más facilidad a una mayor especialización que valorizará el trabajo de cada uno de los sacerdotes. Así por ejemplo me parece muy bien que al lado de un sacerdote responsable de la juventud en un decanato esté otro sacerdote responsable de la preparación de los matrimonios o de los equipos familiares o de la catequesis para adultos.

—¿Y quiénes dirigirían estos equipos de sacerdotes? —También en esto debemos encontrar el sentido de la colegialidad de los sacerdotes especialmente en el lugar donde se encuentran con más frecuencia, es decir, en el mismo seno de los equipos locales. Compréndame usted bien. La existencia de un jefe último responsable no debe ser puesta en duda. Lo que está en causa es más bien la naturaleza de su función y, consiguientemente, cuál debe ser su papel y su sitio. Quiero decir con esto que el problema no consiste en guardar la unidad del mando, es más bien un problema más profundo. La primera función del responsable es hacer posible una colegialidad que él garantiza. El responsable es tal para que cada miembro pueda ser miembro a parte entera y consiguientemente pueda tomar su responsabilidad en la obra común.

—El verdadero papel del responsable no consiste por consiguiente tomar las decisiones "personales" después de haber tenido en cuenta la opinión de todos. Esto constituiría todavía "su" decisión. El papel del responsable es hacer posible, en tanto depende de él, una decisión común que comprometa a cada miembro en esta decisión, haciéndolo solidario de todas las consecuencias de lo que ha sido decidido conjuntamente. Como usted puede ver, el responsable es tal para que cada miembro pueda ser miembro a parte entera y consiguientemente pueda tomar su responsabilidad en la obra común.

—¿Por qué razón los jóvenes no desean entrar inmediatamente en el seminario? Sencillo porque que unos se consideran demasiado jóvenes para tomar decisiones o porque sus padres desean que obtengan un diploma antes de entrar en el seminario. En algunos casos es el mismo director espiritual del candidato el que estima que la vocación de un joven debe madurar más lentamente. Para estas diferentes situaciones el equipo sacerdotal del seminario Juan XXIII ha establecido un sistema llamado de "acompañamiento externo". Mientras llevan a cabo su formación de estudios superiores, estos jóvenes se reunirán regularmente al objeto de profundizar su fe y conocer mejor las exigencias de su vocación. De esta manera celebran un retiro mensual y también unas reuniones semanales con la celebración de la Eucaristía y una revisión de su vida. Existe otra fórmula consistente en una reunión más larga durante el período de vacaciones. Después de estos años de estudios superiores el joven ingresa en el Seminario Juan XXIII, donde cursa un año de Filosofía antes de comenzar sus estudios teológicos.

En cuanto a las vocaciones mayores se agrupan —al menos para el régimen francófono de la diócesis— en el Seminario Cardenal

Quiero añadir todavía que es importante que las nuevas generaciones se inicien desde el principio a vivir en equipos de trabajo, y a introducirse en el sentido de la corresponsabilidad que tendrán que practicar a lo largo de su vida.

—¿En qué medida la reforma pastoral que se esboza en lo que me acaba de decir Su Eminencia, tendrá efectos en la manera de administrar los sacramentos? —La pastoral de los sacramentos ha sido frecuentemente estudiada en nuestra diócesis dentro de nuestro programa de formación permanente para los sacerdotes. El tema es amplio, pero quiero darle dos ejemplos concretos: el bautismo y el matrimonio.

Para el bautismo se pide actualmente a los padres que entren en contacto con el sacerdote tres meses antes del nacimiento. Da esta manera la recepción del sacramento ya no será más un acto de rutina sino que se convierte por parte de los padres y de la familia en un verdadero acto de fe. Me parece muy importante insistir en la acción que es el acompañamiento de la Fe y de tener cuenta de sus diferentes niveles, de esta forma se puede elaborar una pastoral del sacramento adaptada a cada caso.

En cuanto al matrimonio me gustaría que se siguiera el mismo principio que se ha adoptado para el bautismo. Estoy contento de poder señalar que las primeras conversaciones de Malinas que habían de iniciar la corriente ecuménica de la Iglesia. En estas primeras conversaciones, promovidas y presididas por su predecesor, el Cardenal Mercier, estaban presentes Lord Halifax y relevantes personalidades del mundo anglicano. El Cardenal Suenens me enseñó un regalo que le hizo el arzobispo Ramsey, Jefe de la Iglesia Anglicana y una serie de recuerdos compartidos en este salón que se conserva prácticamente tal y como estaba. El Cardenal se ha limitado a añadir algunos muebles y una serie de objetos entrañables en su vida. En un momento determinado Monseñor se detiene para enseñarme un pequeño crucifijo de cobre que tiene a sus pies dos figuras. Es una imagen pequeña que podía pasar inadvertida. La voz del Cardenal no engaña. Tengo grabadas en el magnetofón sus palabras y las he oído unas cuantas veces en casa, para reafirmar mi primera impresión. Las copio ahora, sin que pueda transcribir un tono de serena y equilibrada tristeza, un tono de innegable dolor: "Este es un regalo del Santo Padre. Me lo ofreció la última vez que le vi. Son San Pedro y San Pablo debajo de una Cruz".

#### SEMINARISTAS EN DIASPORAS

—Me parece que se va produciendo una transformación de la figura del sacerdote y que esto puede suponer para los seminaristas una formación muy distinta a la que recibían tradicionalmente. ¿Podría decirme como ve la formación en los seminarios en la hora actual?

—Nuestro campo de experiencia diocesana sigue siendo el Seminario Juan XXIII de Lovaina, donde los jóvenes, al concluir sus estudios secundarios se preparan al sacerdocio siguiendo una vía tradicional que de todos modos ha sufrido algunas modificaciones de detalles tendentes a prepararnos mejor para una vida responsable en equipo.

Pero además de este camino clásico intentamos en este momento dos experiencias: una de ellas es para las vocaciones de los que, después de sus estudios secundarios, desean postular su entrada en el seminario y dedicarse primero a los estudios superiores, universitarios o no. La otra experiencia afecta a las vocaciones de los mayores —que antes llamaban vocaciones tardías—.

—¿Por qué razón los jóvenes no desean entrar inmediatamente en el seminario? Sencillo porque que unos se consideran demasiado jóvenes para tomar decisiones o porque sus padres desean que obtengan un diploma antes de entrar en el seminario. En algunos casos es el mismo director espiritual del candidato el que estima que la vocación de un joven debe madurar más lentamente. Para estas diferentes situaciones el equipo sacerdotal del seminario Juan XXIII ha establecido un sistema llamado de "acompañamiento externo". Mientras llevan a cabo su formación de estudios superiores, estos jóvenes se reunirán regularmente al objeto de profundizar su fe y conocer mejor las exigencias de su vocación. De esta manera celebran un retiro mensual y también unas reuniones semanales con la celebración de la Eucaristía y una revisión de su vida. Existe otra fórmula consistente en una reunión más larga durante el período de vacaciones. Después de estos años de estudios superiores el joven ingresa en el Seminario Juan XXIII, donde cursa un año de Filosofía antes de comenzar sus estudios teológicos.

En cuanto a las vocaciones mayores se agrupan —al menos para el régimen francófono de la diócesis— en el Seminario Cardenal

Cardijn que se abrió en Jumelet en 1967. Allí se da una formación y preparación adaptada para personas que han sido llamadas al sacerdocio ministerial en la Iglesia, pero que no han recibido una formación escolar tradicional. Esto no quiere decir, evidentemente, que no hayan sido formados tanto desde el punto de vista religioso como desde el punto de vista humano mediante la inserción en un determinado medio de vida. No se trata pues de un seminario para estudiantes retrasados. En la formación de los candidatos se tiene en cuenta al máximo del enriquecimiento anterior adquirido en su oficio, en sus contactos humanos y en su acción apostólica. Todo esto implica sin ninguna duda que la duración y el contenido de la formación de cada uno de los candidatos debe ser determinada individualmente.

—Si ustedes quieren, abrimos una paréntesis y hacemos una pausa antes de seguir traduciendo lo que me ha dicho —lo que nos ha dicho— el Señor Cardenal. Monseñor Suenens nos ha recibido justamente la tarde del mismo día en que el Papa Pablo VI le ha aludido implícitamente a propósito de la entrevista publicada en "Le Monde". No hemos hablado para nada de este asunto, pero he podido darme cuenta de la preocupación de mi ilustre interlocutor. Me he dado cuenta en un momento concreto. El Cardenal, una vez hemos salido de su despacho, me conduce a un salón contiguo donde, hace ahora cuarenta y cinco años, se celebraron las primeras conversaciones de Malinas que habían de iniciar la corriente ecuménica de la Iglesia. En estas primeras conversaciones, promovidas y presididas por su predecesor, el Cardenal Mercier, estaban presentes Lord Halifax y relevantes personalidades del mundo anglicano. El Cardenal Suenens me enseñó un regalo que le hizo el arzobispo Ramsey, Jefe de la Iglesia Anglicana y una serie de recuerdos compartidos en este salón que se conserva prácticamente tal y como estaba. El Cardenal se ha limitado a añadir algunos muebles y una serie de objetos entrañables en su vida. En un momento determinado Monseñor se detiene para enseñarme un pequeño crucifijo de cobre que tiene a sus pies dos figuras. Es una imagen pequeña que podía pasar inadvertida. La voz del Cardenal no engaña. Tengo grabadas en el magnetofón sus palabras y las he oído unas cuantas veces en casa, para reafirmar mi primera impresión. Las copio ahora, sin que pueda transcribir un tono de serena y equilibrada tristeza, un tono de innegable dolor: "Este es un regalo del Santo Padre. Me lo ofreció la última vez que le vi. Son San Pedro y San Pablo debajo de una Cruz".

—¿Tiene el Sr. Cardenal reales esperanzas en la experiencia de los diáconos? —Le diré con toda franqueza que no me gusta que se consideren los diáconos como un paliativo a la penuria de sacerdotes como se suele decir corrientemente. No, yo considero el diaconado permanente como un don para la Iglesia y esto lo digo haciendo abstracción de la falta actual de sacerdotes. El diaconado es una riqueza en sí. Desde los orígenes el ministerio sacerdotal se presenta como algo diversificado y nosotros lo hemos visto realizado en su forma episcopal, presbiteral y diaconal. Creemos consiguientemente en la gracia sacramental que autentifica y valoriza la misión del diácono en el mundo de hoy. Estamos plenamente convencidos de que lejos de ser un obstáculo a las vocaciones sacerdotales, los diáconos de mañana suscitarán vocaciones religiosas y sacerdotales en el campo de acción que les será confiado.

Prácticamente en nuestra diócesis los primeros compromisos para otros se producirán dentro de poco. Durante el mes de febrero he ordenado a los diez primeros diáconos de nuestra diócesis.

#### LA EXPERIENCIA DEL DIACONADO

Proseguimos con la entrevista. El Cardenal ha sido de los primeros obispos que ha restablecido en su diócesis el diaconado permanente.

—¿Tiene el Sr. Cardenal reales esperanzas en la experiencia de los diáconos? —Le diré con toda franqueza que no me gusta que se consideren los diáconos como un paliativo a la penuria de sacerdotes como se suele decir corrientemente. No, yo considero el diaconado permanente como un don para la Iglesia y esto lo digo haciendo abstracción de la falta actual de sacerdotes. El diaconado es una riqueza en sí. Desde los orígenes el ministerio sacerdotal se presenta como algo diversificado y nosotros lo hemos visto realizado en su forma episcopal, presbiteral y diaconal. Creemos consiguientemente en la gracia sacramental que autentifica y valoriza la misión del diácono en el mundo de hoy. Estamos plenamente convencidos de que lejos de ser un obstáculo a las vocaciones sacerdotales, los diáconos de mañana suscitarán vocaciones religiosas y sacerdotales en el campo de acción que les será confiado.

Prácticamente en nuestra diócesis los primeros compromisos para otros se producirán dentro de poco. Durante el mes de febrero he ordenado a los diez primeros diáconos de nuestra diócesis.

—¿Tiene el Sr. Cardenal reales esperanzas en la experiencia de los diáconos? —Le diré con toda franqueza que no me gusta que se consideren los diáconos como un paliativo a la penuria de sacerdotes como se suele decir corrientemente. No, yo considero el diaconado permanente como un don para la Iglesia y esto lo digo haciendo abstracción de la falta actual de sacerdotes. El diaconado es una riqueza en sí. Desde los orígenes el ministerio sacerdotal se presenta como algo diversificado y nosotros lo hemos visto realizado en su forma episcopal, presbiteral y diaconal. Creemos consiguientemente en la gracia sacramental que autentifica y valoriza la misión del diácono en el mundo de hoy. Estamos plenamente convencidos de que lejos de ser un obstáculo a las vocaciones sacerdotales, los diáconos de mañana suscitarán vocaciones religiosas y sacerdotales en el campo de acción que les será confiado.

Prácticamente en nuestra diócesis los primeros compromisos para otros se producirán dentro de poco. Durante el mes de febrero he ordenado a los diez primeros diáconos de nuestra diócesis.



EL CARDENAL SUENENS, CON EL CORRESPONSAL DE PYRSSA, IGNACIO MARIA SANUY

#### AYUDA A LA IGLESIA, DE AMERICA LATINA

—Señor Cardenal. Más allá de las fronteras de su país sabemos que Su Eminencia se interesa mucho por los países del Tercer Mundo y especialmente por la América Latina. ¿Podría decirnos como ve la colaboración de los sacerdotes belgas con los sacerdotes latinoamericanos?

—Es muy cierto que la América Latina es algo muy querido para mí. Tengo allí buenos amigos y conozco sobre todo un país, el Brasil. Me causa mucha satisfacción decirle que treinta y uno de nuestros sacerdotes diocesanos están actualmente trabajando en América Latina. La primera cosa que quiero subrayar es la importancia que concedemos a la preparación para este trabajo concreto en Iberoamérica. Este es el papel que cumple el Colegio para la América Latina que tenemos en la Universidad de Lovaina y que cumple esta tarea con mucho éxito. Pero me parece igualmente importante subrayar que nuestros sacerdotes trabajan en equipo y cumplen un apostolado para el cual han sido especialmente cualificados. Los países americanos deben ser ayudados sobre todo en la formación en los seminarios, en el apostolado en los medios universitarios y en la pastoral de los medios especializados.

El Cardenal Suenens ha contestado a nuestra pregunta muy brevemente. No podemos dejar de pensar, en la acción que realizan estos sacerdotes belgas sobre todo en razón de su escaso número, pero también de su eficacia. Estos sacerdotes, desde luego, no se dedican en general al apostolado directo o a la vida parroquial como tantos sacerdotes y religiosos españoles entregados a esta humilde tarea. Sin embargo, y para ello basta recordar la conferencia episcopal de Medellín, su influencia va creciendo cada día y vale la pena subrayar el esfuerzo y los resultados de una planificación apostólica que lleva a cabo el clero belga, así como la influencia innegable que ejerce en el clero de Latinoamérica).

#### A UN AÑO DE LA ENTREVISTA SONADA

Hace un año se publicó en "Informations Catholiques Internationales" una extensa entrevista con el Cardenal Suenens, que le hizo el entonces director de dicha revista José de Brouckere. Este extenso texto, traducido casi inmediatamente a diez idiomas, tuvo una gran resonancia y se interpretó como el diagnóstico de la Iglesia postconciliar. Mientras los detractores del Cardenal afirmaban que estas declaraciones eran una pura reacción de despecho por no haber sido elegido como Secretario de Estado del Vaticano, sus defensores sostenían y sostienen que fue un momento estelar en la medida en que el Cardenal Suenens decía lo contrario de lo que determinados personajes de la Curia querían hacer decir al Sinodo. En todo caso es obvio que el Cardenal obró con perfecta responsabilidad y advino en seguida que se producirían reacciones. El mismo dijo en esta ocasión: "Yo sé que será objeto de ataques. Pero amo a la Iglesia y a su Jefe y estoy dispuesto a pagar el precio".

#### LA TRADICIÓN ECUMÉNICA DE MALINAS

Es difícil en Malinas no hablar de ecumenismo. Y más difícil aún ante una personalidad como el Cardenal Suenens que ha consagrado una parte importante de sus actividades a la obra ecuménica. Le preguntamos a Monseñor Suenens por su último viaje a los Estados Unidos, viaje de innegable signo ecuménico.

—Estuve en Nueva York el pasado mes de marzo para asistir a un seminario de formación de los Obispos de la Iglesia Episcopaliana en los Estados Unidos. Fui invitado a dirigir este seminario conjuntamente con el arzobispo Ramsey, Jefe de la Iglesia Anglicana. Durante tres días pronunciamos conferencias y diálogos con estos obispos. Y cinco obispos. Todo se desarrolló en una atmósfera admirable. Después y durante un día entero me entrevisté con los cuatro obispos episcopalianos que en los Estados Unidos se ocupan de las relaciones con la Iglesia Católica de América. Con ellos tuve ocasión de examinar los grandes problemas que se plantean en este momento y pude hacerlo con absoluta franqueza, dentro de un clima excelente, clima que enlaza con esta gran tradición ecuménica de Malinas. No olvidemos que hace cuarenta y cinco años fue precisamente en Malinas donde el Cardenal Mercier instauró lo que ahora se llama las Conversaciones de Malinas. Desde aquellas fechas Malinas se ha convertido un poco en un centro de cierta tradición ecuménica.

—Efectivamente —dice— hace hoy un año desarrollado en esta entrevista mis ideas en torno a las relaciones entre la Iglesia Central y las Iglesias locales. En el fondo lo que dije en esta entrevista era un desarrollo y una síntesis de mi libro "La corresponsabilidad en la Iglesia de hoy", libro publicado en abril de 1968. Creo que un año

después de la publicación de mi entrevista en "Informations Catholiques Internationales" la contestaría hoy todavía de la misma manera, ya que los problemas que ahora se siguen existiendo. Ciertamente durante el año que ha transcurrido se han llevado a cabo algunos progresos. Por ejemplo, en el Sinodo de los Obispos de 1969 donde justamente fueron estudiadas las mismas ideas que planteaba en mi entrevista y pudo verse que una mayoría de obispos, franca y honestamente, en presencia del Papa Pablo VI expusieron ideas en el mismo sentido que las que había desarrollado. También hemos podido constatar progresos en lo que concierne al diálogo y en el hecho de que el Cardenal John Joseph Wright, Prefecto de la Congregación del Clero, haya invitado a representantes de los Consejos presbiterales a dialogar con los obispos asistentes al Sinodo. Pero este diálogo debería continuarse para que produjera frutos en el porvenir. En definitiva podemos decir que se han producido ciertos progresos, pero los problemas fundamentales siguen planteados.

El Cardenal me señala que recientemente ha aparecido un libro "El dossier Suenens" en el que se recogen además del texto íntegro de mi entrevista y las reacciones producidas en el mundo, tanto las favorables como las desfavorables, una serie de estudios realizados por un grupo de teólogos de la Universidad de Lovaina desarrollando algunas ideas planteadas por el Cardenal. Este libro, añade el Sr. Cardenal, acaba de ser publicado en España con un título curioso: "El Cardenal Suenens y la aceleración de la reforma de la Iglesia". El Cardenal me dice en castellano el título del libro casi con un acento perfecto y añade que esta obra puede contribuir a que se tenga una idea más completa de su pensamiento. Al Cardenal le preocupa mucho la información y piensa que el conocimiento de este libro en su versión española le puede ayudar eficazmente para que sea conocido su pensamiento tanto por parte de los obispos españoles como por parte de los prelados de Iberoamérica).

El Cardenal me señala que recientemente ha aparecido un libro "El dossier Suenens" en el que se recogen además del texto íntegro de mi entrevista y las reacciones producidas en el mundo, tanto las favorables como las desfavorables, una serie de estudios realizados por un grupo de teólogos de la Universidad de Lovaina desarrollando algunas ideas planteadas por el Cardenal. Este libro, añade el Sr. Cardenal, acaba de ser publicado en España con un título curioso: "El Cardenal Suenens y la aceleración de la reforma de la Iglesia". El Cardenal me dice en castellano el título del libro casi con un acento perfecto y añade que esta obra puede contribuir a que se tenga una idea más completa de su pensamiento. Al Cardenal le preocupa mucho la información y piensa que el conocimiento de este libro en su versión española le puede ayudar eficazmente para que sea conocido su pensamiento tanto por parte de los obispos españoles como por parte de los prelados de Iberoamérica).

#### LA TRADICIÓN ECUMÉNICA DE MALINAS

Es difícil en Malinas no hablar de ecumenismo. Y más difícil aún ante una personalidad como el Cardenal Suenens que ha consagrado una parte importante de sus actividades a la obra ecuménica. Le preguntamos a Monseñor Suenens por su último viaje a los Estados Unidos, viaje de innegable signo ecuménico.

—Estuve en Nueva York el pasado mes de marzo para asistir a un seminario de formación de los Obispos de la Iglesia Episcopaliana en los Estados Unidos. Fui invitado a dirigir este seminario conjuntamente con el arzobispo Ramsey, Jefe de la Iglesia Anglicana. Durante tres días pronunciamos conferencias y diálogos con estos obispos. Y cinco obispos. Todo se desarrolló en una atmósfera admirable. Después y durante un día entero me entrevisté con los cuatro obispos episcopalianos que en los Estados Unidos se ocupan de las relaciones con la Iglesia Católica de América. Con ellos tuve ocasión de examinar los grandes problemas que se plantean en este momento y pude hacerlo con absoluta franqueza, dentro de un clima excelente, clima que enlaza con esta gran tradición ecuménica de Malinas. No olvidemos que hace cuarenta y cinco años fue precisamente en Malinas donde el Cardenal Mercier instauró lo que ahora se llama las Conversaciones de Malinas. Desde aquellas fechas Malinas se ha convertido un poco en un centro de cierta tradición ecuménica.

—Efectivamente —dice— hace hoy un año desarrollado en esta entrevista mis ideas en torno a las relaciones entre la Iglesia Central y las Iglesias locales. En el fondo lo que dije en esta entrevista era un desarrollo y una síntesis de mi libro "La corresponsabilidad en la Iglesia de hoy", libro publicado en abril de 1968. Creo que un año

después de la publicación de mi entrevista en "Informations Catholiques Internationales" la contestaría hoy todavía de la misma manera, ya que los problemas que ahora se siguen existiendo. Ciertamente durante el año que ha transcurrido se han llevado a cabo algunos progresos. Por ejemplo, en el Sinodo de los Obispos de 1969 donde justamente fueron estudiadas las mismas ideas que planteaba en mi entrevista y pudo verse que una mayoría de obispos, franca y honestamente, en presencia del Papa Pablo VI expusieron ideas en el mismo sentido que las que había desarrollado. También hemos podido constatar progresos en lo que concierne al diálogo y en el hecho de que el Cardenal John Joseph Wright, Prefecto de la Congregación del Clero, haya invitado a representantes de los Consejos presbiterales a dialogar con los obispos asistentes al Sinodo. Pero este diálogo debería continuarse para que produjera frutos en el porvenir. En definitiva podemos decir que se han producido ciertos progresos, pero los problemas fundamentales siguen planteados.

—Efectivamente —dice— hace hoy un año desarrollado en esta entrevista mis ideas en torno a las relaciones entre la Iglesia Central y las Iglesias locales. En el fondo lo que dije en esta entrevista era un desarrollo y una síntesis de mi libro "La corresponsabilidad en la Iglesia de hoy", libro publicado en abril de 1968. Creo que un año

# Sigue el buen tiempo

MADRID, 27. — (Servicio especial de Pyresa). — Durante el día de hoy ha continuado el buen tiempo en toda España. Solamente ha habido alguna niebla mañanera en el Cantábrico y ligera nubosidad en el tercio meridional de la península, formada principalmente por algunos cirros. Por la tarde apareció alguna nube de desarrollo vertical en el área central y extremeña, pero sin mayores consecuencias.

Las temperaturas, dentro de la ola de calor que todavía nos afecta, han sido algo suaves, la máxima absoluta de las capitales de España la registraron Pontevedra, Ciudad Real, Sevilla y Córdoba, con 32 grados, siguiéndoles Santiago de Compostela y Zaragoza, con 32; Toledo con 31, y Vigo, Madrid, Logroño, Granada y Lérida, con 30, pero han sido numerosas las poblaciones donde la máxima superó los 28 grados, concretamente en toda la península, con excepción de las comarcas del Cantábrico y en algunas del litoral mediterráneo y canario.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Esta situación actual es típica del verano. El anticiclón de las Azores, formado por aire tropical caliente, se prolonga a través del Cantábrico hasta Europa Central y deja España en su borde sur entre este núcleo de altas presiones y la baja del Sahara, con vientos del segundo cuadrante, templados y secos. Con esta situación deberá continuar el buen tiempo en toda España, con temperaturas altas y muy pocas nubes, pues aunque la atmósfera se inestabilice al calentarse fuertemente en sus capas inferiores, la escasez o ausencia de humedad impide la formación de nubes, y consiguientemente, de tormentas. Esta inestabilidad suele resolverse, como todas las tardes, en fuertes rachas de viento, sin pasar de ahí. El Corpus, va a ser, pues, un día caajuroso, como es costumbre en esta festividad.

# No existe ninguna duda...

Viene de la anterior

### QUEDA EL PROBLEMA DE LA INFORMACION

—Me pregunto si existirá motivo para temer que la evolución de la Iglesia Occidental, tal como el Señor Cardenal la imagina para el porvenir, hará más difícil un ecumenismo con las Iglesias del Este, tanto las que se califican de ortodoxas como las de Oriente. Entre los que se definen por el enraizamiento en una tradición, más antigua que la nuestra, y los que buscan, fundamentalmente, la aceptación de los valores contemporáneos, ¿no existirá el riesgo de que se vayan agrandando las distancias?

—Es evidente que el ecumenismo debe contemplarse de una manera muy amplia y no solamente viendo el ecumenismo con las Iglesias de Oriente — sino también un ecumenismo en relación con todos los países de la Reforma. En este caso, la situación es diferente en los ortodoxos, que desde el punto de vista del contenido de la fe, están mucho más cerca de nosotros, pero existen una serie de factores sociológicos que hacen en este momento que el acercamiento sea más difícil, mientras que con las Iglesias Anglicanas, constatamos que se han hecho progresos muy sensibles. Los teólogos de diferentes Iglesias, sobre todo la Anglicana, pero también la Luterana, y los teólogos católicos, estudian actualmente los problemas del contenido de la fe y podemos prever que en un porvenir, no muy lejano, se llegarán a obtener resultados tangibles. Sin embargo, aun llegando a este estado de aproximación, quedará todavía por resolver el problema de la información ya que aun en el supuesto de que los teólogos se pongan de acuerdo, faltará que los fieles estén perfectamente informados y es precisamente en este terreno donde podrán surgir nuevas dificultades de orden sociológico, en la medida en que los fieles se resistan a seguir a sus guías y a sus teólogos.

### DEL CENTRO A LA PERIFERIA

—En la medida en que la Iglesia permanezca unitaria en la persona del Soberano Pontífice, ¿considera que hacen falta todavía iniciativas que partan del Centro?

—No existe absolutamente ninguna duda de que en la Iglesia el Centro sigue siendo un elemento esencial y vital. Es efectivamente el Centro quien debe garantizar la fe profunda de la Iglesia Católica y es el Papa, conjuntamente con los obispos del mundo, el que tiene esta gran tarea de asegurar y salvaguardar la fe y también de hacerla proclamar a través del mundo.

### TERESA DE AVILA, UNA SANTA CON HUMOR

—Creo que los santos siguen siendo, para el cristiano, el repertorio de las grandes opciones, un catálogo vivo de lo que debe ser limitado en riguroso presente de indicativo. Encomendarse a los ángeles viene a ser un señalamiento genérico, encomendarse a un santo equivale a buscar algún signo específico. Desde esta óptica le he preguntado al Cardenal Suenens cual era el santo español que había ejercido una mayor influencia en su vida y al que consideraba con valores más actuales, viendo su vida y su ejemplo, desde el plano de la actualidad contemporánea.

—Para mí este santo es, sencillamente, y sin ninguna duda, Santa Teresa de Avila. He leído en repetidas ocasiones su vida y verdaderamente esta humanidad de Santa Teresa de Jesús, unida a su santidad, constituyen para mí uno de los más esclarecidos ejemplos de perfección.

Hablando del Papa Juan XXIII he dicho que era alguien "sobrenaturalmente natural y naturalmente sobrenatural". Lo mismo quiero decirle ahora a propósito de Santa Teresa de Avila que era al mismo tiempo, profundamente humana y profundamente santa. Y quiero añadir también que he disfrutado mucho escribiendo, para mi particular, unas quince o veinte páginas en las que he recopilado las anécdotas humorísticas de Santa Teresa de las que, naturalmente, he encontrado muchas y muy bellas en sus cartas. Es precisamente su aspecto humano, su sentido del humor, la forma que

# Los ministros de Información y Turismo y de Educación y Ciencia inauguraron la Feria del Libro en Madrid

MADRID, 27. (Pyresa). — La Feria del Libro ha sido inaugurada esta mañana por los Ministros de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, y Educación y Ciencia, señor Villar Palasi; a los que acompañaban el Subsecretario de Información y Turismo, señor Hernández Sampelayo; los Directores Generales de Enseñanza Primaria, D. Eugenio López y López; de Cultura Popular y Espectáculos, señor Thomas de Carranza; Archivos y Bibliotecas, señor Sánchez Balda y el Primer Teniente de Alcalde, señor Suenens, en representación del Alcalde de Madrid.

El Presidente del INLE, señor Díaz Pajá, presentó y ofreció esta 29 edición de la Feria del Libro español y a continuación el Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, pronunció unas palabras en las que felicitó a cuantos participan por el esfuerzo que representa el actual número de títulos y ediciones, con los que cuenta la industria editorial española que hace 20 años estaba casi arrinconada y que puede contar ahora con 800 editores, otros tantos distribuidores y un número impresionante de títulos. Destacó que la unididad de propósitos y un quehacer común son las metas que

debe proponerse este sector, al que el Ministerio afirmó va a proteger cada vez más en orden a su desarrollo y promoción. Afirmó que es un éxito que se hayan alcanzado tiradas de 300.000 y 400.000 ejemplares, lo que se han invertido 800 millones de pesetas en importación de libros extranjeros. Anunció también que seguirán las exposiciones itinerantes, organizadas por el Instituto Nacional del Libro (INLE), que llevan la cultura a toda la geografía española.

Toman parte este año en la feria del libro de cuya importancia da idea la cifra de ventas de 1969, que ascendió a 23 millones de pesetas, 151 firmas editoriales, distribuidoras, libreros, organismos oficiales (patrimonio nacional), Ministerio de Educación e Instituto Nacional de Estadística y representaciones de Portugal, Méjico, Argentina, Hungría, Francia y Tailandia, que ocupan las 265 casetas instaladas este año, a causa de unas obras de jardinería entre el paseo de coches y la casa de ferias del Retiro de Madrid.

Con ocasión de esta feria se celebrará a partir del próximo sábado día 30 un concurso infantil de dibujo, al aire libre. El horario de la feria será desde las 11 a las 2 de la tarde y desde las 1730 a las 22 horas.

# DOS BOTELLAS DE GASOLINA PRODUJERON UN INCENDIO EN EL SALON DE LA BOLSA DE MADRID

MADRID, 27 (Pyresa). A las nueve y cuarto de la mañana se produjo un atentado contra el edificio de contratación de la bolsa de Madrid.

A través de las ventanas de la sala central fueron arrojadas tres botellas de gasolina inflamada que no produjeron víctimas. Sin embargo causaron un pequeño incendio, sofocado inmediatamente, y algunos desperfectos en el mobiliario.

Las botellas fueron arrojadas desde el exterior dos a través de una de las ventanas que dan a la calle Juan de Mena y otra desde la calle Ruiz de Alarcón. Des de estas botellas hicieron explosión y estropearon varios papeles, entre ellos los de los señores Ríos y Ruiz y Ruiz. Don Antonio Reguera sufrió algunos leves desperfectos en su traje y asimismo resultaron dañadas las columnas, las cabinas telefónicas y el pavimento.

Inmediatamente después de producidas las explosiones se produjo cierta confusión en la sala, pero rápidamente se restableció el orden y la sesión se ha desarrollado con total normalidad.

La Policía Armada devujo a dos personas de los presuntos autores del atentado pero en la Dirección General de Seguridad no han sido facilitados sus nombres.

# La OTAN desea...

Viene de la primera

la seguridad y la cooperación", añade el comunicado.

El Consejo atlántico sugiere que las conversaciones exploratorias tratan, principalmente, sobre una norma de buena conducta internacional (incluyendo el principio de renuncia al uso de la fuerza) y sobre el desarrollo de las relaciones internacionales así como lo que se refiere a la libre circulación de las personas, la cooperación cultural, económica y técnica y los problemas del medio ambiente humano.

"Los Ministros de los países que participan en el sistema integra-

do de defensa invitan a los países interesados a mantener conversaciones exploratorias sobre las reducciones mutuas y equilibradas en Europa", afirma la declaración anexa al comunicado, a la cual Francia no se ha asociado.

"Las reducciones deberían incluir tropas acantonadas y sus sistemas de armamento" y deberían ser establecidas "sobre una base recíproca, ser escalonadas y equilibradas. Deberían ser compatibles con los intereses vitales de la seguridad de la Alianza", señala la declaración que hace referencia a "una verificación de los controles adecuados para garantizar el respeto de los acuerdos relativos a las reducciones de fuerzas mutuas y equilibradas".

A estos factores primordiales se unen el bajísimo número de lectores (estimado en ocho ejemplares) y el considerable minifundio de la empresa periodística, en la que no existen (como se produce siendo nuestras fronteras) las grandes cadenas informativas.

# FIN DE LA MARCHA



LONDRES. — Unas doscientas personas llegaron a Trafalgar Square en la tarde del martes al final de la marcha emprendida en Oxford y organizada por el Comité Kitson del Ruskin College para protestar por la política de represión en África del Sur, en especial por la condena a 20 años de David Kitson. — (Telefoto UPI-CIFRA)

# El Ministro Delegado Nacional de Sindicatos clausuró la Asamblea...

Viene de la primera

### REPERCUSION EN EL INDIVIDUO

de la empresa periodística de sus repercusiones de carácter político, repercusiones que, dijo, no quería eludir.

El Ministro pronunció a continuación un discurso en el que analizó los condicionamientos de la empresa periodística: "El negocio periodístico no es bueno, no es rentable. Se trata de una empresa de sostenimiento más que de lucro. Un negocio que produce sólo una muy escasa rentabilidad, si es que la produce".

Lamentó a continuación el Ministro que los redactores de periódico, únicos artífices del mismo, verdadera alma de la empresa, pase a la importancia y responsabilidad de su misión, tienen unas remuneraciones muy por debajo de lo que reciben otros técnicos de grado medio de la actividad industrial española. "La infravaloración social del periodista en España es evidente. Los informadores españoles suplen con su talento y su generosidad la desproporción de medios respecto a los periódicos de otros países".

El señor García Ramal expuso, asimismo, las tres graves dificultades con que se enfrenta el periodismo español, por lo que a la letra impresa se refiere, de las que destaca lo escaso de su potencia comercial, que no es suficiente como para utilizar publicidad con tarifas altas, lo que trae como consecuencia que la tarifa-página en la Prensa española es la más baja del mercado europeo. Junto a ello, el hecho de que el precio de venta de los ejemplares en la calle sea inferior a su valor real de producción, además de la grave circunstancia de que el papel que produce la industria nacional no está dentro de los condicionamientos económicos que permitan una equiparación de costo con el producido en el exterior.

A estos factores primordiales se unen el bajísimo número de lectores (estimado en ocho ejemplares) y el considerable minifundio de la empresa periodística, en la que no existen (como se produce siendo nuestras fronteras) las grandes cadenas informativas.

Todos estos arduos problemas con que se enfrenta la industria periodística española, unidos a la diversificación de ocupaciones posibles (radio, televisión, agencias de noticias, agencias de publicidad, y servicios informativos múltiples, tanto de la Administración pública como de empresas particulares), nos sitúan en un punto en el que desconocemos en realidad a los hombres que ejercen el periodismo, quienes constituyen el censo de los profesionales, que situaciones existen de infrasalario, quién está cubierto por la Seguridad Social y como se puede confeccionar un necesario estudio de la perspectiva de empleo.

El establecimiento por la Delegación Nacional de Sindicatos del recién creado Sindicato Nacional de Prensa, Radiodifusión, Televisión y Publicidad ha sido un primer intento de globalizar empresas de actividades profesionales de gran parentesco. Pero la pregunta que persiste es: "¿están todos los periodistas, de todas las técnicas y modalidades en la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa? ¿No será el momento de hablar de asociaciones con sus secciones correspondientes, dentro de una gigantesca Federación Nacional de Periodismo, cobijada, como de hecho ya lo estáis, bajo la tutela de vuestro Sindicato? Porque sin menoscabo alguno de la valía asistencial de la organización de festejos y de la existencia de las "Hojas del Lunes", el Ministro hizo hincapié en que los profesionales de la información tienen derecho a exigir de sus empresas unos recursos más seguros, sistemáticos, constantes y serios.

"Aprobado ya por el Gobierno un nuevo régimen para la Prensa, y sea cuales fueren las medidas que se adopten en orden a una reforma del mismo, está en el interés de la Administración que esta reforma consiga mantener y vigorizar la empresa periodística y no depauperarla. Es evidente que por la propia atención de esta reforma, se hace absolutamente preciso que la Ad-

ministración conozca, de verdad, los costes exactos de la empresa periodística y sus auténticos déficits, como único medio de arbitrar soluciones sensatas para que los órganos de información nacionales puedan vivir por sus propios medios.

Y con esta vigorización de la Prensa española — insistió el Ministro — se tenderá automáticamente a que los profesionales de la información no estén ni un día más obteniendo remuneraciones inferiores a la de muchos técnicos de grado medio y algunos obreros especializados de nuestro país, no sólo en las remuneraciones de bolsillo, sino también en las relativas a Seguridad Social, jubilación y situación familiar en caso de fallecimiento.

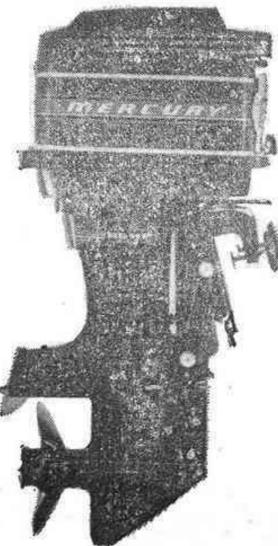
El señor García del Ramal finalizó invitando a la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa para que constituya o fortalezca, a través de un comité permanente de asistencia, la colaboración con el Presidente del Sindicato Nacional de Prensa, Radiodifusión, Televisión y Publicidad y con el Grupo de Diarios, única forma de lograr una absoluta eficacia en la consecución de los nuevos sistemas de concepción de la empresa periodística.

Por último, el Secretario de la Federación Nacional, D. Francisco Casares, ha dado lectura a las conclusiones de la asamblea.

Esta noche, la Asociación de la Prensa de Alicante ha ofrecido a los asambleístas, autoridades y jefes de Regatas.

**AGROFEL**  
PRODUCTOS PARA LA AGRICULTURA  
C/. Ulldecona, 87  
BENICARLO

# MERCURY «70»



LOS FUERA-BORDAS MAS POTENTES DEL MUNDO

# VISITE

NUESTRA SECCION NAUTICA

### MOTORES FUERA-BORDA

De 15 HP a 135 HP  
Desde 15.660 ptas. a 248.168 ptas.

### EMBARCACIONES

FIBRESTER - POLIMAT  
NAO-GLAS - INERGA  
OCELL y ZODIAC (NEUMATICAS)

### AGENCIA EXCLUSIVA

JOSE MARCO MARTI  
SECCION NAUTICA  
Herrero, 33 - Teléfono 22 48 01  
CASTELLON

# YAMAHA «70»



LA TÉCNICA JAPONESA AL SERVICIO DE PEQUEÑAS EMBARCACIONES

NIXON, partidario de la minifalda

Pero no cree que todas las mujeres tengan tipo para ella

NUEVA YORK, 27. — (Efe). — Al Presidente Nixon le gustan las minifaldas, pero dice en una entrevista que publicó ayer "Ladies Home Journal" — la mayor parte de las mujeres no tienen el tipo adecuado para llevarlas.

Las mujeres no deberían quejarse porque la nueva moda les impone faldas más largas, porque muy pocas de ellas poseen un tipo y unas piernas apropiadas para lucir la mini", dice el presidente en la revista femenina. "Pero no me interpreten mal. Me gusta ver una minifalda llevada con gracia subiéndose las escaleras de la Casa Blanca", agrega.

El presidente, que concedió una rara entrevista a esta revista, para hablar de temas familiares y femeninos, dice que de todos modos, las mujeres deben darse cuenta de que la falda larga añade cierto misterio, aunque él, decididamente, se quede con la corta.

CONEJOS GONZALES CONESALLES TALLER: RIPOLLET GRANJA: HORTA VENTAS: PLAZA TETUAN, 15 TEL. 226 2562-BARCELONA

Ha fallecido en Tánger Abdelhalek Torres

TANGER, 27 (Efe). — Esta mañana ha fallecido en Tánger Abdelhalek Torres, diplomático dedicado a la diplomacia desde de un ataque cardíaco. Tenía 60 años de edad.

Descendiente de una familia dedicada a la diplomacia desde 1900, Torres fue embajador, ministro y era miembro del comité ejecutivo del partido del Istiqlal. Nació en Tetuán en el año 1910 donde cursó sus estudios primarios, marchando después a Fez para cursar estudios en la universidad de Karauyne.

Desde 1927 a 1934 cursó estudios en la universidad egipcia, licenciándose en filosofía y letras. Durante los años 1931 y 1932 Abdelhalek Torres estuvo en Tetuán retenido por la grave enfermedad que aquejaba a su madre.

En 1937 fue nombrado ministro y miembro del Consejo Superior de Instrucción Pública. En 1955 desempeñó el cargo de ministro de Asuntos Sociales. También fue embajador de Marruecos en la República Árabe Unida durante cuatro años siendo entonces nombrado ministro de Justicia por el Rey Mohamed V. Más tarde fue nombrado embajador en El Cairo y se le otorgó el orden del Trono por el Rey Hassan II en el mes de junio de 1961.

Abdelhalek Torres estaba casado y tenía tres hijos.

AGENTES FEMENINOS DE LA CIRCULACION. EN CORDOBA



CORDOBA. — He aquí una del grupo de agentes femeninos de la circulación, que a partir del pasado domingo comenzaron a prestar servicio. No se admiten pipopos. — (Foto CIFRA GRAFICA)

El tratado entre España y el Mercado Común es un acuerdo de transición

Constituye una fórmula muy flexible para el futuro de nuestras relaciones, dice un alto funcionario de M. C.

BRUSELAS, 27. (Efe). — El acuerdo con España es un acuerdo de transición y constituye una fórmula muy flexible para el futuro de nuestras relaciones declaró hoy en Bruselas ante los 20 industriales españoles que visitan las comunidades europeas, un alto funcionario del Mercado Común en el transcurso de una conferencia sobre el tema "Las relaciones de la Comunidad Europea con España y de las demandas de asociación, primero, y de acuerdo comercial preferencial más tarde, presentados a la Comunidad por las autoridades españolas.

Después de precisar la situación de España, Mediterránea y europea, en relación simultánea con los Estados Unidos, el acuerdo general sobre tarifas aduaneras y comercio y la conferencia de las Naciones Unidas para el comercio y el desarrollo — el orador pasó a exponer la complejidad de la política que las comunidades europeas desarrollan en la cuenca

del Mediterráneo, donde la CEE espera cerrar acuerdos preferenciales con Israel, Egipto, Líbano, Siria, Libia, Malta y Chipre, además de con España, Marruecos, Túnez (estos dos últimos ya en vigor) y Argelia, con el fin de mantener el equilibrio en una zona que no sólo ha sido calificada de "la Florida europea", sino que además interesa a los "seis" en una perspectiva de paz y de progreso.

El conferenciante, después de pasar somera revista a ciertos aspectos concretos de las relaciones de la CEE con los países de la zona, calificó el acuerdo de asociación entre la Comunidad y Grecia como el "repertorio de los errores que no debemos volver a repetir", para dar con ello la imagen justa de las prudencias comunitarias al negociar acuerdos posteriores y especialmente con países mediterráneos - africanos, acuerdos forzosamente limitados por los bajos niveles de producción de estos países y sus consecutivas dificultades de desarrollo.

El acuerdo con España, dijo, es muy importante por cuanto se refiere no sólo al aspecto industrial sino igualmente al agrícola; pero en materia agrícola las comunidades europeas han adoptado una actitud muy prudente que se aprueba en los estudios realizados hasta ahora y según los cuales la evolución del consumo de productos primarios en Europa es prácticamente un misterio. En el caso concreto del consumo de algodón el experto comunitario hizo alusión a las posibilidades de desarrollo del consumo especialmente mediante la manipulación industrial de los frutos y sus lujos, dando a entender que las necesidades de los consumidores estaban prácticamente satisfechas en las actuales condiciones de presentación del producto en los mercados pero que la relación oferta-demanda podría muy bien modificarse a un ritmo vertiginoso, no sólo por la industrialización de la agricultura sino también y sobre todo por la apertura hacia los mercados de los países del Este europeo, donde las prospecciones realizadas hasta el presente han dado alentadores resultados.

Hablando de las consecuencias previsibles para los restantes miembros de la actual asociación europea de libre cambio que aún no

han pedido la adhesión al Mercado Común, y que están seriamente preocupados por las negociaciones que comenzarán en junio con Inglaterra, Irlanda, Dinamarca y Noruega, el experto comunitario hizo especial mención del interés de los "seis" por encontrar una fórmula adecuada para no permitir que Portugal quede aislado de la CEE.

Las incidencias que estas negociaciones de adhesión van a tener sobre la aplicación del acuerdo CEE-España, fueron también objeto de algunas apreciaciones por parte del orador comunitario, quien destacó que, sobre todo en la primera fase, España se beneficiaría más que los "seis" del ingreso de Inglaterra en la CEE y que de todos modos durante las negociaciones con los británicos exigirán un gran despliegue de actividades diplomáticas a fin de encontrar un equilibrio adecuado.

Las negociaciones con Inglaterra, y los primeros pasos de aplicación de los instrumentos para la adhesión de este país (y de los otros tres candidatos) constituirán un buen marco para meditar y repensar el futuro de las relaciones CEE-España, ya que la Comunidad Europea registrará durante este período muy importantes cambios que, indudablemente, repercutirán en sus relaciones con España.

Por último, el conferenciante señaló que el acuerdo España-CEE sería aprobado por el Consejo de Ministros de los "seis", con gran probabilidad, en junio y que en este caso su firma sería en julio, con lo cual podría verse en vigor hacia octubre del año en curso.

Seis mineros atrapados en una galería, en Turquía

EREGLI (Turquía), 27 (Efe). — Seis mineros quedaron atrapados cuando el agua del mar irrumpió en la galería en la que estaban trabajando desde madrugada, en un centro minero de carbón de la costa del Mar Negro.

Otros seis mineros que trabajaban en las mismas galerías submarinas nadaron para ponerse a salvo cuando las aguas del mar inundaron la mina. Pero sus compañeros que no sabían nadar, no pudieron escapar de la galería inundada y hay pocas esperanzas de que se les pueda sacar de allí.

En la superficie, las emanaciones de gas obligaron a 1.300 personas a abandonar sus casas. El Ministerio de la Vivienda ha mandado 100 casas prefabricadas a la zona.

Se estima se ha localizado petróleo en la zona marítima de San Carlos de la Rápita

Viene de la primera

que perciben unos salarios estu- pendos y gozan dentro de la instalación de todas las comodidades incluida sala de recreo y óptimas comidas. Los propios pescadores, se encuentran extrañados por el hecho de que no se les permita, al parecer, fisgar en las proximidades del lugar donde se realiza la prospección. Venir ir y venir a los dos barcos cargando en el puerto de San Carlos una inmensa cantidad de tubos de hierro y sacos de cemento para construir el cordón umbilical por donde se espera brote el petróleo. Un trabajo difícil y costoso que en el caso de no dar el resultado apetecido, quedaría allí, pues se considera que aprovecharlo sería invertir aún más fabulosa cantidad que en colocarlo.

SIN PREVISON DE PLAZO No hay por el momento plazo previsto para rematar la operación, en la que participan varias empresas europeas y americanas. Entre el personal técnico abundan los norteamericanos. Todo está perfectamente controlado y asegurado y por las muestras que aparecen a bordo del "Giomar IV" han sido ya muchas las prospecciones en otras latitudes marítimas del mundo. No sorprende a na-

OFENSIVA PARLAMENTARIA CONTRA LA «ESTPOLITIK» DE WILLY BRANDT

Los comunistas, por corta y conservadora, los democristianos, por excesiva

ONN, 27. (Del correspondiente de Pyresa, Alberto Crespo). — En el parlamento una ofensiva general y despiadada contra la "estpolitik" del Canciller Willy Brandt, y de rechazo, contra el conjunto de la política del gobierno de coalición socialista liberal. De hecho, la "estpolitik" de Brandt parece condenada a sufrir el fuego en dos frentes. La bombardean los comunistas por corta, escasa, conservadora y tradicional. La cañonean los democristianos por excesiva. Los comunistas sostienen que la política oriental del Canciller Brandt ofrece pocas cosas. La asociación cristiano democrática cree que ofrece demasiadas. Para los comunistas de la Alemania Oriental —lo dijeron antes de Kassel, en Kassel y después de Kassel, como ya lo había dicho antes, en y después de Erfurt— la "estpolitik" de Brandt no es más que una trampa para cazar incautos, cuyo fin verdadero es el mantenimiento del revanchismo, del militarismo y la discriminación en la República Federal y la defensa de su sistema capitalista de monopolios. Por contra, para los democristianos opositores a la política oriental del gobierno conducirá al país a la "finlandización", es decir, a la neutralización, con el resultado de que la Unión Soviética y sus aliados se instalarán con más seguridad y desahogo en el viejo continente. De tomar al pie de la letra las palabras del portavoz de la oposición en el Bundestag, señor Darzel, Willy Brandt practica una política de desequilibrio europeo en beneficio de la URSS. "El gobierno tomará este camino —he aquí un ejemplo claro de proceso a las intenciones— sin haber informado al parlamento, sin consolidar la libertad de Berlín Occidental y sin eliminar las pretensiones de intervención de la Unión Soviética". En consecuencia —Darzel— lo hará sin la aprobación previa de los alemanes al reconocimiento de la línea Oder-Neisse, a la división de Alemania y al aislamiento de Berlín.

En rigor, no todo esto responde a la realidad, si de verdad la "estpolitik" de Brandt fuera como la presenta la oposición, el Canciller no habría vuelto de Kassel con las manos vacías ni la propaganda comunista lo mantendría todavía hoy a la cabeza de su catálogo de demonios detestables.

Willy Brandt defendió ante la Cámara de Diputados su política exterior e interalemana y con vehemencia subrayó: "Inestabilidad dentro del sistema militar defensivo occidental nos escorramos como los demás países occidentales por conseguir la reducción de la tirantez entre el Este y el Oeste". Brandt replicó a los que le atribuyen abandono de posiciones fundamentales. Hizo resaltar que ninguna de sus afirmaciones de Kassel menoscaban el derecho de autodeterminación del pueblo alemán y señaló que en Erfurt y Kassel se había sentido las bases políticas para proceder más adelante a un diálogo más constructivo, lo que significa un paso importante después de la etapa en que los

que sólo cuenta con una estrechísima mayoría parlamentaria de doce votos y que quiere permanecer en el poder no puede permitirse grandes lujos en una política tan delicada como la oriental, de la que dependen las relaciones interalemanas y la suerte del Berlín Occidental. En todo caso —lo ha repetido hoy en el parlamento Brandt y Scheel— hay cosas más importantes para el gobierno que la "estpolitik": la ampliación y la politización de la Comunidad Económica Europea, la fortaleza y la eficacia defensiva de la OTAN y las relaciones con los Estados Unidos.

DEBATE EN EL BUNDESTAG

BONN, 27. — (EFE). — Durante el debate sobre política exterior, la oposición parlamentaria de la Dieta o Cámara Federal de Diputados (Bundestag), de Bonn, ha reprochado hoy al Gobierno del Canciller Brandt el abandono de la defensa del derecho de autodeterminación del pueblo alemán. Rainer Barzel, jefe de la fracción conjunta (CDU-CSU), en un debate en el que intervinieron Kiesinger, Strauss y Gutenberg, señaló como insuficiente el pasaje relativo a los derechos humanos que figura entre los veinte puntos del proyecto de tratado alemán propuesto por Brandt a Willi Stoph en Kassel.

Willy Brandt defendió ante la Cámara de Diputados su política exterior e interalemana y con vehemencia subrayó: "Inestabilidad dentro del sistema militar defensivo occidental nos escorramos como los demás países occidentales por conseguir la reducción de la tirantez entre el Este y el Oeste". Brandt replicó a los que le atribuyen abandono de posiciones fundamentales. Hizo resaltar que ninguna de sus afirmaciones de Kassel menoscaban el derecho de autodeterminación del pueblo alemán y señaló que en Erfurt y Kassel se había sentido las bases políticas para proceder más adelante a un diálogo más constructivo, lo que significa un paso importante después de la etapa en que los

dos Estados alemanes "se abarrotan mutuamente la espalda". Brandt apuntó que la Unión Soviética abandonaría su presunto derecho de intervención en asuntos internos alemanes (Artículo 103 de la Carta de las Naciones Unidas) derivado de la victoria sobre el Tercer Reich, lo cual, según las observaciones parlamentarias, demostraría que Egon Bahr en las recientes conversaciones preliminares de Moscú relativas al tratado de no agresión Bonn-Moscú, habría logrado ventajosos avances para el Gobierno federal.

En España se construirán 8 barcos mercantes para la «Cunard»

LONDRES, 27. — (EFE). — Un pedido de barcos por valor de 48 millones de dólares ha sido hecho a España por el grupo "Cunard", porque ningún astillero británico podía competir en precio y rapidez de entrega, según anunció hoy un portavoz de la naviera británica. Ocho barcos de transporte, cada uno de unas 27.000 toneladas de peso muerto, han sido encargados a los "Astilleros Españoles", con base en Madrid. Las fechas de entrega han sido fijadas en 1972 y 1973.

El presidente de "Cunard", Sir Basil Snaill, anunció el pedido después de una reunión del consejo de administración de su compañía. Dijo que los ocho barcos ampliarán la base de las actividades del grupo en el sector de transporte de carga y reducirá su dependencia con otras navieras.

Las negociaciones con "Astilleros Españoles" fueron dirigidas por el director de la división de carga de "Cunard", Norman Thompson.

LA CONDESA Y SU HIJA



Esta joven y bella mamá que aparece acompañando a su hija al colegio en Pomaro Monferrato (Italia), es la condesa Marisa Calvi di Bergolo. La niña, que tiene siete años, se llama Yolanda. La razón de que la condesa aparezca en nuestras páginas no es otra sino que ella es la ex-actriz italiana Marisa Allasio, muy famosa en los tiempos en que aparecía en la pantalla. En 1958 contrajo matrimonio con el conde Pedro Francisco Calvi di Bergolo. Aparte de la pequeña Yolanda, Marisa tiene otro hijo mayor llamado Carlos Jorge. Precisamente hace unos días se ha pasado por la pantalla de televisión en Italia una de sus películas: "Pobre pero bella"

Rogad a Dios en caridad por el alma de D. Juan Bautista Domingo Domingo Que ha fallecido esta madrugada A los 59 años de edad HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD R. I. P. Sus apenados, esposa, Dña. María González; hijos, Marujín, Juan y José Carlos; hijo político, Vicente Ríos; nieta, Isabel; hermana, Florentina; hermanitos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan al acto del entierro que se verificará hoy desde la casa mortuoria, San Ramón, número 9, por lo que les quedará muy reconocido. Burriana, 28 de mayo de 1970. (No se invita particularmente).

TOLDER Protección solar y de la lluvia Toldos para: — Balcones — Escaparates — Comercios Modernos muebles de lona para jardines y terrazas CASTELLON Pérez Galdós, 17 Teléfono 214697

# Propuestas concretas para negociaciones que contribuyan a disminuir la tensión europea

El Consejo de la OTAN facultó a Aldo Moro para que transmita el texto del comunicado oficial a los países del Pacto de Varsovia

La Alianza Atlántica -se dice- no podía dar una prueba más seria y concreta de su buena voluntad

ROMA, 27. — (Del corresponsal interno de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Las reuniones del Consejo Atlántico en la capital italiana se cierran con una serie de propuestas concretas para la apertura de negociaciones encaminadas a disminuir la actual tensión europea. El consejo de la OTAN designó para esta delicada misión al Ministro Italiano de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, que en nombre del Consejo Atlántico deberá transmitir por vía diplomática el texto del comunicado oficial a los países del Pacto de Varsovia y a todos los países neutrales y no alineados.

## EL COMUNICADO FINAL

En el comunicado final, los ministros de Asuntos Exteriores de los quince países de la OTAN, observan que no basta ya con discutir de un modo abstracto de la seguridad europea, puesto que las causas de la actual inseguridad son perfectamente localizables. La paz, para ser duradera, "ha de descansar sobre el respeto universal de la igualdad soberana, de la independencia política y de la integridad territorial de cada Estado europeo. Cualquiera que sea su régimen político o social, y sobre el derecho que tiene su población de forjar su propio porvenir, fuera de toda amenaza de intervención extranjera, de coacción o de imposición".

Haciéndose eco de las numerosas referencias que durante los trabajos del Consejo se hicieron en tonos muy preocupados por la situación que se está registrando en el Mediterráneo, el documento dice que los ministros han examinado y aprobado un informe a este respecto y que, teniendo en cuenta las conclusiones de dicho informe, estiman que tienen razones suficientes para expresar nuevamente la inquietud que les inspira la situación en esa región.

Los países de la OTAN —añade el documento— se mantendrán "atentos a toda señal que la Unión Soviética y los demás países de la Europa Oriental quieran ofrecer para indicar que existe en ellos una disposición favorable para una conferencia sobre seguridad europea que se desarrollaría en dos fases: un primer paso constituido por las conversaciones exploratorias encomendadas a Moro, sin que éstas impidan que otros países de la OTAN, inicien por su cuenta otros contactos y sondeos, y una segunda fase, que sería la de las conversaciones multilaterales, con la participación de todos los países interesados, incluidos los neutrales, que podrían constituir una "comisión permanente este-oeste".

## TENTATIVAS DE DISTENSION

Durante las últimas sesiones celebradas a puerta cerrada en esta reunión primaveral y romana del Consejo ministerial de la OTAN, el Ministro belga de Asuntos Exteriores, Harmel fue el primero en proponer que el comunicado final de los trabajos de la conferencia fuera transmitido a los gobiernos del Pacto de Varsovia.

Al comentar esta actitud distensiva del Consejo de la OTAN, los ambientes políticos romanos subrayan a última hora que se trata de la tercera tentativa que hacen los países del Pacto Atlántico para invitar a los del Pacto de Varsovia a pronunciarse sobre el actual "status quo" de Europa, desde junio de 1968, este es el objetivo que se ha propuesto el Consejo de la OTAN, primero en Reykjavik, luego en Washington y ahora en Roma. Podría considerarse ciertamente descorazonador comprobar que la única contestación que llegue del otro lado del telón de acero fue el golpe soviético en Praga y la proclamación de la llamada "doctrina de Breznev" sobre la soberanía limitada.

Por su parte, el Ministro inglés de Asuntos Exteriores, Stewart, había propuesto que los contactos con el bloque de Varsovia se llevaran a cabo con la participación de los países neutrales y no comprometidos, sobre la base de la "Comisión Permanente este-oeste", con sede en Ginebra o en Helsinki, con el fin de dar mayor publicidad a la iniciativa atlántica y a la eventual contestación del grupo de Varsovia. Los temas a tratar públicamente, con la participación de todos los países del este y del oeste, serían los de la reducción equilibrada de los armamentos y los de la convocación de una conferencia ampliada sobre la seguridad europea.

## UNA PRUEBA DE BUENA VOLUNTAD

También el secretario de Estado norteamericano Rogers se declaró favorable a la eliminación de las barreras que dividen actualmente a Europa, acudiendo para ello a la apertura de todos los "canales" posibles, de comunicación e intercambio de impresiones, con el mundo del este, tanto en el campo político como en el comercial y cultural. No podía faltar una concreta referencia al problema de Indochina, como por otra parte ya se había previsto en los comentarios de la víspera. Rogers, en efecto, leyó una carta dirigida por Nixon al presidente honorario de esta sesión romana del Consejo Atlántico, en la que se informa que las armas encontradas en los depósitos de los guerrilleros comunistas en Camboya resultaron ser muy superiores a lo que se creía. El presidente norteamericano confirma además que las tropas de los Estados Unidos se retirarán de Camboya el próximo treinta de junio, y que esta fecha no será modificada.

Todos los comentarios de los ambientes allegados a la reunión del Consejo Atlántico coinciden en reconocer que la OTAN no podía dar una prueba más seria y concreta de su buena voluntad. Si las iniciativas de distensión, que acaba de poner en marcha, no son acogidas con la misma buena voluntad por los países del Pacto de Varsovia, cada cual tendrá que cargar con las responsabilidades que algún día podrá exigir la historia.

# Nixon se reúne con un centenar de personalidades de las finanzas y el comercio norteamericanos

La Administración republicana reconoce implícitamente la existencia de un nexo entre la guerra de Indochina y la situación económica en EE.UU.

NUEVA YORK, 27. (Del corresponsal de PYRESA, Guy Bueno). — Un centenar de personalidades del ámbito de las finanzas y del comercio fue invitado anoche a cenar en la Casa Blanca por el Presidente Nixon. En el menú, los graves problemas económicos actualmente planteados en la nación y sus repercusiones sobre la Bolsa, y el desarrollo de los acontecimientos en Camboya. Según el portavoz de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, la primera parte de este menú estuvo particularmente a cargo de los dirigentes del mundo de las finanzas y del comercio, a quienes el Presidente solicitó su opinión, mientras que la segunda fue ofrecida por Richard Nixon en un relato detallado sobre los objetivos perseguidos en Camboya y el curso de las operaciones.

## LA SITUACION, CONTROLADA

Implícitamente reconoce así la Administración que existe un nexo entre el conflicto en Indochina y la situación económica en el país. A juicio del Gobierno, también se presentan otros factores. El ministro de Comercio asegura que "la situación económica se encuentra bajo control: Nuestra política está funcionando, nos proponemos perseverar con esta política". El ministro del Trabajo aventura que la desazón actual y en modo muy particular la depresión en la Bolsa, reflejan sobre todo "una especie de neurosis". Esta neurosis produjo hace 48 horas la caída de la Bolsa neoyorquina al nivel más bajo registrado en estos últimos ocho años, aun cuando en la jornada de ayer, las acciones volvieron a recuperarse algo.

Tan sólo la historia de los pro-

ximos meses podrá dar la razón a quienes en el Gobierno afirman que la difícil situación actual es pasajera, o a quienes, crecientemente preocupados por el cariz de los acontecimientos, sugieren que la Administración debería cambiar de curso. La primera actitud queda rechazada por unas declaraciones hechas por el propio Presidente Nixon hace unos días cuando aseguró que "si tuviera dinero, compraría acciones", la segunda fue expresada en el comentario hecho poco después por el humorista americano Art Buchwald, quien dijo que "si el Presidente hubiera escuchado su propio consejo, se tiraría ahora por la ventana".

## PRONOSTICOS SOMBRIOS

No parece haber duda de que, como afirma el ministro de Trabajo, Schultz, la bolsa está afectada por la neurosis que hoy padece América. Mientras cunda la impresión de que las acciones caerán incluso más, la gente re-

# DESPEGUE EN VERTICAL DE WALL STREET

NUEVA YORK, 27. — (Efe). — La mayor alza de la historia en una sola sesión la experimentó hoy el índice industrial Dow Jones al cerrar con una ganancia de 3284 puntos.

El anterior récord de subida en un solo día fue el veintiséis de noviembre de 1963, cuando se reanudaron las sesiones de Bolsa tras el cierre impuesto por el asesinato del presidente Kennedy cuatro días antes.

Aquel día, hace seis años y medio, el índice industrial Dow Jones cerró con una subida de 3283 puntos.

La cena prevista para esta noche entre el Presidente Nixon y dirigentes financieros e importantes hombres de empresa en la Casa Blanca es considerada en Wall Street como la razón principal surgida, aunque se teme también que la de hoy no haya sido más que una "recuperación técnica" y que la tendencia bajista de la Bolsa iniciada hace dieciocho meses, continúe en los próximos días.

# PARIS: Agitación política y social

La policía trata de contener el asalto a la Facultad de Ciencias de París

PARIS, 27. (Del corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín). — En el momento de escribir estas líneas la policía trata de contener los desmanes de un grupo de agitadores que, tomando la Facultad de Ciencias de París como trinchera para defender lo que llaman, "su derecho a la protesta contra la injusticia", han convertido la zona del suroeste de la capital en un nuevo "campo de mayo" que es sinónimo de agitación y revuelta.

Evidentemente esta táctica tiene que conducir al choque sistemático entre fuerza pública y manifestantes. Hoy no existe movimiento colectivo que no se traduzca en provocación. Los comerciantes de la pequeña y mediana empresa han decidido aceptar como jefe a un dirigente que fue encarcelado por recurrir al secuestro de una personalidad oficial como argumento dialéctico. La fórmula tuvo su éxito puesto que el "movimiento" que capitanea lo ha hecho simultáneamente héroe, mártir, jefe y hasta político importante. En estas condiciones, envalentonado por los resultados de sus actos y por la condescendencia de las autoridades, no transcurrirá mucho tiempo sin que otra ola de manifestaciones burguesas conmueva la sociedad.

## HUELGAS EN CADENA

Las causas de inquietud no faltan y los motivos de descontento tampoco. Actualmente las frentes del país y los aeropuertos se encuentran casi paralizados por una huelga de celo, que llevan a cabo los aduaneros, mientras que para mañana, todos los funcionarios de teléfonos, telegrafos y correos anuncian un paro general que durará cuarenta y ocho horas. El daño que causa a la nación este paro colectivo no puede cifrarse con exactitud, pero sobrepasará varios cientos de millones.

Téngase en cuenta que desde hace una semana, el distrito más importante de la capital francesa padece ya los perjuicios de la falta de correo, porque un grupo sindical estima que el funcionario jefe es demasiado rígido y en protesta a una medida disciplinaria que tomó contra la aprobación del gremio, los despachos de distribución del distrito 16 dejaron de repartir y recoger. Total, que los buzones están repletos de correspondencia, que rebasa los cajones y se extiende por el suelo; que desde hace diez días, los trescientos mil inquilinos que habitan ese distrito viven

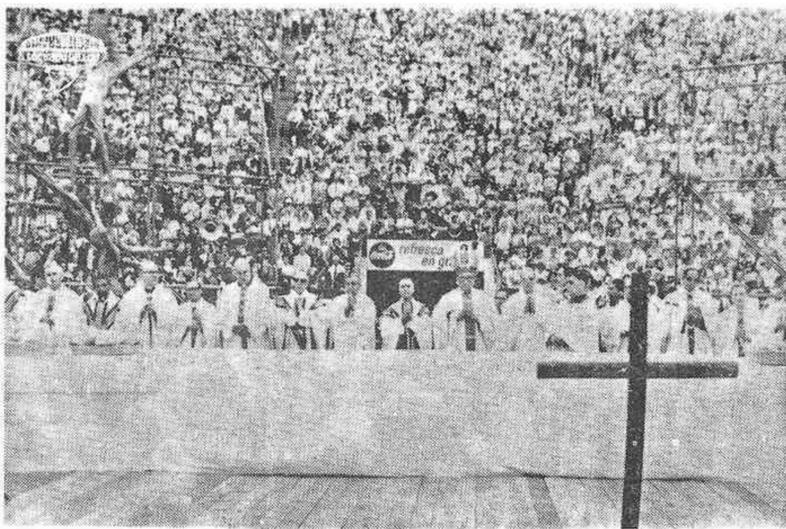
incomunicados, siendo esta la zona residencial de París, pero también los cinco kilómetros cuadrados donde se instalaron más embajadas, bancos, centrales de grandes empresas, redacciones, oficinas de promoción y financieros, la consecuencia se nota, porque el quince por ciento de las operaciones y gestiones administrativas o comerciales han quedado paralizadas.

## LA RAZON DE LA FUERZA

El desacuerdo se traduce en verdaderos conflictos donde ya nada se expone sino que todo se impone. Sin más razón que la fuerza los agitadores aprovechan cualquier circunstancia para atacar el sistema establecido.

Por eso precisamente la medida ordenada por el ministro del Interior disolviendo la "Izquierda proletaria", que es uno de esos minigrupos de activistas rojos partidarios de Mao, parece justa, pero insuficiente puesto que hay muchos más del mismo cariz que siguen tolerados y se tarde demasiado en actuar. Si semejante disposición la hubieran decidido hace tres meses hoy no estarían al borde de otra semana trágica y ruinosas.

# ULTREYA MUNDIAL



MÉJICO. — Entre los actos celebrados en la Plaza de Toros de Méjico con motivo de celebrarse la 2.ª Ultreya Mundial de Curulistas de Cristiandad, se ofició una Misa concelebrada por 12 Obispos y 30 sacerdotes representantes de otros tantos países.—(FOTO CIFRA)

# Próxima visita del Emperador de Etiopía a Moscú

BERLIN, 27 (Efe). — El emperador de Etiopía, Haile Selassie, llegará a finales del presente mes a la URSS, invitado oficialmente por el Gobierno soviético, según comunicó hoy la agencia soviética TASS.

# Nueva ofensiva survietnamita en territorio camboyano HA SIDO DESENCADENADA POR UNOS DIEZ MIL SOLDADOS

SAIGON, 27. (Efe-Upl). — Unos 10 mil infantes de marina survietnamitas batidores y tropas de infantería, han lanzado una nueva ofensiva en Camboya y en el primer día de operaciones eliminaron 18 soldados comunistas, capturaron un depósito de municiones e invadieron un arsenal, informa un portavoz militar.

El portavoz dijo que la campaña comenzó a 10 kilómetros al suroeste de la capital, provincia camboyana de Takeo, a unos 40 kilómetros al noroeste de la ciudad fronteriza survietnamita de Chau Doc.

## ACUERDO DE SAIGON

SAIGON, 27. (Efe-Reuters). — Vietnam del sur ha acordado restablecer las relaciones diplomáticas con Camboya, a nivel de em-

bajador, según un comunicado conjunto hecho público hoy en esta capital.

## LA GUERRA EN THAILANDIA

BANGKOK, 27. (Efe-Reuters). — Tropas paracaidistas tailandesas han conquistado un inmenso campamento en medio de la selva, que se cree es el cuartel general del líder del partido comunista malasio, Ching Peng, según informan fuentes oficiales.

Estas han indicado que el campo situado en la provincia de Yala, al suroeste de Thailandia, fue tomado ayer, después de un bombardeo aéreo y con morteros que duró tres días. Sin embargo, los guerrilleros habían ya huido llevándose a sus muertos y heridos.

## SUHARTO, EN WASHINGTON

WASHINGTON, 27. (Efe). — El

Presidente de Indonesia ha insistido hoy en la retirada del sureste asiático de todas las tropas extranjeras y dijo que deberían ser las naciones de aquella región quienes resuelvan sus propios problemas.

## PETICION DE LAIRD A ABRAMS

WASHINGTON, 27. (Efe). — El Secretario norteamericano de Defensa, Melvin Laird, ha pedido al comandante en jefe de las fuerzas aliadas de Vietnam, general Creighton Abrams, superar el objetivo propuesto por el presidente Nixon de retirar 150.000 soldados estadounidenses de Vietnam del Sur antes del próximo uno de julio.

Se espera que Abrams conteste en fecha próxima al mensaje de Laird, informando si es posible o no acceder a la petición del secretario de defensa.

Laird reveló hoy su petición a Abrams en una charla informal con doscientos dirigentes de organizaciones privadas. «Les cumplí —dijo el secretario— que plan de remos o superaremos el plan de retirada de tropas que el gobierno no tiene actualmente anunciado. El vicesecretario Terry Fire-dheim explicó después que Laird había pedido a Abrams que los 150.000 soldados norteamericanos fueran retirados de Vietnam antes de la fecha propuesta por Nixon, el próximo primero de julio, y que después se acelerara el ritmo de retiradas.

Al mismo tiempo, Fire-dheim dijo a entender también que el ministerio de defensa había accedido a la petición de Abrams de que el plan de retiradas de Vietnam se suspendiera durante dos meses hasta finalizada la operación de Camboya.

# HUMOR



—Ven a ver, querido. He metido el coche en el garaje sin novedad.